

Ino Nalawara Damaga Neturakki Mateo Ino Mappeafu Sitawa Leburu

Ino Nalawara Damaga Neturakki Mateo, ipakaammuna si i Jesusino Kristo a piniliyi Dios a matturay anna mangisalak sino Judyuwera, e kunna kappay amminino tolayira a mangurug sikwana. Ino kaodduwanira a nanurakkani Mateo, Judyuwera, antu gafuna, ita'dangngangke si ino nekariyi Dios sino tolona a Judyu sino Dadana Tulag, neyakkuruwira gafu ki Jesus.

Ipaita yawa turak si i Jesusino kapatiyana mesturuwa dinunduni Dios, antu gafuna, aneno kalintiyanna a mituldu sino anggama sapitannino lintiyi Dios anna manuldu mapeafu sino patturayanna. Ino kaodduwana netulduna a neturak sitaw, naurnusira a metuntul sino angganda a sapitan. Kunyawino limera a naurnusanna: 1) ino netulduwi Jesus sin nagananna sino kulura mapeafu sino kabibiyag, tarabafu, kalintiyana, anna labu'nenno mesapatira sino patturayani Dios (kapitulu 5-7); 2) ino netuni Jesus sino karadwera a adalanna sin nanundunanna sikwara a umang mibanyag (kapitulu 10); 3) ino ampariyira mapeafu sino patturayani Dios (kapitulu 13); 4) ino netulduwi Jesus sino adalannera mapeafu sino anggawara andino kalintiyanda (kapitulu 18); anna 5) ino netulduwi Jesus mapeafu sino makwa sino maddagguna aw andino gumamwanganino patturayani Dios (kapitulu 24-25).

Odduweno tulduwa sito leburu pelangino neturakkanda, kunnangke ino nannodoyuwanino nalaingira a mituldu sino anggama sapitannino

bitunira sey Betlehem, ino nallakarani Pedro sino utunna danum, ino nappabattunoyani Jesus sino adwera a lappat, ino nangappani Jesus sino pappagara sino buwit sino wangi'na lamis, andino amparyira mappeafu sino mattarabafuwera sino kaubasan, ino adwera a abbing, ino kasarneno abbingnga ari, andino tafuluwera a bafalatang. Ino Bagga'na Yaw

Ino neturakkanino gagginafuwera i Jesus annino neyanakanna 1:1–2:23

Ino nanulduwani Juan a Gumabawtisar 3:1-12

Ino nappabawtisarani Jesus annino nanalodawani Ofagga nanutungung sikwana 3:13–4:11

Ino nanulduwani Jesus sey Galilea 4:12–18:35

Ino inangwa i Jesus nangiyafu sey Galilea kiyad sey Jerusalem 19:1–20:34

Ino kauddiyana awira i Jesus annino natayanna 21:1–27:66

Ino nangngangoliyani Jesus annino nappaddanna 28:1–20

*Ino Gagginafuwera I Jesus
(Luc. 3:23–38)*

¹ Antuyawino neturakkanneno gagginafuwera i Jesu Kristo a gaka i Ari David a gaka kappayi Abraham. ² I Abrahamino ama i Isaac a ama i Jacob a ama payi Juda andino kakkola'ngera. ³ I Judeno amara Fares anni Zara, e i Tamarino inara. I Faresino ama i Esrom a ama i Aram. ⁴ I Aramino ama i Aminadab a ama i Naason a ama i Salmon. ⁵ I Salmonino ama i Boaz, e i Rahabino inana. I Boazino ama i Obed, e i Ruth ino inana. I Obedino ama i Jesse, ⁶ e i Jesse ino ama i Ari David.

I David ino ama i Solomon, e ino inana, atawa i Urias a inatawa i David. ⁷ I Solomonino ama i Roboam a ama i Abias a ama payi Asa. ⁸ I Aseno ama i Josafat a ama i

Joram a ama i Ozias. ⁹ I Oziasino ama i Joatam a ama i Acaz a ama payi Ezekias. ¹⁰ I Ezekiasino ama i Manases a ama i Amon a ama payi Josias. ¹¹ I Josiasino ama i Jeconias andino kakkola'ngera sin neyangnganino Judyuwera sey Babilonia ta mearipannira.

¹² Wasin nasinduweno inanawanino Judyuwera sino lubbunda, neyanaki Salatiel a i Jeconiasino amana. I Salatielino ama i Zorobabel. ¹³ I Zorobabelino ama i Abiud a ama i Eliakim a ama payi Azor. ¹⁴ I Azorino ama i Sadoc a ama i Akim a ama payi Eliud. ¹⁵ I Eliud ino ama i Eleazar a ama i Matan a ama payi Jacob. ¹⁶ I Jacob ino ama i Jose, e i Jose ino atawa i Maria a ina i Jesus a maingnganan si Kristo.

¹⁷ Kunnantu, kara'appatira a gagginafuwi Jesu Kristo mangiyafu ki Abraham makkiyad ki Ari David. Kara'appatira kappay mangiyafu ki Ari David makkiyad sino inanawanino Judyuwera sino lubbunda ta mearipannira sey Babilonia. Kara'appatira kappay mangiyafu sino inanawanda sino lubbunda makkiyad sino neyanakanino maingnganan si Kristo.

Ino Neyanakani Jesu Kristo
(*Luc. 2:1-7*)

¹⁸ Antuyawino istoriyeno neyanakani Jesu Kristo. Ne-turatuwi Maria a inana a meatawa ki Jose, udde sin liyera a matawa, naammuwan si mabussitin gafu sino pannakadameno Espirituwi Dios. ¹⁹ I Jose a mangatawana sikwana, minakkurug sino lintiyi Moises, udde ammena anggama meyatatalli Maria. Antuweno dinandamma si ikatwena a awana makaammu.*

* 1:19 1:19 Ino gagangena Judyu, nu wara netulaga mangatawa si balatang, nebilangin si atawana. Nu wara nakwa e dinandamma si ammena ituluy, maawag si a'danneno balatang si papela mangipakaammu si ikatwena. Maawaggappay si wara adwa a tistigu.

²⁰ Wasin aggadandammannenay, agyanino angheli Afu Dios a nappadda sikwana si tenap, e nassapit si, “Jose a gaka i David, ammeke mattalawa mangatawa ki Maria, se ino nabussitanna, naggabwat sino pannakadameno Espirituwi Dios. ²¹ Lalakineno iyana'nga, e ingnganannuna si Jesus, se antuneno misalak sino tolenera sino liwa'da.”

²² Nakwa ammin yaw takesi meyakkuruwino nepasapiti Afu Dios sino tata a gumalabbunna a kunna si, ²³ “Mabussi'nenno tata a balatanga ammena kepay nasengged, e miyana'nga si lalakiya maingnganan si Emmanuel,”† anggamma sapitan, ana i Dios sikwatam.

²⁴ Wasin nafati Jose, kinurungngeno sinapitino anghel e inatawana i Maria, ²⁵ udde ammena dinuruwi Maria kiyad si ammena neyanakino abbingnga. E wasin neyanak, nginani Jose si Jesus.

2

Ino Naddayawanino Nalalaingira Ki Jesus

¹ Neyanaki Jesus sey Betlehem a lubbunna Judea sin natturayani Ari Herodes. Wasinoy, agyanino inangngira sey Jerusalem a naggabwat sino lattakanna sinag a nalalaingira a mituldu nu sanneno anggamma sapitannino bitunira. ² Wasin ginamwangira sinay, nabbebutira a nassapit si, “Sintawino agyananino bawuwa neyanaka ariyeno Judyuwera? Se initamiyeno nappaddanino bituna senyalneno neyanakanna, e antuweno inangkami sitawa maddayaw sikwana.”

³ Wasin diningngaggi Herodes inay, nappelalotino dararanna, kunna kappayino korwanira a tolay sey Jerusalem. ⁴ Antu gafuna, nepaayangngeno pangafuwani-rana padi andino mamesturuwerana lintig, e nebebu'na

† 1:23 1:23 Isaias 7:14

sikwara nu sintawino keyanakanino Kristo. ⁵ “Sey Betlehem sito probinsiya a Judea,” nesomba'da. “Se antuweno nepeturakki Dios sino gumalabbunna si'ina kunna si,

⁶ ‘Ino Betlehem a sako'ma Judea, antuweno kapapatiyan sino madayawira a lubbunna Judea, se antuneno paggabwatanino matturaya mifuyut anna mimut sino tolekira a gakagaka i Israel.’ ”*

⁷ Wasinoy, nepaayi Herodes inayira a nalalainga mituldu sino anggama sapitannino bitunira takesi tatabannera a ira pelang, e naammuwanna sikwareno fustuwa tiyemponeno nappaddanino bitun. ⁸ Wasin naammuwannan, dinundunna sey Betlehem e sinapi'na si, “Umangkayu sinay, e tufukandaw si nalawad inaya kalu'bit. Nu sumpalandaw, mulikayuna sitaw ta itulduyu sikwak takesi umangngappaya maddayaw sikwana.”

⁹⁻¹⁰ Wasin nabalina nattunino ari sikwara, ginikkatira, e nappelalotino aanganda, se initara kappayino bituna initara si'in. Nefuyu'nera makkiyad sino batungngeno balaya agyananino kalu'bit, kasena nittud. ¹¹ Sinallungira sino balay, e initareno kalu'bit anni Maria a inana. Namaliturira a naddayaw sino kalu'bit, kasera nelawanino nakkakangina a neyangkalinda, e neya'dara sikwaneno rigalura a bulawan, bambanguwa insensuwa ngananda si frankinsens, anna mirra.

¹² Wasin manawiran, nepatenappi Dios sikwara si amerana muli ki Herodes, antu gafuna, tangananino nalakaranda a nuli sino lubbunda.

Ino Nabbukalanda Jose A Umang Sey Egipto

¹³ Wasin inanawinnino nalalaingira, nappadda ki Jose ino tata a angheli Afu Dios si tenap, e sinapi'na sikwana si, “Gumabwakka, e ibukalnuweno kalu'bit annino inana ta umangkayu sey Egipto. Agyangkayu sinay kiyad si itulduk

* 2:6 2:6 Mikias 5:2

si mulikayu, se ino gakkaddi Herodes, paintufu'ngeno kalu'bit ta ipapapadena.”

¹⁴ Wasinoy, ginabwati Jose e neikka'nenno kalu'bit anino inana si tangngana gafi ta umangngira sey Egipto.

¹⁵ Antuweno nagyananda kiyad sino natayani Herodes. Nakwenay takesi meyakkuruwino nepasapiti Afu Dios sino gumalabbunna a kunna si, “Inayangkuweno Abbingku a manaw sey Egipto.”†

Ino Nappapapatayani Herodes Sino Kalu'bitira

¹⁶ Wasin nalasini Herodes a binalabaliyampelangino nalalaingira, nappelalotino bungu'na. E sinapi'na sino sindalunera ta umangngira mamapatay sino amminira a kalu'bita lalakiya maddawun kiyad si adwarun sey Betlehem anda sino wewe'nginna a lulubbun. Se ammena si antuweno fustuwa kabayangngeno tiyempowa nappaddanino bitun se ammena kinalyawanino sinapitino nalalaingira sikwana. ¹⁷ Gafu sinaya nakwa, neyakkuruwino nepasapiti Dios sino gumalabbunna a i Jeremias a kunna si,

¹⁸ “Madingngag sey Rameno nappelalota tangi'da gafu sino loneno nakanda. Tangitani Raquelino abbingngera.

Ammena anggama mabambayan, nu ammena lud aggetangatangit, se awaninnino abbingngera.”‡

Ino Inangnganda Jose Sey Nazaret A Naggabwat Sey Egipto

¹⁹ Wasin natayinni Herodes, nappaddeno tata a angheli Afu Dios ki Jose si tenap sin nagyananda sey Egipto, ²⁰ e sinapi'na si, “Gumabwakka ta iyanomino kalu'bit annino

† 2:15 2:15 Oseas 11:1 ‡ 2:18 2:18 Jeremias 31:15 Sino nakammi Jeremias, i Raquelino mebilang si ineno ammina Judyu, e ino abbingngera ino gakagakeno abbingira i Israel a naaffut anna nearipan sey Babilonia. I Mateo pay, usaranna i Raquel si amparyino bafabbayira sey Betlehem a natayino abbindera.

inana ta mulikayu sey lubbundawa Israel, se natayin-nino nassapit si mapapatayino kalu'bit.”²¹ Antu gafuna, ginikkatira e nuliyera sey Israel.

²² Udde wasin diningngaggi Jose si nepataliyi Arkelao a abbingi Herodes a matturay sey Judea, mattalawa muli sinay. Nepatenakkappayi Afu Dios ki Jose ta umangngira magyan sey probinsiya a Galilea. ²³ Inangngira nagan sey Nazaret. Nakwenay takesi meyakkuruwino nepasapiti Dios sino gumalabbunna mappeafu ki Kristo a kunna si, “Maingngananna si taga-Nazaret.”[§]

3

Ino Nanulduwani Juan A Gumabawtisar

(Mar. 1:1-8; Luc. 3:1-18; Jn. 1:19-28)

¹ Wasin tiyempowa naganangkepera Jesus sey Nazaret, inangngi Juan a Gumabawtisar sino kalolowata sako'ma Judea, e nanuldu sino tolayira a inang naningngag sikwana. ² Sinapi'na si, “Iboboliyuweno liwa'daw, se ara'niyennino patturayani Dios.” ³ I Juanino sinapiti Isaias a gumalabbun sin nassapitanna si, “Antuneno mikulakulawu sey kalolowata massapit si, ‘Idadandawino lakarannino Afuyu a gumamwang takesi nalawanneno dalana pallakaranna.’ ”*

⁴ Ino barawasiyi Juan, naangwa si du'du'na kame-lyu anna gaddangino sintaronna. Ino a'akkananna, durun anna diyuna ayokan. ⁵ Inang sikwaneno tolayira a naggabwat sey Jerusalem anda sino ammina lulubbunna Judea anda sino lulubbuna nassalidammang sino

§ 2:23 2:23 Ino sapi'na Nazaret, awan sino Dadana Tulag, udde sino tiyempowi Jesus, bibissangngino lubbuna Nazaret anna pappoporayanino tolayira (itannu sino Jn. 1:46), antu gafuna, ino anggammi Mateo a sapitan, odduwera a gumalabbunna nassapit si pappoporayanino tolayira i Jesus.

* 3:3 3:3 Isaias 40:3

wawwanga Jordan. ⁶ Nepunnureno liwa'da, kaseyira binawtisarani Juan sino wawwanga Jordan.

⁷ Udde wasin naita i Juanino odduwera a Fariseo anda Saduceo a umang mappabawtisar sikwana, sinapi'na sikwara si, “Mayan umangkayuwa massalasangkun sitaw? Inyeno nassapit sikwayu si meli'wakayu sino kastiguwi Dios nu mabawtisarangkayu? ⁸ Ammena dama, nu ammeyu abbu ipaita sino aggangwayu si gakkuruwa nebololiyuweno liwa'daw. ⁹ Ammeyu kappay nganan si meli'wakayu sino kastiguna se i Abrahamino gaggi-nafuyu, se massiki iyawira a batu, dama i Dios a pabalin si gakagaka i Abraham. ¹⁰ Inona kastiguwi Dios sikwayu, meyamparig si wataya nedadana paggabba si kayu, e kadda kayuwa ammena mammunga si nalawad, mefungalla magabba e masikkulan.”

¹¹ Wasinoy, netuluyna a nassapit si, “Aneno metufara gumamwanga napatig amma sikwak. Gafu sinaya kinapatingnga, ammek meannunga mattammit sino sapatu'na.† Bawtisarantakayu pelang si danum ta mepaita si iboboliyuweno liwa'daw, udde sikwana, bawtisananakayuna sino Espirituwi Dios anna si afuy. ¹² Antuneno mangukum sino tolayira. Meyamparig si tolaya aneno miyawa pitta'ma sino apaya naaggik. E ino nabbagat, iyalangnga, udde ino pittapanna, itakkumma sino afuya ammena maaddap.”

Ino Nappabawtisarani Jesus
(*Mar. 1:9-11; Luc. 3:21-22*)

† 3:11 3:11 Ino tata a tarabafuweno kaabbafawana aripan si'in, iyangngeno sapatu'nenno amungnga nu wara umangnganna e ariyanna kappay nu muli anna sumallung sino balay. Antu gafuna, ino anggammi Juan a sapitan, ammena nebilangino baggina si meannunga masserbi si massiki aripanni Jesus.

¹³ Sinoya tiyempowa namawtisarani Juan sino tolayira, ginamwangi Jesus a naggabwat sey Galilea e inang sino wawwanga Jordan ta mappabawtisar ki Juan. ¹⁴ Udde amme anggammi Juan, e sinapi'na si, “Ikkana'ngaddino mappabawtisar sikwam. Mayan ikkammangke ino umang mappabawtisar sikwak?”

¹⁵ Udde sinombati Jesus si, “Kadde, massiki akwannu, se antuweno meannunga akwanta takesi tuntulanta aminino anggammi Dios a makwa.” Wasinoy, binawtisarani Juan.

¹⁶ Wasin nasinduwa nabawtisarani Jesus, gina'dangin sino dappit, e kaka'meng kelanga nabukkatanino langit. E naitaneno Espirituwi Dios a naddassa kunnangke kalapatiya naffun sikwana. ¹⁷ E agyanino naddamit sey langit nassapit si, “Antuyawino iiddukangkuwa Abbingku, e maangammakungke gafu sikwana.”

4

Ino Nanalodawani Ofagga Nanutungung Ki Jesus

(Mar. 1:12-13; Luc. 4:1-13)

¹ Wasinoy, nefuyutino Espirituwi Diosi Jesus sino kalolowat takesi tutunggunani Ofag. ² Nagyan sinay si appatafuluwa aw anna gafiya awana nangapangan, kasena gini'nenno bisinna. ³ Wasinoy, i Ofagga gumatutungung, inang sino agyananna e sinapi'na si, “Nu gakkuruwa ikkeno Abbingi Dios, sapitannu sitawira a batu ta mabbaliyera si maakkan.”

⁴ Udde sinombati Jesus si, “Ino neturakka sapiti Dios, kunna si, ‘Bakkampelanga maakkanino ikabiyangnga tolay, nu ammena kappelud ammina sapitanni Dios.’ ”*

* 4:4 4:4 Deuteronomio 8:3

⁵ Wasinoy, nefuyuti Ofag sino nadosana lubbuna Jerusalem, e nepata'dangnga sino kata'nangana partineno Templo. ⁶ E sinapi'na si, “Nu gakkuruwa ikkeno Abbingi Dios, mallattuka, se ino neturakka sapiti Dios, kunna si, ‘Tunanni Diosino anghelnera ta imutandaka. Tampayandaka takesi ammeka makalowan, massiki ino takkim, ammena mabiyaran si batu.’ ”†

⁷ Sinombati Jesus si, “On, udde kungkappayino neturakka sapiti Dios si, ‘Ammemmad dalodawanni Dios a Afum.’ ”‡

⁸ Waso kunnenoy, nefuyuti Ofag sino ata'nangingke a kulud, e nepaitana sikwaneno ammina patturayan sito lubag andino kinaba'nanda. ⁹ Sinapiti Ofag sikwana si, “Iya'dak ammin yaw sikwam, nu mamalitugga a mad-dayaw sikwak.”

¹⁰ Udde sinombati Jesus si, “Manokan, Ofag! Se kun-nino neturakka sapiti Dios si, ‘Dayawandonaddi Dios a Afuyu, e antu nabbelangino passerbiyandaw.’ ”§

¹¹ Wasinoy, inanawi Ofag, e agyanino anghelira a ginamwanga nanuffun sikwana.

Ino Nangiyafuwani Jesus A Nanuldu

(Mar. 1:14-15; Luc. 4:14-15)

¹² Wasin diningngaggi Jesus si nabaluri Juan, nuli sey Galilea. ¹³ Udde ammena nagan sey Nazaret, nu ammena lud nagan sey Capernaum, tata a lubbun sino dappi'na bebaya Galilea a sako'meno Zabulon anni Neftali si'in. ¹⁴ Nakwenay takesi meyakkuruwino nepasapiti Dios ki Isaias a gumalabbunna a kunna si,

¹⁵ “Ino Galilea a sakopanneno lubagga neya'da sino gakagakara Zabulon andino gakagakara Neftali, a agyan

† 4:6 4:6 Salmo 91:11-12 ‡ 4:7 4:7 Deuteronomio 6:16 § 4:10 4:10 Deuteronomio 6:13

sino dappi'na bebay anna sino dammangngeno wawwanga Jordan, antuwenno agyananino bakkannira a Judyu. ¹⁶ Ino tolaira sinay, kunnangke naganira si lammuk, e kunnangke ireno iturayanino katayan se awana innanamanda. Udde sitoya, aneno itanda a natuyagga sirwat, se nappadda sikwareno mappabaggaw sino nakanda.”*

¹⁷ Mangiyafu sinoya tiyempo, neyafuwi Jesus a nanulduwa nassapit si, “Iboboliyuweno liwa'daw, se ara'niyen-nino patturayani Dios.”

Ino Nayani Jesus Sino Palunguwa Adalannera
(*Mar. 1:16-20; Luc. 5:1-11*)

¹⁸ Wasin tata si awa malallakari Jesus sino dappi'na bebaya Galilea, initaneno adwera a makkolaka gumattafukul, da Simon a isamura si Pedro anni Andres. Iy-attureno tafukulda sino bebay. ¹⁹ Sinapi'na sikwara si, “Mebulungkayu sikwak takesi pabbalintakayu si kunnangke gumattafukul si tolai.” ²⁰ Inanawandanino tafukulda e nebulunira sikwana.

²¹ Sin aggelakalakarira sino dappi'na bebay, inita kappayi Jesusino adwera a makkolaka da Santiago anni Juan a abbingira i Zebedeo. Aggatakayira andino amara sino abanda a mamiyangay sino tafukulda. Inayanira i Jesus, ²² e inanawandanino abanda annino amara, e nebulunira pay ki Jesus.

Ino Nanulduwan, Nangibanyan, Anna Nappabattunoyani Jesus Sino Matakitira
(*Luc. 6:17-19*)

²³ Nannodoyuwi Jesus sino ammina probinsiya a Galilea. Nanuldu sino sinagogera a nangibanyag sino nalawara damag mapeafu sino patturayani Dios, anna

* 4:16 4:16 Isaias 9:1-2

nepabbattunoyneno naddadaruma a takitino tolayira anino dya'na baggira. ²⁴ Naddinnamino inangangwa i Jesus kiyad sino ammina sakopanna Siria, antuweno inang sikwaneno ammina matakitira anna madyatanira a kakunnenno naunagganira si narakkatta espiritu, ino makkoldatira, andino paralitikuwera, e nepabbattunoyn-era ammin. ²⁵ Antu gafuna, odduweno tolayira a dinandan sikwana a naggabwat sey Galilea, sino Tafuluwera a Lubun, sey Jerusalem anda sino korwana lubbunna Judea, anna sino dammanggenno wawwanga Jordan.

5

Ino Netulduwi Jesus Sin Nagyananna Sino Kulud

¹ Wasin inita i Jesusino odduwera a tolay, nanu'du sino kulud* e nattuttud sinay. Wasin nakkakampattino adalannera sino agyananna, ² sinulduwannera. Sinapi'na si,

Ino Nagasatira A Tolay

(Luc. 6:20-23)

³ “Nagasatino tolayira a nangammu si pobiriyera si pannakadama a mangwa sino panggammani Dios nu awana duffunna, se ireno mesapat sino patturayanna.

⁴ “Nagasatino tolayira a aggalowino nakanda gafu sino liwa'da, se bambayanira i Dios.

⁵ “Nagasatino tolayira a tagatulutuluk sino urayi Dios, se appandeno ammina nekariyi Dios.

⁶ “Nagasatino tolayira a kabbatandangke a mangwa sino panggammani Dios, se duffunannera ta damara a akwan.

* 5:1 5:1 Ino anggama sapitan sino dami'na Griego, bakkanna tata a ata'nanga kulud, nu ammena lurino kakuluran onnu kamukaggan. Odduweno kulura ara'ni sino bebaya Galilea.

⁷ “Nagasatino tolayira a naallak si korwana tolay, se allakkannira payi Dios.

⁸ “Nagasatino tolayira a pittatandeno nakanda sino panggammani Dios, se iraneno mita sikwana.

⁹ “Nagasatino tolayira a mappalawad sino abbafarunino kasittolerera, se ireno mebilang si abbingi Dios.

¹⁰ “Nagasatino tolayira a melopalopet gafu sino pangwanda sino panggammani Dios, se ireno mesapat sino patturayani Dios.

¹¹ “Nagasakkayu nu atatallandakayu anna ilopalope'dakayu anna massisiriya a massapit si narakkat mapeafu sikwayu gafu sino nanguruwandaw sikwak. ¹² Nappelalo'naddino aangandaw, se nedadumeno labuta neyimfuni Dios para sikwayu sey langit. Se ino akwanda sikwayu, kunna kappayino nakwa sino gumalabbunira si'in.”

Ino Mapeafu Sino Asin Annino Sirwat

(Mar. 9:50; Luc. 14:34-35; Mar. 4:21-23; Luc. 8:16-18)

¹³ Netuluyi Jesus a nanuldu, e sinapi'na si, “Ikkayuwa mangurug sikwak, meyampariggayu si asin sino tolayira sito lubag. Udde nu dumantakino asin, ammenan dama a pulinino pe'na. Awaninna serbina, e metakkubbelang, e pappipi'nakkanino tolayira.

¹⁴ “Meyampariggayu kappay si sirwata mawwaldag sino nakammimo tolayira sito lubag. Dandammandonad si nu wara lubbun sino munsu'nga kulud, maitengke.

¹⁵ Awangkappay misigi si lampara, kasena abbugan si angngoran, nu ammena lud itappat takesi itan amminino taabbalayireno akwanda. ¹⁶ Kunna kappay sikwayu, ammeyu nad ilefangngino angnguruddaw, nu ammekayu lud massirwat sino ammina tolay takesi itandeno nalawara aggangwayu e dayawandana i Dios a Amayu sey langit.”

Ino Mapeafu Sino Lintiyi Moises

¹⁷ Wasinoy, sinapikkappayi Jesus si, “Ammeyu nad dandamman si inangngak sitawa mappaibbat sino lintiyi Moises andino neturakkino gumalabbunira, nu ammek lud inang sitaw takesi iyakkuruggu amminino sinapi'da.†
¹⁸ Sapitangku gakkurug sikwayu, makkiyad si ana kepay yo lubag anna langit, awaningke a maawan sino ana sino lintiyi Dios, massiki ino kaabbafawana sapit onnu ino tata a tulnak, kiyad si makwa amminino gakkaddi Dios. ¹⁹ Antu gafuna, nu wara ammena mangurug sino massiki kalalampawana lintiyi Dios anna antu kappayino itulduna sino korwanira, mebilang si kaabbafawan sino patturayani Dios. Udde ino mangurug sino lintig e itulduna pay sino korwanira, mebilang si napatig sino patturayani Dios. ²⁰ Udde ino sapitangku sikwayu, nu ammena nalawarino annuntuldaw sino lintiyi Dios amma sino Fariseowera andino mammesturuwerana lintig, ammeyu dama a mesapat sino patturayanna.”

Ino Mapeafu Sino Bungut

²¹ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Diningngaddawino lintiya netuldu sino gagginafutamira si'ina kunna si, ‘Ammeyu nad mamapatay, se nu wara mamapatay, maukum anna makastigu.’ ” ²² Udde sapitangku sikwayu si massiki ino mabbungut sino bulunna, maukum. Ino kappay tolaya miyatatal sino bulunna a massapit si “Awana serbim,” medarum sino pangafuwanira. E ino kappay tolaya massapit sino bulunna si “Abulka,” meannunga metakkub sino afuy sey infiyernu. ²³ Antu gafuna, nu wara iwa'lla'nu ki Dios sino Templo, e madandammu

† 5:17 5:17 Ino tata kappaya anggama sapitan sino dami'na Griego: ...nu ammek lud inang sitaw takesi ipakaammukino fustuwa angganda a sapitan.

si wara pabbungutanino bulunnu sikwam, ²⁴ anawannu naddino iwa'la'nu ta umangka abbu mappakoli sikwana, kaseka muliya miwa'lat sino iya'dam ki Dios.

²⁵ “Nu wara manggamma midarum sikwam, malangka nadda umang sikwana ta makitatabbagga si nalawad. Se nu ammem akwan inay, idarundaka sino huwes, iyalawa'-daka sino pulis, e mabalugga. ²⁶ Sapitangku gakkurug sikwam si ammeke makalawan sino abbaluran kiyad si mapagan amminino multam.”

Ino Mapeafu Sino Makibulun

²⁷ “Diningngaddokkappayino netuldu sikwara si'ina kunna si, ‘Ammekayu nad makibulun.’ ²⁸ Udde sapitangku sikwayu si ino lalakiya aggatulang si tata a bafay e imallanna, nakibulunin sino nakamma. ²⁹ Antu gafuna, nu ino diwanana matamino paggabwatanino palliwatannu, tuketannu ta itakkummu. Se tawwareno makuranganino baggim si tata a partina amma sino awana kurangnga, e metakkugga sey infiyernu. ³⁰ E nu ino kappay diwanana kama'nuweno paggabwatanino palliwatannu, ga'bungannu ta itakkummu. Se tawwareno makuranganino baggim si tata a partina amma sino awana kurangnga, e metakkugga sey infiyernu.”

Ino Mapeafu Sino Mikatway Sino Atawana

(*Mat. 19:9; Mar. 10:11-12; Luc. 16:18*)

³¹ “Aneno netuldu kappay si'ina kunna si, ‘Nu ikatwayino lalakiyeno atawana, wara nad iya'dana si turakka pangitan si nakkatwayira.’ ³² Udde sapitangku sikwayu si ino lalakiya mikatway sino atawana a bakkanna gafu sino akkibulunino bafay, malliwat. Liwa'na se pabbalinneno bafay si makibulun nu mangatawa kappay. E ino kappay lalakiya mangatawa si bafaya nekatway, makaliwakkappay si makibulun.”

*Ino Mapeafu Sino Massapata
(Sant. 5:12)*

³³ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Diningngaddokappayino netuldu sino gagginafutamira si'ina kunna si, ‘Ammeyu nad talekkuranino nekariyu, nu ammeyu lud akwanino nesapatayu ki Afu Dios.’ ³⁴ Udde sapitangku sikwayu si ammekayungke nad massapata. Ammeyu nad passapateno langit, se antuweno pattutturani Dios a mat-turay. ³⁵ Ammeyu naggappay passapateno lubag, se antuweno pitappatanna sino takkina, onnu sey Jerusalem, se antuweno lubbunino madandayawa Ari. ³⁶ Massiki ino uluyu, ammeyu nad passapata, se ammeyu dama a mapafuraw onnu mapangisitino massiki tata a abuk. ³⁷ Unoyнено sapitandopelang si ‘On’ onnu ‘Awan’ nu gakkuruwino ikarim, a ammeyu dagganan si sapata. Se massiki sanna a idaggayu, maggabwat ki Satanas.”

*Ino Mapeafu Sino Mabbalat
(Luc. 6:29-30)*

³⁸ “Diningngaddokappayino netuldu sikwara si'ina kunna si, ‘Nu wara tolaya manaral sino mateno bulunna, madaral kappenaddino matana, e ino tolaya manammu sino ngipanneno bulunna, matammu kappenaddino ngipanna.’ ³⁹ Udde sapitangku sikwayu si ammeyu nad mabbalat sino tolaya mangwa si narakkat sikwayu, nu ammekayu lud mangwa si kunnayaw. Nu wara manipang sino diwanana paringilnu, purayannu ta sipangnganna kappayino tafik. ⁴⁰ Nu wara kappay midarum sikwam e pammultandaka si barawasi, nalawad nu iya'dang-kappayino tafalnu. ⁴¹ E nu wara mipatut sikwama mattu sino iggamma si takilometro, massiki nu attunnu si adwa a kilometro. ⁴² Nu wara marang sikwam, a'dannu, e nu wara kappay takkawanda sikwam, ipatakkom.”

*Ino Aggangam Si Kakkalinga
(Luc. 6:27-28, 32-35)*

⁴³ “Diningngaddawino netuldu sikwara si'ina kunna si, ‘Anggammandonaddino bafulundawira, e kababannaddawino kakkalingayuwera.’ ⁴⁴ Udde sapitangku sikwayu si anggammandonaddino kakkalingayuwera anna ikararandonaddino milopalopetira sikwayu ⁴⁵ takesi maita si gakkuruwa abbindakayuwi Dios a Amayu sey langit. Se i Dios, pawwaldanneno sinag sino ammina tolay, massiki narakkat onnu nalawad. E purananna kappay sino lubangngeno naggaddangnga tolay anna sino lubangngeno bakkanna naggaddang. ⁴⁶ Nu ino pelang manggam sikwayuweno anggammandaw, wara kad labu'daw ki Dios? Massiki ino naingapira a gumattuki si buwit, damara a mangwa si kunnenoy. ⁴⁷ E nu ino pelang bafulundawireno pannakammandaw, sanna kaddino kedumandaw sino korwanira? Se massiki ino ammera nangammu ki Dios, akwanda kappay. ⁴⁸ Kunnantu, maawag si awaningke nad pakkuranganino kinalawaddaw a kakunna i Dios a Amayu sey langit a awaningke pakkuranganna.”

6

Ino Annuffun Sino Mekakallakkira

¹ Netuluyi Jesus a nanuldu, e sinapi'na si, “Itandaw ta nu mangwakayu si nalawad, ammeyu ipaita si korwana tolay ta dayawandakayu. Se nu kunnenoyino akwandaw, awanna a labut si appandaw sino Amayu sey langit.

² “Antu gafuna, nu manga'dakayu si duffun sino mekakallakkira, ammeyu nad ipaita anna padidingngag sino odduwera a tolay a kunneno akwanino massasanakammira sino paddayawanda anna sino dalan takesi

medayawira. Sapitangku gakkurug sikwayu, inapparanino labu'da. ³ Antuweno nu wara iya'dayuwa duffun sino mekakallakkira, ammeyu nad ipakaammu massiki sino kadikkattana bulundaw ⁴ takesi awana makaammu. E ino Amayuwa mita sino akwandawa amme maammuwanna korwan, antuneno mallabut sikwayu.”

*Ino Mapeafu Sino Kararag
(Luc. 11:2-4)*

⁵ Sinapikkappayi Jesus si, “Nu makkararaggayu, ammeyu nad tuntulannino aggangweno massasannakamira, se angganda a matta'dagga makkararag sino pad-dayawanda anna sino paddarambalanna dalan takesi itanireno tolayira. Sapitangku gakkurug sikwayu, inapparanino labu'da. ⁶ Udde nu makkararagga, sumallungka si kwartuwa ikka pelang e iyaku'nu, kaseka makkararag ki Dios a Amama ammena maita. E ino Amama mita sino akwannuwa amme maammuwanna korwan, antuneno mallabut sikwam.

⁷ “Sino kararaddaw, ammeyu nad musar si odduwa sapit a ammeyu dandammannino anggama sapitan a kunneno aggangweno tolayira a amme nangammu ki Dios. Kunnenayino akwanda se aridda si madingngaggino kararadda gafu sino kasoddangnga. ⁸ Ammeyu tuntulannino akkararadda, se ino Amayu sey langit, ammunanino awandaw liyeyuwa arangngan. ⁹ Kunna nad yawino akkararaddaw.

‘Amamiya ana sey langit, madayonaddino ngannu.

¹⁰ Gumamwangngaddino patturayannu takesi maangweno panggammannu sito lubag a kunna pay sey langit. ¹¹ Iya'dam sikwamiyeno makkana awammi sitawa aw. ¹² Pakomannuweno liwa'mi se pakomammi kappayino nakaliwatira

sikwami. ¹³ Duffunandakami ta ammekami matutunggungan e meli'wakami si narakkat.*

¹⁴ “Pakomandonaddino malliwatira sikwayu, se nu pakomandawira, pakomandakayu kappayino Amayu sey langit. ¹⁵ Udde nu ammeyuwera pakoman, amme kappay pakomanino Amayu sey langitino liwa'daw.”

Ino Mapeafu Sino Mallantanga Mangngan

¹⁶ Wasinoy, netuluyi Jesus a nassapit si, “Nu mallantangkayuwa mangngan, ammeyu nad ipaita si malowino nakandaw a kunneno aggangweno massasannakammira. Se angganda a maammuwano tolayira si mallantangira a mangngan, antuweno ammera lawarannino baggira. Sapitangku gakkurug sikwayu, inapparano labu'da. ¹⁷ Antuweno nu mallantangkayuwa mangngan, mimutungkayu nad anna mallagguggayu ¹⁸ takesi awana mangammu si mallantangkayuwa mangngan, nu bakkampelangi Dios a Amayuwa ammena maita. Se itanneno akwandawa amme maammuwanna korwan, e antuneno mallabut sikwayu.”

Ino Mapeafu Sino Kinaba'nang Sey Langit

(Luc. 12:33-34)

¹⁹ “Ammekayu mampat si kinaba'nang sito lubag, se ino kukwayu sitaw, naladda a darallanna anay anna lati,† e aneno tolayira a sumallunga mattakaw. ²⁰ Antu nad ampattandawino kinaba'nandaw sey langit, se awangingke a anay anna latiya manaral, e awangkappaya makatalunga mattakaw. ²¹ Se ino kakuruwanna, ino agyananino kinaba'nandaw, antu kappayino agyananino nakandaw.”

* ^{6:13} ^{6:13} Ino tata kappaya anggama sapitan sino dami'na Griego: ...meli'wakami sino Diablo. † ^{6:19} ^{6:19} Sino dami'na Griego, odduwa keusaranino sapi'na lati. Ino anggama sapitan, massiki sanna a mangngan onnu manaral a kunnange lati, akad, ballaingan, anna bu'buk.

Ino Mapeafu Sino Gumansirwa'na Baggi
(Luc. 11:34-36)

²² “Ino mata, antuweno gumansirwa'na baggi. Antu gafuna, nu nalawarino angngitama mittata ki Dios, mabbagawino nakammu. ²³ Udde nu narakkattino angngitam, lammuk kepayino nakammu. Nu sapitannu si nabaggawino nakammu gampade lammuk kena, gakkuruwingke a lammuk kepay.”

Ino Aggimuti Dios Sino Manalakkira Sikwana
(Luc. 16:13; 12:22-31)

²⁴ “Ammena dama nu adweno amungngeno tata a aripan, se anggammanneno tata e ka'ganneno tata. Ipat-ingnga kappayino tata e balawanneno tata. Antu gafuna, nu pirakino aggadandammandaw, ammeyu dama a mangwa sino panggammani Dios.

²⁵ “Antuwenayino gafuna a sapitangku sikwayu, ammekayu nad maddararan mapeafu sino akkanan, inuman, anna barawasiya maawaddaw sitawa biyag. Ammena kad napatiyino biyag anna baggiyu amma sino akkanan anna barawasi? Gafu se i Diosino nanga'da sino biyag anna baggiyu, antu kappayino manga'da sino maawaddaw. ²⁶ Dandammandonaddino mammanukira. Ammera mabbini, ammera ke maggani, awangkappay alanda a pimfunan sino akkananda, udde ammera mabisi-nan, se iya'deno Amayu sey langitino akkananda. Ammekayu kad napatig amma sino mammanukira? ²⁷ Ino tata kappay, massiki nu makadaradarangkayu, ammeyu dama a pasoddannino biyaddaw si massiki taorappelang.

²⁸ “Mayan maddararangkayu kappay mapeafu sino pabbarawasiyu? Itandawino addokallino sabungira sino danak. Ammera mattarabafu anna massinnun, ²⁹ udde

sapitangku sikwayu, massiki i Ari Solomon a naba'-nangngingke, awana barawasina a mekunna sino kinalawarirenaya sabung. ³⁰ Nu kunnenayino kinalawara iya'da i Dios sino kaddattira sino danaka mabiyayira pelang si tata si aw e masikkulanira si kadarama'na, ammena kaggappay manga'da sino barawasiya awandaw? Mayan kurang kepayino annala'daw sikwana? ³¹ Antu gafuna, ammekayu nad maddararana massapit si, 'Sintomatino pappammi sino akkanammi anna inumammi andino pabbarawasimi?' ³² Se antuweno kabbatannino tolayira a amme nangammu ki Dios. Udde sikwayu, ammuweno Amayu sey langit si awandawira ammin inay. ³³ Antu gafuna, pittatandonaddino nakandawa maddandam sino patturayani Dios andino annuntuldaw sino nag-gaddangnga pakwana sikwayu, e iya'danana ammin inaya awandaw. ³⁴ Kunnantu, ammeyu nad paddararananino makwa nu daramat. Se ino makwa nu daramat, kaseyuna dandamman sinoy. Se fustuwennino dyata lawumandaw kadda aw, e ammeyu nad dadagganan."

7

Ino Angngukum Sino Bafuluntamira (Luc. 6:37-38, 41-42)

¹ Netuluyi Jesus a nanulduwa nassapit si, "Ammeyu nad ukumannino bafulundawira takesi ammerakayu pay ukumanni Dios a makastigu. ² Se ino angngukundaw sino bafulundawira, kunna kappeneno angngukumi Dios sikwayu. Nu awana alla'daw sikwara, ammerakayu pay allakkanni Dios. ³ Kunnangke aggitannuweno bibissangnga ana sino mateno bulunnu, a ammem magi'nenno dokalla ana sino matam. ⁴ Ansannu massapit sino bulunnu si ariyannuweno ana sino matana a ammem maiteno ana sitan matam? ⁵ Ikka a massasannakam, ariyannubbuweno

ana sino matam takesi nalawarino angngitam, kasem dama a ariyanino ana sino mateno bulunnu.”

⁶ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Ammeyu ipatuta manuldu sino tolayira a mangayoyung sino nadosana sapiti Dios se ammera anggamma dingngaggan. Meyampariyira si atu onnu bafuy, se massiki nu nangingeno iya'dam sino nabunguta atu, katandaka kepay, e massiki nu perlasino itakkummu sino bafuy, pappipi'nakkanna pelang.”

Ino Mapeafu Sino Aggarantam Ki Dios

(Luc. 11:9-13)

⁷ Sinapikkappayi Jesus si, “Kanayungkayu nadda marang ki Dios, e iya'dana sikwayuweno arangngandaw. Ituluydokappaya mintufuk sikwana sino awandaw, e sumpalandaw. Itulutuluydokappaya mattottok, e mabukkatanino sawang ta makatallungkayu. ⁸ Se massiki inyeno marang ki Dios, maa'dan. Massiki inyeno mintufuk, makasumpal, e massiki inyeno mattottok, mabukkatanino sawang para sikwana. ⁹ Dandammandaw, ikkayuwa mapparanak, nu tinapayino arangngannino abbindow, a'dandokad si batu? ¹⁰ Onnu nu bilisino arangnganna, a'dandokad si ulag? ¹¹ Ikkayuwa narakkatta tolay, ammuyuwa manga'da si nalawad sino abbindow. Mannanotinna ki Dios a Amayu sey langit, nalawanneno iya'dana sikwara a marang sikwana.

¹² “Kunnantu, akwandonad sino kasittoleyuweno anggandawa akwanda sikwayu, se antuweno anggamma sapitannino ammina lintiyi Moises andino tulduweno gumalabbunira.”

Ino Bibissangnga Lamwangan

(Luc. 13:24-25)

¹³ “Sumallungkayu nad sino bibissangnga lamwangan, se nalaweno lamwangan annino dalana umang

sey infiyernu, e odduweno sumallung anna mallakad sinay. ¹⁴ Udde bibissangngino lamwangan anna madyatino dalana umang sino biyaya mannayun, e bisangngira ke a makasumpal.”

Ino Kayu Andino Bungana
(Luc. 6:43-44)

¹⁵ “Palanandawino massisiriya a gumalabbuna gumawang sikwayu, se nannakammino kaitanda a kunnangke karnero, udde ino gakkuruwa aggangwara, manarallira a kunnangke sumarona atu. ¹⁶ Ino pimunuwandaw sikwara, ino aggangwara, a kakunnenno kayu, ino bungareno kaimunuwanda. Se ino uway, ammena mamura si ubas, e ino anifung, ammena mamura si igos. ¹⁷ Ino nalawara kayu, nalawabbayino bungana, udde ino narakkatta kayu, narakkakkappayino bungana. ¹⁸ Se ammena dama a mamura ngeno nalawara kayu si narakkat, e ammena kappay dama a mamura ngeno narakkatta kayu si nalawad. ¹⁹ Ammina kayuwa narakkattino bungara, meyamfungallira a magabba takesi metunguwa. ²⁰ Kunnantu, damayuwa maimunuwanino massisiriya a gumalabbun gafu sino aggangwara.”

Ino Ammera Mesapat Sino Patturayani Dios
(Luc. 13:24-27)

²¹ “Ino mesapatirana sino patturayani Dios, bakkanna amminira a minggan sikwak si Afura, nu bakkampelangino mangwera sino panggammani Ama sey langit. ²² Nanu mada'nganeno awa pangukumani Dios sino tolayira, odduneno massapit sikwak si, ‘Afu, Afu, isapa'dakami nad sino patturayannu se nanuldukami sino mappeafu sikwam, anna inusarmi kappayino ngannuwa nappaanaw si narakkatta espirtu anda sino nangwammi

si odduwa kakka'baw.' ²³ Udde ino itabbaguna sikwara, 'Ammetakayu inammu. Manokayu sitaw, ikkayuwa nangwa si narakkat.' ”

Ino Adwera A Namata'dag Si Balay

(Luc. 6:47-49)

²⁴ “Amminira a tolaya maningngag anna mangurug sinaya sinapikku, meyampariyira si nalainga tolaya namata'dag si balay sino utunna batu. ²⁵ Wasinoy, natalannab, naddokallino wawwang, e natuyaggappayino bayabbag, udde ammena naanseno balay, se nafundasiyon si batu. ²⁶ Udde ino tolaya naningngag sinaya sinapikku e ammena kuruwan, meyamparig si pangababulana tolaya namata'dag si balay sino karatan. ²⁷ Wasin nuran, naddokallino wawwang anna natuyaggino bayabbag, naletwarino balay e nadaral.”

²⁸ Wasin nasinduwi Jesus a sinapit ammin inay sino tolayira a nakkakarampat, nakka'bawira sino annullduna, ²⁹ se ino nepanulduna, maitengke si wara turena, a bakkanna kakunneno annullduweno mammesturuwerana lintig.

8

Ino Nappabattunoyani Jesus Sino Tolaya Nakkutal

(Mar. 1:40-45; Luc. 5:12-16)

¹ Wasin maddawuti Jesus sino kulud, odduweno tolaya dinandan sikwana. ² Agyanino lalakiya nakkutalla inara'ni sikwana. Namalitud sino a'langnga a nakiggimalak sikwana si, “Afu, nu anggammu, damaraka pabbattunoyan.”

³ Inappangani Jesusino nakkutal, kasena sinapit si, “On, anggangku si mabbattunoykan. Maariyen yan kutsalnu.”

E kaka'meng kelanga naariyeno kotalna. ⁴ E sinapikkap-payi Jesus si, “Ammem sapitan yaw si massiki sanna a tolay, nu ammem lud umang mappaita sino padi ta itanna nu naariyennino kotalnu. Kasem iya'da sikwaneno netuni Moises si'ina mewa'lat ki Dios takesi wara pangam-muwanino tolayira si gakkuruwa nabbattunoykan.”

*Ino Nappabbattunoyani Jesus Sino Aripannino Kapitan
(Luc. 7:1-10)*

⁵ Wasin ginamwangi Jesus sey Capernaum, agyanino kapitanna sindaluwa taga-Roma a inang nanambal sikwana. Nakiggimallak sikwana a nassapit si, ⁶ “Afu, aneno aripangku sey balaya nabayinna matakit. Ammena makaanikkad e madyataningke.”

⁷ “Umangnetam mantu ta pabbattunoyangku,” kunni Jesus.

⁸ Udde sinapitino kapitan si, “Massiki ammekan umang, Afu, se ammena meannunga sumallungka sino balek. Sapitannumpelang si mabbattunoyin, e amruk si mabbattunoyinnino aripangku. ⁹ Se massiki ikkanak, aneno mangituray sikwak, e ana payino sindalukira a itu-rayangku. Nu sapitangku sino tata si ‘Umangka,’ umang, e nu sapitangku kappay sino tata si ‘Gumamwangka sitaw,’ gumamwang, e nu sapitangku kappay sino aripangku si ‘Akwannu yaw,’ akwanna.”

¹⁰ Nakka'bawi Jesus sino naningngagganna sinay, e sinapi'na sino tolayira a dinandan sikwana si, “Gakkurug yo sapitangku sikwayu, awana dinambalkuwa tolay sikwayuwa gakagaka i Israel a kunnenoyino kinatuyangngeno angngurungnga. ¹¹ Dandammandaw yaw, odduneno bakkannira a Judyu a mesapat sino pat-turayani Dios a maggabwat si palulubbun, e makia'lan-girana a mangngan sikwara Abraham, Isaac, anni Jacob.

¹² Udde ino Judyuwera a mesapa'nad sino patturayani

Dios, metakkufirana sino kalam mukana aroyu sikwana, e mattatarangitirana anna mangngarangaritammirana.”

¹³ Wasinoy, sinapiti Jesus sino kapitan si, “Umanokan, se ino kinurungnguwa makwa, nakwen.” Nabbattunoyinino aripanneo kapitan sinoyingke a orat.

*Ino Nappabbattunoyani Jesus Sino Odduwera A Tolay
(Mar. 1:29-34; Luc. 4:38-41)*

¹⁴ Wasin tata si aw, inangngi Jesus sino balera Pedro, e initaneno katuwangani Pedro a bafaya aggaidda se mababannag. ¹⁵ Inappanganneno kamattino bafay, e kaka'meng kelanga naariyeno babannangnga. Ginabwat e pinakkanna i Jesus.

¹⁶ Wasin maggafiyen, neyanda ki Jesusino odduwera a naassaddan. E nepaanoneno narakkattira a espiritu sino sapi'na pelang, e nepabbattunoyneno amminira a matakit. ¹⁷ Nakwenay takesi meyakkuruwino nepasapiti Dios ki Isaias a gumalabbunna a kunna si, “Antuwengkepayino nari sino dya'nenno baggitam annino takittam.”*

*Ino Kadyatanino Mebulunira Ki Jesus
(Luc. 9:57-62)*

¹⁸ Wasin tata si fuwab, inita i Jesusino odduwera a tolaya inaribumbung sikwana, e sinapi'na sino adalan-nera si, “Maddammanggetam.” ¹⁹ Udde inara'niyeno tata a mesturuna lintig e sinapi'na si, “Afu mesturu, mebulunak sikwam massiki sintawino umangngannu.”

²⁰ Sinombati Jesus a nassapit si, “Massiki ino amuti-tira, aneno agwefa pabbalayanda, andino mammanukira, aneno umu'dera, udde ikkanaka Abbingnga Tolay, awana fustu si pagyanangku.”

* 8:17 8:17 Isaias 53:4

²¹ Agyangkappayino adalanna a nassapit si, “Afu, mebulunak sikwam, udde mattarongka, ta umangku abbu itanammi amak.”

²² “Mebulungkan sikwak,” kunni Jesus. “Purayan-nuweno natay ta itanammino bulunnera a kunnangke natayira kappay se ammera mangurug sikwak.”

Ino Nappasiyanakkani Jesus Sino Kalipappag Andino Palung

(Mar. 4:35-41; Luc. 8:22-25)

²³ Wasinoy, nattakayi Jesus andino adalannera si abang e ginikkatira. ²⁴ Nada'nganira si kalipappag sino tanggana bebay, e lumannannaddino abanda gafu sino palunga medaladaluyak sikwara. Udde i Jesus, aggakaturug. ²⁵ Inanda inafat, e sinapi'da si, “Afu, isala'dakami, se malimattetamun!”

²⁶ Wasinoy, “Mayan mattalokayu? Mayan kurang kappayino annala'daw sikwak?” kunna. Ginabwat e nepasiyana'ngeno kalipappag andino palung, e nassiyanakki-ran.

²⁷ Nakka'bawirangke ammin, e sinapi'da si, “Sanneno katolena yaw? Massiki ino kalipappag andino palung, kuruwandeno sapitanna.”

Ino Nappabattunoyani Jesus Sino Adwera A Lallakiya Nau-naggan

(Mar. 5:1-20; Luc. 8:26-39)

²⁸ Wasin naddammanda Jesus, gina'dangira sino sakopanna Gadarenowera. Agyanino adwera a lallakiya naunaggan si narakkatta espirituwa naggabwat sino attanammana nanambal sikwana. Kattalatalawira se nappelalotino tansi'da, antuweno awaninna makaturira mallakad sinay. ²⁹ Pa'lata initara i Jesus, nakkulawuwera a nassapit si, “Ikka a Abbingi Dios, sanneno gakkannu

sikwami? Inangka sitawa mappaidam sikwami massiki ammena kepay nada'ngeno fustuwa kaukumammi?"

³⁰ Ammena kura aroyu sino agyananda, agyanino odduwera a bafuya maddukiruk. ³¹ Antuweno nappekakallakkino narakkattira a espiritu ki Jesus a nassapit si, "Nu paanawandakami sitawira a tolay, purayandakamiya munag sinayira a bafuy."

³² "Kadde, umangkayu," kunni Jesus. Kunnantu, inanawandeno lallakiyera e inangngira inunag sino bafuyira. Kaka'meng kelanga naddadaraddaggino bafuyira a naddawut, nangawwatira sino dabba'ngeno bebay, nadara'nira, e nalimattira ammin.

³³ Ino mindaggira sino bafuy, nabfafukalira a inang sino kaara'niyana lubbun, e nepadamadda sino tolayira ammin inaya nakwa, pati ino nakwa sino lallakiyera a naunaggan sino narakkattira a espiritu. ³⁴ Antu gafuna, ino amminira a tolay sinaya lubbun, inangngira ki Jesus ta tatabbanda. Wasin initara i Jesus, nakiggimallakkira sikwana ta anawanneno lubbunda.

9

Ino Nappabattunoyani Jesus Sino Tolaya Paralitiku (Mar. 2:1-12; Luc. 5:17-26)

¹ Wasinoy, nattakera Jesus sino abang e naddamman-gira sino lubbunna. ² Waso kunnenoy, agyanino niyangngira sikwana si tolaya paralitikuwa aggaidda. Inita i Jesusino tala'da sikwana, e sinapi'na sino paralitiku si, "Ikka a kolakku, pattuyagannuweno nakammu, se napakomaninnino liwa'nu."

³ Wasinoy, ino mamnesturuwerana lintiya nagan sinay, kunda sino nakanakanda si, "Iyana tolay, ikunanano baggina ki Dios."

⁴ Udde ammuwi Jesusino ana sino nakanda, e sinapi'na si, “Mayan narakkattino dandammandaw? ⁵ Naladda ma'lura massapit si ‘Napakomanino liwa'nu’ amma sino ‘Gumabwakka ta umanokan.’ ⁶ Udde nu kunnenoy, sap-itangku mantuweno madyat takesi ipaitak si ikkanakino Abbingnga Tolaya aneno kalintiyanna sito lubagga mamakoma si liwat.” E sinapi'na sino paralitiku si, “Gumabwakka, appannu yan iddam, ta umanokan.” ⁷ E ginawatino tolay, e inanawin. ⁸ Nakatalawino tolayira a nita sinay, e dinayora i Dios gafu se neya'dana si tolayino kalintiyana mangwa si kunnenoy.

*Ino Nayani Jesus Ki Mateo
(Mar. 2:13-17; Luc. 5:27-32)*

⁹ Nanawi Jesus sinay, e wasin aggelakalakad, initaneno gumattuki si buwita mingngan si Mateo a aggatuttud sino ofisinana. “Mebulungka sikwak,” kunni Jesus. Ginabwati Mateo e nebulun sikwana.

¹⁰ Wasin aggekakkanda Jesus andino adalannera sey balera Mateo, odduweno ginamwangira a gumattuki si buwit annino korwanira a minalliwata tolay, e nakikkanira.

¹¹ Wasin initeno Fariseowereno inangwana, sinapi'da sino adalannera si, “Ansanna lang makikkanino mesturuyu sino gumattukiyera si buwit andino korwanira a minalliwata tolay?”

¹² Udde diningngaggi Jesusino nebebu'da, e sinapi'na a niyamparig si, “Inyeno mawag si doktor, nu bakkampelangino matakit? ¹³ Ammek inang sitawa mayag sino naggaddangngira a tolay, nu ammena lurino malliwatira. Umandonad adalannino fustuwa anggama sapitannino nepeturakki Dios a kunna si, ‘Aanggangkuweno

aggikalla'daw sino bafulundawira amma sino iwa'la'daw sikwak.' ”*

Ino Mapeafu Sino Pallantangana Mangngan

(*Mar. 2:18-22; Luc. 5:33-39*)

¹⁴ Wasinoy, inangngino adalanira i Juan a Gumabawti-sar ki Jesus, e sinapi'da si, “Ikkami andino Fariseow-era, aneno awa mallantangkamiya mangngan. Udde ino adalannuwera, ammera akwan. Sanneno gafuna?”

¹⁵ Sinabbira i Jesus a niyamparig si, “Nu wara makkasar, kundokad si amme makikkanino bafulunino mangatawa a inayanna? Udde duma'nganeno tiyempowa meanaw sikwareno mangatawa, kaserana mallantanga mangngan.”

¹⁶ Sinapikkappayi Jesus a niyamparig si, “Awana tolaya miyappit si bawu sino gamita sinnun. Se makkassannino bawu e ilabbenneno de'na, e maampapissayino naappitan. ¹⁷ Awangkappaya miyekwa si talifawu sino dadana sinan anganga gaddang,† se battakanna. Mesayukino tayug anna madaral kappayino gaddang. Ino bawuwa tayug, bawu kappenaddino gaddanga keyekwana takesi mabbalanayunira a adwa.”

Ino Abbingino Turay Andino Bafaya Nanengged Sino Barawasiyi Jesus

(*Mar. 5:21-43; Luc. 8:40-56*)

¹⁸ Wasin aggesapasapiti Jesus sikwara, ginamwangino tata a turena Judyu. Namalitud sino a'langnga e sinapi'na si, “Pappateneno abbingkuwa bafay, udde umangngu abbu appangan ta mabiyag.” ¹⁹ Nebuluni Jesus sikwana e dinandangkappayino adalannera.

²⁰ Agyanino tata a bafay sinaya aggedada si karadwa si run. Inara'ni sino likuri Jesus, e sinenggenno

* 9:13 9:13 Oseas 6:6 † 9:17 9:17 Ino piyekwana Judyu si diyuna ubas, gaddangnga galding.

barawasina. ²¹ Se kunna sino nakamma si, “Massiki nu senggeranku nabbelangino barawasina, mabbattunoy-akun.”

²² Nabbaliwiti Jesus, initaneno bafay, e sinapi'na sikwana si, “Ikka a abbingku, pattuyaggannuweno nakammu. Gafu sino anngurungngu sikwak, nabbattunoykan.” E nabbattunoyin gakkurug.

²³ Wasin ginamwanda Jesus sino baleneno turay, initaneno mamalyotira andino nakkakarampattira a tolaya makkanawakaw, ²⁴ e sinapi'na si, “Umanokayu sitan, se ammena natay yan balatang, naturubbelang.” Kinakkatawanino tolayira i Jesus.

²⁵ Wasin nepallawannera, sinallung sino agyananino balatang, e iniggammanneno kama'na. E ginabwatin. ²⁶ Antu gafuna, naddinnamag inaya inangwa i Jesus sino ammina wewe'nginna lulubbun.

Ino Nappabattunoyani Jesus Sino Adwera A Lappat

²⁷ Wasin inanawi Jesus sinaya balay, dinandanino adwera a lallakiya lappat, e nekulawura a nassapit si, “Ikka a Gaka i David, † allakkannakami!” ²⁸ Wasin sinallungi Jesus sino balay, sinallungira kappay. E nebebu'na sikwara si, “Kuruwandaw si damaka ariyanino lappa'daw?”

“On, Afu,” kunda sikwana.

²⁹ Wasinoy, sinukkalli Jesusino matara e sinapi'na si, “Gafu sino annguruddaw sikwak, makwennino anggan-daw.” ³⁰ E makaiteran. Sinutunnerangke a nassapit si, “Ammeyu sapasapitan si massiki sanna a tolayino nakwa sikwayul!” ³¹ Udde wasin inanawira, neyanannera

† 9:27 9:27 Gaka i Davirino titiluneno Kristo a aggararonanda, antu gafuna, ino nepingganino lappattira ki Jesus si kunnenoy, pipaitanda si kuruwanda si antuweno Kristo onnu Mesias a dinotukani Dios a matturay.

a sinapasapit inaya inangwa i Jesus si ammina wewe'ngin-nenaya lubbutun.

Ino Nappabattunoyani Jesus Sino Lalakiya Ammena Makadamit

³² Wasin umanawiran, agyanino niyamwangira sino agyanani Jesus si lalakiya ammena makadamit se nau-naggan si narakkatta espiritu. ³³ Nepaanawi Jesusino narakkatta espiritu sikwana, e nakadamitinnino lalaki. Nakka'bawingke ino tolayira e sinapi'da si, "Awangkepaya initalamiya kunnenoy sino ammina lulubbutun sito Israel."

³⁴ Udde agyanino Fariseowera a nassapit si, "Ino afa-fuweno narakkattira a espiritu ino nanga'da sikwana sinaya pannakadamana a mappaanaw si narakkatta espiritu."

Ino Nallakkani Jesus Sino Tolayira

³⁵ Nannodoyuwi Jesus sino lulubbuna manuldu sino sinagogarera a mibanyag sino nalawara damag map-peafu sino patturayani Dios. Nappabattunoy kappay sino matakitera, massiki sanneno takit anna dya'nenno baggira. ³⁶ Wasin inita i Jesusino odduwera a tolay, inalla'ngera, se kakallakkira anna awana pappaduffunanda a kundangke karkerowa awana mimut sikwara. ³⁷ Antuweno sinapi'na sino adalannera si, "Meyamparig si apayino tolayira a mawag si manuldu sikwara. Odduwen naddino magani, udde bisangngira ke ino maggani. ³⁸ Arangngandonad ki Dios a makwan apay ta manundun si korwanira a manulduwa meyamparig si maggani."

10

Ino Nanundunani Jesus Sino Karadwera A Adalanna
(Mar. 3:13-19; 6:7-13; Luc. 6:12-16; 9:1-6)

¹ Wasin tata si aw, inayani Jesusino karadwera a adalanna, e nakkakarampattira. Neya'dana sikwareno kalintiyana mappaanaw si narakkatta espiritu anna mari si ammina klasena takit anna dya'na baggi. ² Irayawino nganganino karadwera a apostol: ino palungu, i Simon a nginali'na si Pedro, e ana kappayi Andres a kola'nga, da Santiago anni Juan a abbingira i Zebedeo, ³ da Felipe anni Bartolome, da Tomas anni Mateo a gumattuki si buwit, i Santiago a abbingi Alfeo anni Tadeo, ⁴ i Simon a ngananda si Patriota se ikaloneno lubbunna, anna i Judas Iscariote a antuneno mallaku ki Jesus.

⁵ Dinunduni Jesus inayira a karadwa a adalanna, e sinunnera a nassapit si, "Ammekayu umang sino lubbunino bakkannira a Judyu. Ammekayu kappay umang sino lulubbun sey Samaria, ⁶ nu ammekayu lud umang sino bafuluntamira a gakagaka i Israel a kundangke naawana karnero. ⁷ Kadda umangngandaw, ibanyaddaw si ara'niyennino patturayani Dios. ⁸ Pabbattunoyandawino matakitira anna pangngangolindawino natayira. Pabbattunoyandokappayino nakkuttallira anna paanawandawino narakkattira a espiritu. Awana pinagandaw sinaya pannakadama a neya'dak sikwayu, antuweno ammeyu naggappay ipapageno duffundaw. ⁹ Ammekayu miyangkalin si dokalla pirak onnu massiki dipilata. ¹⁰ Ammekayu kappay miyangkalin si pasiking, pamataliyandaw si barawasi anna sapatut, anna tokud. Ino duffunandaw, ireno mimut sikwayu, se ino mattarabafu, meannunga maa'dan si ikatolena.

¹¹ "Kadda lubbuna umangngandaw, mintufukkayu si tolaya manggamma mappadilot sikwayu, e antu naddino pagyanandaw kiyad si umanokayu sinaya lubbun. ¹² Nu maddilokkayu sino balay, sapitandaw si 'Bindisiyonandakayu naddi Dios.' ¹³ Nu nalawarino

appadilo'da sikwayu, gakkuruwa mabindisiyonanira, udde nu ammera meannunga mabindisiyonan, ammena makwa. ¹⁴ Nu gumamwangkayu si tata a lubbun onnu balay, e ammerakayu paddilotan anna ammera kappay anggama dingngaggannino sapitandaw, tattakandawino lafuk sino takkiyu sino anawandaw sinay ta antuweno pangammuwanda si ireno makammu sino kakastiguwanda. ¹⁵ Gakkurug yo sapitangku sikwayu, nanu mada'ngeno pangukumani Dios si ammina tolay, nadamma'nenno kastiguweno tolayira sinay amma sino kastiguweno taga-Sodomerana andino taga-Gomorrera.”

*Ino Tiyempona Dyat Sino Maddagguna Aw
(Mar. 13:9-13; Luc. 21:12-17)*

¹⁶ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Dingngaggandaw yaw. Dundunantakayu sino narakkattira a tolay a kundawingke ino karnerowa umang sino agyananino kattalatalawira a sumarona atu. Antu gafuna, palanandonaddino akwanda sikwayu e awangkappenad balawanda sikwayu. ¹⁷ Mappalangkayu nad, se do'mandakayu anna idarundakayu, e siwa'wattandakayu sino sinagogarera. ¹⁸ Gafu sino angnguruddaw sikwak, medarungkayu kappay sino gubernadorira anda sino ariyera, e antuneno wayayuwa mipakaammu sino nalawara damag sikwara anda sino iturayandera a bakkanna Judyu. ¹⁹ Nu imbistigarandakayu, ammeyu paddararananino isomba'daw annino sapitandaw, se sinoyna a orat, mepakaammu sikwayuweno fustuwa sapitandaw. ²⁰ Se bakkanna ikkayuweno paggabwatanna, nu amme lud ipadandammino Espirituwi Dios a Amayu ino sapitandaw.

²¹ “Sinoyna a tiyempo, ananeno midarumira si kola'da sino tatturayira ta papatayanda. Kunna kappayino akwanneno mapparanakira sino abbinda. Inona kappay

aanakira, kontarandeno mapparana'dera ta ipapapaterera. ²² Amminna a tolay, kababannaddakayu gafu sino kesapatandaw sikwak. Udde nu mattalaginaggayuwa mangurug kiyad si mada'ngeno uddina, mesalakkayu. ²³ Nu ilopalope'dakayu si tata a lubbun, mabbukalkayuwa umang si korwan. Gakkurug yo sapitangku sikwayu, nanu muliyaka Abbingnga Tolay, ammeyu kepay binalinino nepangwak sikwayuwa umang manuldu sino ammina lulubbunna Israel.

²⁴ “Awana madala napatig amma sino mesturuna. Awangkappaya aripinna naturay amma sino amungnga. ²⁵ Kunnantu, maanggammaddino madal nu mekunveno lawumanna sino mesturuna, e kunna kappay sino aripan, nu mekunna sino amungnga. Ikkanakino afuyu, e gafu se ilopalope'dakino tolayira a massapit si ikkanaki Beelzebub a afafuna narakkattira a espiritu, kumaralla narakkattingkeneno sapitanda mappeafu sikwayuwa kataabbalayangku.”

Ino Nad Pattalawannino Tolayira
(*Luc. 12:2-7*)

²⁶ “Antu gafuna, ammekayu mattalaw si tolay, se ammina neyimad anna ammena naammuwan sito ingkein, mepaita anna maammuwanna so maddagguna aw. ²⁷ Ino sapitangku sikwayuwa ikkayu pelang, ipakaammuyu nad si ammina tolay. Ino sapitangku sikwayuwa awana korwana makadingngag, ikokwayu nadda sapitan ta dingngaggan ammina tolay. ²⁸ Ammekayu nad mattalaw sino tolayira a manggamma mamapatay sikwayu, nu ammekayu lud mattalaw ki Dios. Se ino tolayira, damara a mamapatay si baggi, udde ammera dama a papatayannino kararuwa, udde i Dios, damana a mangastigu si baggi anna

kararuwa sey infiyernu. ²⁹ Udde dandammandonaggap-payino aggangwa i Dios a Amayu sino dinattira. Damayu pelanga gatanggannino adwaggiya dinnat si sentabo. Udde awana massiki tata sikwara a matay anna mada'nag nu ammena purayan. ³⁰ Mannanotinna sikwayuwa tolay. Se massiki ino abu'daw, ammuneno bilangnga. ³¹ Antu gafuna, ammekayu nad mattalaw, se ipatingngeno kadda tata sikwayu amma sino dinnattira.”

Ino Massapit Si Mangurug Andino Miyimad Ki Jesus

(Luc. 12:8-9)

³² “Massiki sanna a tolaya massapit sino a'langino tolayira si mangurug sikwak, antu kappayino ita'daggu sino a'langi Ama sey langit. ³³ Udde ino tolaya miyimad si mangurug sikwak sino a'langino tolayira, kunna kappayino sapitangku sino a'langi Ama sey langit.”

Ino Akkakontara A Maggabwat Sino Angngurug Ki Jesus

(Luc. 12:51-53; 14:26-27; 9:24)

³⁴ Sinapikkappayi Jesus si, “Ammeyu nad nganan si ino inangnganku sito lubag ino mappaiibat si pakkakontanano tolayira. Se ino kakuruwana, antuweno dumaggattanneno pattatarukkiyanda anna pakkakarawayanda. ³⁵ Gafu se ammera ammina mangurug sikwak, makkakontanano matatamera andino masasinera, e massiki ino makkatuwanganira. ³⁶ Inona kalingeno tolay, maggabwatira sino kataabbalayannangkepay.

³⁷ “Massiki sanna a tolaya dodokkallino agganggamma sino mapparana'ngera amma sino agganggamma sikwak, ammena meannunga mebilang si adalanku. Kunna kappayino tolaya dodokkallino agganggamma sino abbingnera amma sino agganggamma sikwak, ammena kappay meannunga mebilang si adalanku. ³⁸ E massiki sanna kappaya tolaya ammena makattamma madyatan

anna matay gafu sino angngurungnga sikwak, ammena kappay meannunga mebilang si adalangu.* ³⁹ Se ino tolaya mikalow sino biyangnga, matekappena. Udde ino tolaya matay gafu sino angngurungnga sikwak, ananeno biyaya mannayuna iya'da i Dios sikwana.”

Ino Labuta Iya'da I Dios

(Mar. 9:41)

⁴⁰ “Massiki sanna a tolaya mangawat sikwayu, ikkanakino inawa'na, e ino mangawat sikwak, inawa'na kappayino nanundun sikwak. ⁴¹ Nu wara mappadilot sino manuldu sino sapiti Dios gafu se ibilangnga si pannakabaggiyi Dios, parefuneno appanna a labut sino labuta appannino manuldu. Ino kappay mappadilot sino naggaddangnga tolay gafu se ibilangnga si tolayi Dios, parefuneno appanna a labut sino labuta appannino naggaddangnga tolay. ⁴² E massiki ino mappainum si tatasa a danum sino kaabbafawana adalangu gafu se adalangu, sapitangu si gakkuruwingke a malabutan.”

11

Ino Sinapiti Jesus Sino Dinundunira I Juan

(Luc. 7:18-23)

¹ Wasin nasinduwi Jesus a nattun sino karadwera a adalanna, inanaw sinay e inang nanuldu anna nangibanyag sino wewe'nginna lulubbun.

² I Juan a Gumabawtisar, aggabaluggepay sinoya tiyempo. Wasin diningngangngeno inangangwa i Kristo, dinundunnenno korwanira a adalanna ³ ta umanda bebutan ki Jesus si, “Ikkeno nekariyi Dios a gumamwang onnu wara kepay korwan si taronantam?”

* 10:38 10:38 Ino sapitanna sino dami'na Griego: ...tolaya ammena mabbuttung sino krusna e mebulun sikwak...

⁴ Sinombati Jesus si, “Mulikayu ki Juan ta umandaw sapitan sikwaneno inita anna dinginggaddaw, ⁵ ino lap-pat, makaitera, ino pilay, makalakarira, ino nakkutal, nab-battunoyira, ino bangngag, makadingngaggira, ino natay, nangngangoliyera, e ino nalawara damag, mebanyag sino mekakallakkira. ⁶ Itulduyu kappay sikwana si nagasatino tolaya awana daladudwana mappeafu sikwak.”

Ino Sinapiti Jesus Mappeafu Ki Juan
(Luc. 7:24-35)

⁷ Wasin manawinnino adalanira i Juan, agyanino sinapiti Jesus sino tolayira sinay mappeafu ki Juan. Kunna si, “Sin inangngandaw sino agyanani Juan sey kalolowat, sanneno ginakkaddawa inita? Tata kadda tolaya kun-nangke sikalla ipapalleenna bayabbag? ⁸ Nu bakkan, sanna mantuweno inandaw inita? Tata kadda tolaya nalawaringke ino barawasina? Bakkan, se ino mab-barawasiyera si kunnenay, ino balena ariyeno agyananda. ⁹ Sanna mat antuweno gakkuruwa inandaw inita? Tata kadda gumalabbun? On, gakkurug, tata a gumalabbun, udde ino kakuruwanna, nangatu amma si gumalabbun. ¹⁰ Se i Juanino sapitannino neturakka sapiti Dios a kunna si, ‘Ananeno dundunangkuwa maunta sikwama midadan sino pallakarannu.’ ”* ¹¹ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Gakkurug yo sapitangku sikwayu, awana tolaya neyanak sito lubagga nangatu amma ki Juan, udde massiki nu kunnenoy, ino kaabbafawana tolaya mesapat sino pat-turayani Dios, nangatu amma sikwana. ¹² Mangiyafu sino nanulduwani Juan kiyad sito ingkein, anera a mi-patuta mangibanyag mappeafu sino patturayani Dios, e

* 11:10 11:10 Malakias 3:1

anera kappaya mipatuta mesapat sinaya patturayanna.†
 13 Se ino neturakkino gumalabbunira andino lintiyi Moises, nelabbunira ammin mappeafu sino patturayani Dios, kase ginamwangi Juan e neyafuwa neyakkuruwino nelabunda. 14 E nu anggandawa kuruwannino sinapitino tata sikwara, maawatandaw si i Juan, antuwi Elias a nelabunna a muli.‡ 15 Ikkayuwa maningngag, dandammandonaddino diningngaddaw.”

16 Sinapikkappayi Jesus si, “Sannadeno kekunnanino tolayira sito ingkein? Mekunnera si abbinga aggatutud sino a'langino allakuwana ayanino bulundera a makkarayam. Kunnino bulundera si, 17 ‘Massiki san-neno akwammi, ammekayu medagga. Nanontakkami, udde ammekayu nanalip. Nababbinungakami, udde ammekayu nattangit.’ 18 Ireño kekunnandaw, se awaningke a anggandawa dingngaggan. Se i Juan, nallantanga mangngan anna ammena ninum, e sinapi'daw si, ‘Nau-naggan si narakkatta espiritu.’ 19 E ikkanaka Abbingnga Tolay, nakikkan anna nakiinumak sikwayu, e sinapi'daw si, ‘Itandaw inaya tolay! Malawot anna minabbobok anna mebumbulun sino gumattukiyera si buwit andino korwanira a minalliwat!’ Udde massiki nu kunnenoyino sapitandaw, maita si gakkuruwa naggabwat ki Diosino tuldumi anni Juan gafu sino salinunu'na sino biyayino manguruwira.”

Ino Nibuyani Jesus Sino Ammerera Nabboboli
 (Luc. 10:13-15)

† 11:12 11:12 Aneno adwera kappaya anggama sapitan yaw: 1) ...anera a matuluya makkontara sino patturayani Dios, anna anera kappaya natansita miyallanggad sino mesapatira sinay; 2) ...anera a mattalaginara mangibanyag sino patturayani Dios, anna anera kappaya natansita miyallanggad sino mesapatira sinay. ‡ 11:14 11:14 Malakias 4:5

²⁰ Wasinoy, nebuya i Jesusino tolayira a nagyan sino lulubbuna nangwana si oodduwa kakka'baw, se ammera nabboboli sino liwa'da. ²¹ Sinapi'na si, “Kakallakkayuna a taga-Corazin anna taga-Betsaida! Se oodduweno kakka'bawa inangwak sino lubbundaw, udde ammekayu nabboboli sino liwa'daw. Nannud sey Tiro anna sey Sidonino nangwangku sinayira a kakka'baw, nabayiran nadda nabbarawasi si nakarumisanga sinnun anna nabburayit si lallang sino ulura a mangipaita si nabboboliyera. ²² Sapitangku sikwayu si nalamponeno kastiguweno taga-Tirowera andino taga-Sidonira amma sikwayu naso awa pangukumani Dios sino tolayira. ²³ Ikkayu kappaya taga-Capernaum, ariddonakuy si meyantokayu kiyad sey langit. Gampade madyadyatangayuna a kunnange metakkuggayu sey infiyernu. Se oodduweno kakka'bawa inangwak sino lubbundaw, udde ammekayu nabboboli sino liwa'daw. Nannud sey Sodomeno nangwangku sinayira a kakka'baw, nabboboliyeran nad, e agyangkepe-naddino lubbunda sito ingkein. ²⁴ Sapitangku sikwayu si nalamponeno kastiguweno taga-Sodoma amma sikwayu naso awa pangukumani Dios sino tolayira.”

Ino Pimwanganino Umanggira Ki Jesus

(Luc. 10:21-22)

²⁵ Sinoya tiyempo, nakkarari Jesus a nassapit si, “Ama, ikka a Afu sey langit anna sito lubag, mappasalamatak sikwam, se ino kakuruwan mappeafu sikwaka ammem nepakaammu sino nalaingira anna diyadalira a tolay, antuweno nepakaammum sino awana adalda. ²⁶ Mappasalamatak sikwam, Ama, sinaya nakwa, se antuweno panggammannu.”

²⁷ Wasinoy, sinapiti Jesus sino tolayira si, “Ikkanakino nitalakkani Ama si amammin. Awana makaammu sikwak nu bakkanni Ama, e awangkappaya makaammu ki Ama

nu bakkannappelanga Abbingnga andino tolayira a pil-
ingkuwa pangipakaammuwan.

²⁸ “Ikkayu ammina naayang anna madyatan,
umangkayu sikwak ta pimwangantakayu.
²⁹ Tuntulandawino sapitangku anna mappatuldukayu
sikwak ta massiyanakkino nakandaw, se nannakammak
anna ammek iyantawino baggik. ³⁰ Ammekayu
madyatana mangwa sino ipaangwak sikwayu se
ammetakayu padyatan.”

12

Ino Mapeafu Sino Awna Aggimwangan

(Mar. 2:23-28; Luc. 6:1-5)

¹ Wasin tata a Sabadu a aggimwanganino Judyuwera,
nallakadda Jesus sino aggumana namulan si trigo. Nabisi-
nanino adalannera, antuweno nangappera sino dawana
trigo e binula'da. ² Udde nagyanino Fariseowera a nan-
gita sino inangwara e sinapi'da ki Jesus si, “Itannuweno
akwanino adalannuwera, kontarandeno lintiddama kam-
marallino maggani sino awna aggimwangan.”

³ Sinabbira i Jesus si, “Ammeyu kad binaseno inangwa
i Ari David andino bafulunnera sin nabisininira?
⁴ Sinallungi David sino balayi Dios e inappaneno
tinapaya newa'lat ki Dios a kunnino lintig si ino
pelang padiyeno mangngan sinay. Udde nakkanna
kepay anna nangngangkappayino bafulunnera.
⁵ Dandammandonaggappayino neturak sino lintiyi
Moises a kunna si ino padiyera a mattarabafu sino
Templo sino awna aggimwangan, kontarandeno lintig,
udde bakkanna liwa'da. ⁶ Sapitangku sikwayu si sito
ingkein, ana sitawino napatig amma sino Templo.
⁷ Aneno nepeturakki Dios a kunna si, ‘Aanggangkuweno
aggikalla'daw sino bafulundawira amma sino iwa'la'daw

sikwak.* Nannud naawatandawino anggama sapitan inay, ammeyu nad nepaliwatino awana liwa'na. ⁸ Se ikkanaka Abbingnga Tolayino ana kalintiyanna a massapit sino damana a maangwa sino awna aggimwangan.”

Ino Lalakiya Pilayino Tata A Kama'na

(Mar. 3:1-6; Luc. 6:6-11)

⁹ Wasin inanawi Jesus sinay, inang sino tata a sinagoga. ¹⁰ Agyan sinayino lalakiya pilayino tata a kama'na. Agyangkappayino tolaira a manggam si wara pidarumanda ki Jesus, antuweno nassapitanda si, “Damana kad sino lintiddama mappabattunoy si matakit sino awna aggimwangan?”

¹¹ Sinombati Jesus a nassapit si, “Nu wara sikwayuwa mada'nino karnerona si bitu sino awna aggimwangan, ammena kad umang appan? ¹² Nabalorino tolaira amma sino karnero, antu gafuna, damana sino lintiddama manuffun sino bafuluntamira sino awna aggimwangan.” ¹³ E sinapi'na sino lalakiya pilayino kama'na si, “So'yarannu yan kama'nu.” Sino'yanna e nappiyen a kunnenno tafika kama'na. ¹⁴ Udde inanawino Fariseowera ta umanda pattatarabban nu ansandeno mamapatay ki Jesus.

I Jesusino Aripanna Piniliyi Dios

¹⁵ Ammuwi Jesusino gakkadda, antuweno inanaw sinay. Odduweno tolaira a dinandan sikwana, e nepabattunoynenno amminira a matakit. ¹⁶ Udde sinunnera si ammera sapesapitannino mappeafu sikwana. ¹⁷ Inangwanenay takesi meyakkuruwino nepeturakki Dios ki Isaias a kunna si,

* 12:7 12:7 Oseas 6:6

¹⁸ “Antuyawino aripangkuwa pinilik. Antuweno iiddukangku anna mappaanggam sikwak. Dundunangkuweno Espirituk a magyan sikwana takesi ipakaammuneno kinagaddangku sino bakkannira a Judyu si palulubbun. ¹⁹ Ammena makisosombat anna ammena ikokweno dami'na. Ammena kappay ikokweno sapitanna sino padaladalan. ²⁰ Ammena ga'bungannino napattuta sikal anna ammena addappannino gaaaddappa lampara, anggama sapitan, ammena purayanino tolaya nadismaya onnu talekkuranino tolaya nakafuyino angngurungnga, nu ammena lud duffunan. Akwanna ammin inay kiyad si meyakkuruwino naggaddangnga urek. ²¹ E antuweno innanaman ammina tolay si kesalakanda.”†

I Jesus Anni Beelzebub

(Mar. 3:20-30; Luc. 11:14-23)

²² Wasin namitta, agyanino niyangngira ki Jesus si lalakiya lappat anna ammena makadamit se nau-naggan si narakkatta espiritu. Nepaanawi Jesusino narakkatta espiritu, e makaiten anna makadamitinnino lalaki. ²³ Nakka'bawino tolayira, e sinapi'da si, “Antuwen nakuy yawino gaka i Ari David a aggataronantam?”

²⁴ Udde wasin diningngaggino Fariseowera, sinapi'da si, “Bakkangkena! Ino pannakadamana a mappaanaw sino narakkattira a espiritu, awana korwan si nanga'da sikwana nu bakkanni Beelzebub a afafuna narakkattira a espiritu.”

²⁵ Udde ammuwi Jesusino ana sino nakanda, antuweno nassapitanna sikwara si, “Nu maggagarunutino tolayira sino tata a lubbun, madaralnenaya lubbun. Kunna kappay

† 12:21 12:21 Isaias 42:1-4

sino taabbalayira onnu talubbunira, nu massasarombat-
ira, makkakarawayira. ²⁶ Kunna kappay ki Satanas. Nu
paanawanneno bafulunnera a narakkatta espiritu, kon-
taranneno bagginangkepay, e gakkuruwa madarallino
patturayanna. ²⁷ Kundaw si i Beelzebub ino nanga'da
sino pannakadamaka mappaanaw si narakkatta espiritu.
Nu gakkuruwinay, ino adalandawira a mappaanokappay
si narakkatta espiritu, inya mantuweno naggabwatanino
pannakadamara? Ira kappayino mipakurug si nabbak-
abakkannino sapitandaw. ²⁸ Se ino kakuruwanna, ino
Espirituwi Diosino nanga'da sino pannakadamaka map-
paanaw si narakkatta espiritu, e antuweno pangam-
muwandaw si anen sikwayuweno patturayani Dios.

²⁹ “Awana makatallung sino balayino natuyagga to-
lay ta takawanneno kukwana nu ammena abbu balu-
ran, kasena dama a ibukalino kukwana. Gakkuruwa
natuyaggi Satanas, udde inaffukkun, e antuweno damaka
paanawannino narakkatta espiritu.

³⁰ “Ino ammena mebulun sikwak, ireno kumontara sik-
wak, e ino ammena manuffuna mampat sino tolayira sik-
wak, ireno mappakakaraway. ³¹ Kunnantu, sapitangku
sikwayu si massiki sanna a liwatino tolay anna massiki
sanna a sapitanda a narakkat mappeafu si korwan, dama
i Dios a pakoman, fera pelang sino massapit si narakkat
mappeafu sino Espirituwi Dios. ³² Massiki ino massapit si
narakkat mappeafu sikwaka Abbingnga Tolay, dama a ma-
pakoman inay, udde ino massapit si narakkat mappeafu
sino Espirituwi Dios, ammena dama a mapakoman inaya
liwa'na si makkikiyad.”

Ino Kayu Andino Bungana

(Luc. 6:43-45)

³³ Sinapikkappayi Jesus a niyamparig si, “Pakkunnan-
donaddino angngitayu sino kayu andino bungana. Nu

ibilandaw si nalawarino tata a kayu, nalawannaggappayino bungana sino angngitayu. Nu ibilandokappay si narakkattino tata a kayu, narakka'naggappayino bungana sino angngitayu. Se ino bunganeno kaimunuwanino kayu. ³⁴ Ikkayuwa massalasangkun, ansanandawino massapit si nalawad a narakkakkayuwa tolay? Se ino sapitanna tolay, maggabwappelang sino nakamma. ³⁵ Ino nalawara tolay, nalawarino sapitanna, se nalawalurino ana sino nakamma. Udde ino narakkatta tolay, narakkakkappayino sapitanna, se narakkattino ana sino nakamma. ³⁶ Dandammandaw yawa sapitangku sikwayu. Naso awa pangukumani Dios sino tolayira, irangkepeneno manombat sino ammina sinapi'da a awana serbina. ³⁷ Se ino sapitannino kadda tata sikwayu, antuneno usaranni Dios a mangukum sikwayu, e iraneno mangipaita si nalliwakkayu onnu awan.”

*Ino Narangnganda Ki Jesus Si Kakka'bawa Senyal
(Mar. 8:11-12; Luc. 11:29-32)*

³⁸ Wasinoy, sinapitino korwanira a mammesturuwera ana lintig andino Fariseowera si, “Afu mesturu, mangipaitaka nad si kakka'bawa senyal ta pangammuwammi si naggabwat ki Diosino pannakadamam.”

³⁹ Udde nesombati Jesus si, “Narakkattingke ino tolayira sito ingkein se sinalekkurandeno gakkuruwa Dios. Patutandaka mipaita si kakka'bawa senyal, udde awana mepaitak nu bakkampelangino senyal a kunneno nakwa ki Jonas a gumalabbun si'in. ⁴⁰ Se i Jonas, nagyan sino kuyungngeno dokalla lamis si tallu aw anna tallu gafi, e kunna kappay sikwaka Abbingnga Tolay, magyanak

kappay sino tanangku[‡] si tallu aw anna tallu gafi.[§]
⁴¹ Nu mada'nganeno awa pangukumani Dios sino tolayira, paliwatandakayuneno taga-Nineveyira, se nebobolireno liwa'da sin diningngaddeno tulduwi Jonas, udde ikkayu, massiki anen sikwayuweno napatig amma ki Jonas, ammekayu kepay mangurug. ⁴² Ino kappay bafaya ari sey Seba si'in, paliwatandakayuna kappay sinaya aw, se naggawat si aroyuwengke a lubbuna inang naningngag sino kinalainga netulduwi Ari Solomon. Udde ikkayu, massiki anen sikwayuweno napatig amma ki Solomon, ammeyu anggama dingngaggannino tulduna.”

Ino Puliyanino Narakkatta Espiritu
(Luc. 11:24-26)

⁴³ Netuluyi Jesus a niyamparig si, “Nu manawino narakkatta espirituwa nunag si tolay, umang mannodoyug sino kalolowata awana danumma a mintufuk si pimwanganna. E nu awana sumpalanna, ⁴⁴ kunna sino nakamma si, ‘Muliyak sino balaya naggawatanku.’ Muli, e mada'nganeno balaya awangkepay nepatali sikwana e nadalusan anna nalawad amma si'in. ⁴⁵ E umang mayag si pituwa espirituwa narakkat amma sikwana takesi makiagyanira sikwana. Kakallakkingke inaya tolay amma sino palunguwa katolena. Kunna kappeneno makwa sino narakkattira a tolay sito ingkein.”

[‡] 12:40 12:40 Ino sapitanna sino dami'na Griego: ...magyanak kappay sino dolammeno lubag. Ino tata kappaya anggama a sapitan, sino agyananino natayira sey Hades. [§] 12:40 12:40 Ino naganani Jesus sino tanamma, kappatafulu si annamma orappelang, udde ino gagangena Judyu, massiki parti pelangga aw onnu gafi, ibilanda si tata si aw. Antu gafuna, nu maawatantamino pibilanganna Judyu si aw, fustu kepayino sapitanna sitaw mapeafu si tallu aw anna tallu gafi.

Ino Ina I Jesus Andino Kakkola'ngera

(Mar. 3:31-35; Luc. 8:19-21)

⁴⁶ Wasin aggedamadamikkepaya Jesus sino tolayira, ginamwangino inana andino kakkola'ngera sino balaya agyananna, e sinaronanda sino lawan se angganda a tatabban. ⁴⁷ Agyanino nassapit sikwana si, “Anara inam andino kakkola'nguwersa sino lawan, e ana kanuweno angganda a sapitan sikwam.”

⁴⁸ Sinapiti Jesus si, “On lud, udde ana kappayino korwanira a ibilangku si inak anda kakkolakku.” ⁴⁹ E netulda'ngeno adalannera e sinapi'na si, “Ira yanino inak andino kakkolakkuwersa, ⁵⁰ se ino mangwa sino panggamanmani Ama sey langit, ireno ibilangku si inak anda kakkolakku.”

13

Ino Amparig Mapeafu Sino Inang Nawwarit

(Mar. 4:1-9; Luc. 8:4-8)

¹ Sinoya aw, nanawi Jesus sino balay e inang sino dappi'na bebay. ² Gafu se odduweno tolaya inaribumbung sikwana, inang nattuttud si abang sino utunna danum e ngyanino tolayira sino ga'dang. ³ Odduweno netulduna sikwara si amparig. Sinapi'na sikwara si, “Aneno tolaya inang nawwarit si aggik. ⁴ Wasin aggewarawarit, naddattuveno korwana aggik sino dammingnga dalan, e ina'namino mammanukira. ⁵ Ino korwana newari'na, naddattu sino kabatuwana bisangkeno lubangnga. Gafu se naimpitino lubangnga, nalanira a nattufu. ⁶ Udde wasin nasinaniran, nalelayira, se awana naggamutanda. ⁷ Ino korwangkappay, naddattu sino kasasitan, e neyindanino asita nattufu e ilintu'danino mula. ⁸ Udde ino korwana newari'na, naddattuwersa si nalawara lubag, nattufuwersa e nammungeran. Aneno nammunga si tatut,

ana kappayino nammunga si annammafulu, e ana kappayino nammunga si tallufulu.”⁹ E inabambutani Jesus a sinapit si, “Ikkayuwa maningngag sitawa ampariggu, dandammandonaddino diningngaddaw.”

Ino Anggamma Sapitannino Amparig Mapeafu Sino Inang Nawwarit

(Mar. 4:10-20; Luc. 8:9-15)

¹⁰ Wasinoy, inara'niyeno adalanira i Jesus sikwana, e nebebu'da si, “Mayan passibbelanga ampariyino usaran-nuwa manuldu sino tolayira?”

¹¹ Sinombati Jesus si, “Ipakaammuwi Dios sikwayuweno ammena nepakaammu si'in mapeafu sino patturayanna, udde ammena nepakaammu sino korwanira a tolay. ¹² Se ino tolaya manggamma mangwa sino diningngangnga, madadaggananneno angngawa'na, udde ino tolaya ammena mangwa sino diningngangnga, massiki ino bissangnga ammuna, maawanna. ¹³ Antu gafuna, ampariyino usarangkuwa manuldu sikwara, se massiki nu aggitanda, ammera maimunuwan, anna massiki nu dingngagganda, ammera maawatan. ¹⁴ Ireo keyakkuruwanino nepeturakki Dios ki Isaias a gumalabbuna kunna si,

‘Massiki nu aggadingngagganda, ammera maawatan. E massiki nu aggitanda, ammera maimunuwan.

¹⁵ Se nataggatinnino ulura. Ammutandeno layadda anna makki'dammira. Se nu ammera kunninoy, tantaro nu makaitera, makadingngaggira, anna makaawatira, e muliyera sikwak ta pabbattunoyangkuwera.’ ”*

* 13:15 13:15 Isaias 6:9-10

¹⁶ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Udde ikkayu, nagasakkayu se makaita anna makadingngaggayu. ¹⁷ Gakkurug yo sapitangku sikwayu, odduwenin gumalabbunira anna nagaddangngira a tolaya nanggama mita sino initayu, udde ammera naita, e angganda kappaya dingngaggannino diningngaddaw, udde ammera nadingngag.

¹⁸ “Dingngaggandawino anggama sapitannino amparig mapeafu sino inang nawwarit si aggik. ¹⁹ Ino bukalla naddattu sino dalan, antuweno ampariyino tolaira a maningngag sino tuldu mapeafu sino patturayani Dios udde ammera maawatan, kase gumamwagi Ofag e ariyanna sino nakandeno diningngadda. ²⁰ Ino naddattu sino kabatuwan, ireno tolaya manggama mangurug sino diningngadda a tuldu. ²¹ Udde ammena sumallung sino nakandeno sapit, antu gafuna, nu wara gumamwang si dya'da onnu nu madyatanira gafu sino angnurudda sinaya sapit, talekkurandeno angnurudda. ²² Ino kappay bukalla naddattu sino kasasitan, ireno tolaya maningngag sino sapiti Dios, udde nakungkulino nakanda gafu sino paddararananda sino maawadda sino biyadda andino buma'hangnganda, e antuweno mabbung sino sapita diningngadda, e awana ketupakkanna. ²³ Ino kappay naddattu sino nalawara lubag, ireno tolaya maningngag sino sapiti Dios e maawatanda, e aneno pattupakkanna sino biyadda. Mekunnera sino mula a mammunga si tatut, annammafulu, onnu tallufulu.”

Ino Amparig Mapeafu Sino Kaddat

²⁴ Wasinoy, niyampariggappayi Jesus a nassapit si, “Ino makwa sino patturayani Dios, kunnangke ino makwa sino tolaya nawwarit si nalawara bukal sino umana. ²⁵ Wasin tata si gafiya aggakaturuwira, inangngino kalingana a

nawwarit si bukalla kaddat sino uma a namulan sino nalawara bukal.[†] ²⁶ Dinarokallira kiyad si nammungera, kasena naimunuwan si wara kaddat. ²⁷ Inangngino aripannino makwan uma sikwana e sinapi'da si, 'Afu, ammena kad nalawarino bukalla newari'nu sino umam? Sintawino naggabwatanino kaddat?'

²⁸ " 'Aneno kalingaka nangwa sinay,' sinapitino makwan uma.

" 'Anggammu ta umammiya fi'dutannino kaddat?' kunda sikwana.

²⁹ " 'Ammeyu, se tafi'du'donalangino apay,' sinapi'na sikwara. ³⁰ 'Purayandaw ta dumarokallira kiyad sino kaganiyanna. Ituldu'nga sino magganiyera ta palungunda a fi'dutannino kaddat e rappattanda ta sikkulanda, kasera ganinino apay e umanda iyekwa sino alangku.' "

Ino Amparig Mapeafu Sino Bukalla Mustasa
(Mar. 4:30-32; Luc. 13:18-19)

³¹ Wasinoy, niyampariggappayi Jesus a nassapit si, "Ino patturayani Dios, meyamparig si tata a bukalla mustasa a nemuleno tolay sino umana. ³² Antuweno kabibis-sangngana bukal sino ammina bukal, udde nu mattufu e dumokallin, antuweno kadodokkallana mula sino gardin a kunnangke kallakayuweno kata'nangnga, e damana mammanuka pumukanino tangatangana."[‡]

Ino Amparig Mapeafu Sino Lebadura
(Luc. 13:20-21)

³³ Wasinoy, niyampariggappayi Jesus si, "Ino patturayani Dios, meyamparig si lebadura a ilamurino bafay

[†] 13:25 13:25 Ino klasena kaddatta nemula, kunnangke apayino kaitanna kiyad si mallawanino bungana, kasena maimunuwan si bakkanna apay, nu ammena lud tata klasena kaddatta ammena makkan. [‡] 13:32 13:32 Ino klasena mustasa a nemula sino lubbunna Judyu, dodokkal amma sino memula sitaw. Ino kata'nangnga, inang si appata metro.

si odduwa arina, e massiki bisangke, palattagganna aminino arina a kelamuranna.”

*Ino Nusarani Jesus Si Amparig
(Mar. 4:33-34)*

³⁴ Passiya ampariyino inusari Jesus sino nanulduwana sino tolayira. Awana sinapi'na sikwara nu ammena nusar si amparig. ³⁵ Antuweno inangwana sino nanulduwana sikwara ta meyakkuruwino nepasapiti Dios sino gumalabunna si'ina kunna si,
“Amparingngeno usarangkuwa manuldu sikwara. Ituldu'nga sikwareno ammena nepakaammu nangiyafu sin napatuwan yo lubag.”[§]

Ino Anggamma Sapitannino Amparig Mappedu Sino Kaddat

³⁶ Wasinoy, inanawani Jesusino tolayira e sinallung sino balay. Dinandanino adalannera e sinapi'da si, “Ituldum sikwamiyeno anggamma sapitannino amparig mappedu sino kaddatta nattufu sino uma.”

³⁷ Sinapiti Jesus si, “Ino nawwarit sino nalawara bukal, ikkanaka Abbingnga Tolay, ³⁸ e ino uma, antu yo lubag. Ino nalawara bukal, ireno tolaya mesapat sino patturayani Dios, e ino kaddat, ireno tolayi Ofag. ³⁹ Ino kalingaka nawwarit sino bukalla kaddat, antuwi Ofag. Ino pagganiyan, antuweno uddina aw, e ino nagganiyera, ino anghelira. ⁴⁰ Ino narrappattanda sino kaddat ta masikkulan, kunna kappeneno makwa sino uddina aw, ⁴¹ se ikkanaka Abbingnga Tolay, dundunangkuneno anghelkuwera ta ampattanda anna ariyandeno ammina tolaya mangwa si palliwatanino bafulundera andino mangwera si narakkat. ⁴² Itakkudderana sino afuya

§ 13:35 13:35 Salmo 78:2

ammena maaddap, e mattatarangitirana anna mangngarangaritamirana. ⁴³ Udde ino naggaddangngira a tolayi Dios, mangngilikilitirana sino patturayanino Amara a kunnangke sinag. Ikkayuwa maningngag sitaw, dandammandonaddino diningngaddaw.”

Ino Amparig Mapeafu Sino Nekokkofa Kinaba'nang

⁴⁴ Netuluyi Jesus a niyamparig si, “Ino patturayani Dios, meyamparig si kinaba'nangnga nekokkob si uma. Sinumpalanino tata a tolay, e maanggammingke. Sinabunanna kappay, e inangnga nelaku amminino kukwana ta iyatangnga sinaya lubag.”

Ino Amparig Mapeafu Sino Perlas

⁴⁵ Sinapikkappayi Jesus si, “Ino tata kappaya ampariyino patturayani Dios, kakunnaneno gumallakuwa mintufuk si kalalawarana perlas. ⁴⁶ Wasin initaneno tata a nabaloringke, inanaw e nelakuna amminino kukwana ta wara iyatangnga sinaya perlas.”

Ino Amparig Mapeafu Sino Tafukul

⁴⁷⁻⁴⁸ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Ino patturayani Dios, meyampariggappay si tafukula itakkufino manafukulira sino bebay e makanna amminino naddadaruma a lamis. Wasin napannuwen, nelabbedda sino dapit e nattutturira a mamimpili sino kinannara. Ino nalawara mesira, neyekwara sino aggekwanda, udde ino narakkattira, netakkudda. ⁴⁹ Kunna kappeneno makwa sino uddina aw. Gumamwangino anghelira a umang mipassig sino narakkattira a tolay sino naggaddangngira. ⁵⁰ Itakkuddaneno narakkattira sino afuya ammena maaddap, e mattatarangitirana anna mangngarangaritamirana. ⁵¹ Maawatandaw ammin inay?” kunni Jesus sikwara.

“On,” kunnino adalannera.

⁵² E sinapikkappayi Jesus si, “Nu kunnenoy, maawatan-donaggappay si ino mesturuna lintiyi Moises a mangu-ruggappay sino itulduk mappeafu sino patturayani Dios, mekunna si makwan balaya ammuna a usarannino dadan annino bawuwa neyimfunna.”

*Ino Ammera Naningngaggan Ki Jesus Sey Nazaret
(Mar. 6:1-6; Luc. 4:16-30)*

⁵³ Wasin nasinduwi Jesus a nituldu sinayira a amparig, inanaw sinaya lubbun, ⁵⁴ e nuli sino lubbuna dinokallanna. Inang nanuldu sino sinagogara, e nakka'bawino naningngaggira sikwana. E sinapi'da si, “Sintawino nangappanna sinaya kinalaingnga annino pannakadamana a mangwa si kakka'baw? ⁵⁵ Bakkangkad yanino abbingino kalapanteru? Bakkangkaddi Maria ino inana, e da Santiago, Jose, Simon, anni Judasino kakkola'ngera? ⁵⁶ Amme kappekad magyanino kakkola'ngera a bafabbay sitaw? Sintomantuwenno nappanna ammin sinaya kinalaingnga anna pannakadamana?” ⁵⁷ Antuweno ammera anggama maningngag sikwana e ammera kuruwan.

Antu gafuna, sinapiti Jesus sikwara si, “Massiki sintawa lubbuna umangnganino gumalabbun, dayawannino to-layira, fera pelang sino kalubbunannera andino kataab-balayannera.” ⁵⁸ Gafu se awana angngurudda sikwana, awana oddu si kakka'bawa inangwana sinay.

14

*Ino Natayani Juan A Gumabawtisar
(Mar. 6:14-29; Luc. 9:7-9)*

¹ Sinoya tiyempo, naammuwani Herodes a turay* sey Galilea ino inangangwa i Jesus, ² e sinapi'na sino kadufunannera si, “Antuwi Juan a Gumabawtisar a nangngangoli. Antu gafuna, aneno pannakadamana a mangwa si kakka'baw.”

³⁻⁴ Antuwenayino sinapiti Herodes gafu sino nakwa si'in. Se nepado'mana i Juan e nepabalunna a nakadenan, gafu sino nallangngani Juan sikwana. Se i Herodes, inatawaneno ipangnga a i Herodias a ataweno kola'nga a i Felipe. E namipidya a sinapiti Juan sikwana si mekontara sino lintig nu atawanteno ataweno kolatta. ⁵ Antuweno anggamm i Herodes a papapatayi Juan, udde nattalaw sino tolayira, se ibilanda i Juan a gumalabbun.

⁶ Udde wasin nada'ngeno awa neyanakani Herodes, nassaleno balatanga abbingi Herodias sino a'langino ammina inayanna a makilanggak. Nappelalotino langgaki Herodes sino nassalanna. ⁷ Antu gafuna, nassapata a nakkari sino balatang si iya'dana sikwaneno massiki sanna a anggamma.

⁸ Wasinoy, sinuntulino balatangino netunino inana, e sinapi'na ki Herodes si, “Ino anggangku, iya'dam sikwak sito ingkeinino uluwi Juan a Gumabawtisar a neyekwa si duyug.”

⁹ Malowino nakammi Ari Herodes sin diningngangngenay, udde gafu se nassapata sino a'langino inayannera, sinapi'na si makweno arangngannino balatang, ¹⁰ e nepafutulna i Juan sino abbaluran. ¹¹ Neyekwareno uluna si duyug, e neyanda sino balatang, e neya'dana sino inana. ¹² Wasin naammuwanino adalanira i Juanino

* 14:1 14:1 Iyawa Herodes, Herodes Antipas a abbingi Herodes a ari sin kakalu'biti Jesus. Ino fustuwa tituluna, tetrarko, udde kunnangke gubernadorino saanna.

nakwa sikwana, inanda inappeno baggina e netananda, kasera inang netuldu ki Jesus.

Ino Namakkanani Jesus Sino Nasuruk Si Limarifuwera A Tolay

(Mar. 6:30-44; Luc. 9:10-17; Jn. 6:1-15)

¹³ Wasin naammuwani Jesusino nakwa, nanaw sinay e natakay si abanga inang sino awana matotolay ta mittata sinay. Udde wasin naammuwanino tolayira sino lulubbuna inanaw, ginikkatira e nallakarira a dinandan sikwana. ¹⁴ Wasin gina'dangi Jesus, initaneno odduwa tolay, e inalla'ngera, e nepabbattunoyнено matakitera.

¹⁵ Wasin maffuwafin, inangngino adalannera sikwana, e sinapi'da si, “Fuwafin, gampade awana bafalay sitaw. Panawannuweno tolayira ta umangngira maggatang si akkananda sino kaara'niyanira a lubbun.”

¹⁶ Sinapiti Jesus sikwara si, “Massiki ammeran umanaw. Ikkayunnino mamakkan sikwara.”

¹⁷ E sinapi'da sikwana si, “Lima ke a tinapay anna adwaggiya tinapeno ana sitaw.”

¹⁸ “Iyandaw taw,” kunni Jesus. ¹⁹ Nepattuttunnenno tolayira sino kakaddattan. E inappaneno lima a tinapay andino adwaggiya tinapa, kasena sinangaw sey langita mappasalamat ki Dios. Ginaradwaneno tinapay e neya'dana sino adalannera e neyannera sino tolayira. ²⁰ Nangnganira ammin e nabattuwira. Inampattino adalannereno nabuna a tinapaya ginaradwa i Jesus, e napannuweno karadwera a basket. ²¹ Ino kaodduweno lallakiyera a nangngan, limarifuwera, fereno bafabbayira andino aanakira.

Ino Nallakarani Jesus Sino Utunna Danum

(Mar. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

²² Wasinoy, nepattakayi Jesusino adalannera sino abang ta mauntera nadda maddammang, e nataka mappaiikat sino tolayira. ²³ Wasin nepaikka'neran, nittata a nanu'du sino kulud ta makkararag. Wasin lammukin, agyangkepay sinay, ²⁴ udde ino abanga nattakayanino adalannera, agyanin sino tangnganeno bebay. Mikiikiyino abang gafu sino palung se dambalandeno bayabbag.

²⁵ Wasi marrifarifaddin, dinandananira i Jesus a nallakad sino utunna danum. ²⁶ Udde wasin naiteno adalannera a mallakad sino utunna danum, nakatalawira. Nakkulawuwa gafu sino talora, se aridda si banig.

²⁷ Udde nalani Jesus a naddamit sikwara e sinapi'na si, “Ammekayu mattalaw! Ikkanak yaw.”

²⁸ Wasinoy, sinapiti Pedro si, “Afu, nu gakkuruwa ikka yan, ayandak ta umangngak sitana mallakad sino utunna danum.”

²⁹ “Umangka taw,” kunni Jesus.

Naddassi Pedro sino abang e nallakad sino utunna danuma inang ki Jesus. ³⁰ Udde wasin initaneno palung gafu sino tuyangngeno bayabbag, nakatalaw e luman-naddin nad. Nakkulawuwa nassapit si, “Afu, isalakan-nak!”

³¹ Kinangkamani Jesus a ginafutino kamatti Pedro. “Mayan kurang kepayino annala'ngu sikwak? Mayan naddaladudwaka?” kunna sikwana.

³² Wasinoy, nattakayira sino abang, e ilammattino bayabbag. ³³ Dinayawino nattakayira sino abangi Jesus, e sinapi'da si, “Gakkuruwa ikkeno Abbingi Dios.”

Ino Nappabattunoyani Jesus Sino Matakitera Sey Genesaret (Mar. 6:53-56)

³⁴ Wasin nakadamngiran, ginamwangira sey Genesaret, ³⁵ e naimunuwanino tolayira i Jesus. Nepayadeno matakitera sino ammina wewe'nginna lulubbun ta

iyandera sikwana. ³⁶ Nakiggimallakkira si senggeran naddino matakitireno leleno barawasina. E amminira a nanengged, nabbattunoyira.

15

Ino Nedumanneno Aggangwana Fariseowera Sino Lintiyi Dios

(Mar. 7:1-13)

¹ Wasin tata si aw, agyanino Fariseowera andino mammesturuwerana lintiya naggabwat sey Jerusalem a inang ki Jesus. ² Nabbebutira sikwana si, “Mayan kon-taranino adalannuwereno gagangaya inillalupattam sino gagginafutamira? Se mangganira a ammera tuntulan-nino fustuwa ammaggu.”

³ Sinombati Jesus a nassapit si, “Massiki ikkayu, kon-tarandawino lintiyi Dios ta tuntulandawino gagangaya aggangwayu. ⁴ Se ino lintiyi Dios, kunna si ‘Dayawannura amam anni inam,’ anna ‘Nu wara massapit si narakkat sino amana onnu sino inana, mapapatenad.’ ⁵ Udde tangananino itulduyu. Se sapitandaw si nu wara iduf-fun naddino tolay sino amana onnu inana, massiki nu ammena iya'da. Damana a irason sikwara a massapit si, ‘Ino iduffungku nad sikwayu, nekarikunna iwa'lat ki Dios.’ ⁶ E sapitandaw si nu kunnenoyino akwanna, massiki nu ammena iya'da sino mapparana'ngereno iya'dana nad sikwara. Gafu sinaya aggangwayu, pataliyandawino sapiti Dios sino tulduyungkepaya. ⁷ Ikkayuwa massannakam! Gakkuruwino nepelabbuni Dios ki Isaias mappeafu sik-wayuwa kunna si,

⁸ ‘Iyawira a tolay, bifidda pelangino paddayora sikwak, udde aroyuweno nakanda sikwak. ⁹ Awana serbineno

paddayawanda sikwak, se ituldureno lintiya inangwana tolay, e sapitanda si antuweno lintiggu.’ ”*

Ino Mappadakkut Si Tolay Sino A'langi Dios

(Mar. 7:14-23)

¹⁰ Wasinoy, nepara'niyi Jesusino odduwera a tolay e sinapi'na sikwara si, “Dingngaggandaw yaw takesi maawatandaw. ¹¹ Bakkannino ipaunangnga tolay sino wangi'nenno mappadakkut sikwana sino a'langi Dios, nu ammena lurino narakkatta sapita maggabwat sino bifingnga.”

¹² Inara'niyeno adalannera sikwana e sinapi'da si, “Am-mengkad inammu si malowino nakammino Fariseowera sino sinapi'nu?”

¹³ Sinombati Jesus a niyamparig si, “Ammina mula a amme nemula i Ama a ana sey langit, mafi'dutirana.

¹⁴ Ammekayu maburuburung sikwara. Kakunnareno lappatta mifuyut sino kasillappa'da. E nu ifuyutino lappattino kasillappa'na, mada'nira a adwa sino dabbak.”

¹⁵ Wasinoy, sinapiti Pedro si, “Ituldum sikwamiyeno anggama sapitannino sinapi'nu mappeafu sino mappadakkut si tolay sino a'langi Dios.”

¹⁶ Sinapiti Jesus si, “Massiki ikkayu, ammeyu kepay maawatan? ¹⁷ Ammeyu kad ammu si massiki sanna a ipaunangnga tolay sino wangi'na, umang sino kuyungnga, kasena kappay mallawan? ¹⁸ Udde ino ipalawanna sino wangi'na, maggabwat sino nakamma, e antuweno mappadakkut sikwana. ¹⁹ Se ino nakamma tolayino paggabwatanino ammina narakkatta dinandamma a metupak si narakkatta aggangwa a kunayaw: ino mama-patay, ino makibulun, ino makidurug sino bakkanna

* 15:9 15:9 Isaias 29:13

atawana, ino mattakaw, ino massisiri, annino mamara-paral. ²⁰ Irayawino mappadakkut si tolay sino a'langi Dios. Udde ino pangngananna tolaya ammena tuntu-lannino fustuwa ammaggu, bakkan inayino mappadakkut sikwana.”

Ino Angnguruwino Tata A Bafaya Taga-Canaan

(Mar. 7:24-30)

²¹ Wasinoy, inanora Jesus sinay, e inangngira sino sakopanna Tiro anna Sidon. ²² Agyanino tata a bafaya bakkanna Judyu a taga-Canaan a nagyan sinay. Inara'ni ki Jesus e nakiggimallak sikwana si, “Afuwa gaka i David, al-lakkannak. Se madyataningke ino balatanga abbingkuwa naunaggan si narakkatta espiritu.”

²³ Udde amme sinombatani Jesus. Antu gafuna, inara'niyeno adalannera sikwana e sinapi'da si, “Akwan-nuweno anggamma ta panawannun, ta ammenan dumal-adandana mappalingag.”

²⁴ Udde sinapiti Jesus si, “Awana korwan si nanun-dunani Dios sikwak, nu bakkampelang sino gakagakera i Israel a meyamparig si naawana karnero.”

²⁵ Udde inang kappayino bafaya namalitud sino a'langnga. “Afu, duffunandak abbu,” kunna.

²⁶ E sinabbi Jesus a niyamparig si, “Ammena fustu nu fulattanteno akkananna abbing e iya'data sino atu.”

²⁷ “On lud, Afu,” kunnino bafay, “udde massiki ino atuwera, akkanandeno butta a madara'nag sino pangnganano afura.”

²⁸ E sinapiti Jesus si, “Natuyag gakkuruwino angngurunggu sikwak. Makweno arangngannu.” E kaka'meng kelanga nabbattunoyino balatanga abbingnga.

Ino Nappattunoyani Jesus Si Odduwera A Matakit

²⁹ Wasinoy, inanawi Jesus e inang sino dappi'na bebaya Galilea. Nanu'du sino kulud e nattuttud sinay. ³⁰ Odduweno tolayira a inang sikwana a nibulun sino matakitira. Agyanino pilayira, ino lappattira, ino ammera makalakad, ino ammera makadamit, andino korwanira. Newaggarera sino a'langi Jesus, e nepabbattunoynera ammin. ³¹ Gafu sinoy, nakka'bawino tolayira sin initareno ammera makadamita maddamitiran, ino ammera makalakara mallakariran, ino pilayira a nabattunoyiran, annino lappattira a makaiteran. E dinayora i Dios a Diosino gakagakera i Israel.

Ino Namakkanani Jesus Sino Nasuruk Si Appatarifuwa Tolay

(Mar. 8:1-10)

³² Wasinoy, inayani Jesusino adalannera e sinapi'na si, “Maallakkanak sitawira a tolai, se ka'lu awina ngyanira sikwatam, e naambutinnino akkananda. Ammekira anggama panawan nu ammera kepay nangngan, tantaro nu maffunawira sino dalan.”

³³ “On lud,” kunnino adalannera sikwana, “udde sintawino pangappantam si akkanan sito kalolowata makabalin sino kunnayawa kaoddura?”

³⁴ “Pidyeno tinapeyu sitan?” kunni Jesus.

“Pitu ke,” kunda, “e ana kappayino bisangnga tinapa.”

³⁵ Wasinoy, nepattutturi Jesusino odduwera a tolai. ³⁶ Inappaneno pituwa tinapay annino tinapa, e nappasalamat ki Dios, kasena ginaradwa e neya'dana sino adalannera, e neyannera sino tolayira. ³⁷ Nangnganira ammin e nabattuwa. Wasin nasinduwa, inampa'deno nabuna, e pituwa basketino pinannura sino nabuna. ³⁸ Ino bilangino nangnganira, appatarifuwera a lallaki, fereno bafabbayira andino anakira.

³⁹ Wasinoy, nepaanawi Jesusino tolayira, kasena nat-takay si abanga umang sino sakopanna Magadan.

16

Ino Narangganino Fariseowera Andino Saduceowera Si Senyal

(Mar. 8:11-13; Luc. 12:54-56)

¹ Agyanino Fariseowera andino Saduceowera a inang ki Jesus, se angganda a dalodawan. Antu gafuna, inaranda si mipaita si kakka'bawa senyal sey langit ta pangam-muwanda si gakkuruwa i Diosino nanundun sikwana. ² Udde sinabbi Jesus si, “Nu sumallappino sinag e mal-idaga sey langit, sapitandaw si, ‘Awana uran nu daramat.’” ³ Si kagigi'ba'na kappay, nu mallibaga sey langit e maddu-ladulam, sapitandaw si, ‘Muran nakuy.’ Damayuwa distun nu muran onnu awan nu itandawino langit, udde ammeyu kena ammuweno anggama sapitannino senyala ipaita i Dios sino makwa sito ingkein. ⁴ Narakkattingke ino to-layira sito ingkein se sinalekkurandeno gakkuruwa Dios. Patutandaka mipaita si kakka'bawa senyal, udde awana mepaitak nu bakkampelangino senyal a kunneno nakwa ki Jonas si'in.” Sinapiti Jesus inay, kasenera inanawan.

Ino Niyampariyani Jesus Sino Tulduweno Fariseowera Andino Saduceowera Si Lebadura

(Mar. 8:14-21)

⁵ Wasin nakadammanda Jesus sino bebay, dinan-dammino adalannera si nakalyawanda a nabbalibal si tinapay. ⁶ Sinapiti Jesus sikwara si, “Palanandawino lebadureno Fariseowera andino Saduceowera.”

⁷ Wasin diningngaddeno sinapi'na, nattatarabbanda si, “Ino nassapitanna sinay, se ammetam nabbalibal si tinapay.”

⁸ Ammuwi Jesusino pattatarabbanda, antuweno kunna sikwara si, “Sandolang paddararananino awana tinapeyu? Kurang kepayino annala'daw sikwak! ⁹ Ammeyu kepay maawatanino pannakadamak? Nakalyawandawinnino lima a tinapaya nakabalin sino limarifuwera a tolay? Pidya a basketino pinannuyu sino nabuna? ¹⁰ Onnu ino pituwa tinapaya nakabalin sino appatarifuwera a tolay, pidya a basketino pinannuyu sino nabuna? ¹¹ Mayan ammeyu kepay maawatan si bakkanna tinapayino sapitangku sikwayu? Ino sinapikku, palanandonaddino lebadureno Fariseowera andino Saduceowera.”

¹² Wasinoy, naawatanda si ino sapitanni Jesus si palananda, bakkannino lebadurana tinapay, nu ammena lurino tulduweno Fariseowera andino Saduceowera.

Ino Nassapitani Pedro Sino Katotolayi Jesus

(Mar. 8:27-30; Luc. 9:18-21)

¹³ Wasin ginamwanda Jesus sino sakopanna Cesarea Filipos, nebebu'na sino adalannera si, “Sanneno sapitannino tolayira mappeafu sikwak?”

¹⁴ “Aneno massapitira si ikka i Juan a Gumabawtisar. Kunnino korwanira si ikka i Elias, e kungkappayino korwanira si ikka i Jeremias onnu korwana gumalabbun si'in,” kunda sikwana.

¹⁵ “Udde ikkayu pay,” sinapiti Jesus, “sanneno kundaw mappeafu sikwak?”

¹⁶ Sinabbi Pedro si, “Ikkeno Kristo a Abbingino ag-gabiyaya Dios.”

¹⁷ Sinapiti Jesus si, “Nagasakka, Simon a abbingi Jonas, se bakkanna tolayino nipakaammu sikwam sinay, nu ammena luri Ama sey langit. ¹⁸ Antu gafuna, kunnayawino sapitangku sikwam. Nginalittaka si Pedro, ino anggama sapitan, batu. Iyawa batuweno pamata'daggangku sino

balek a ireno ammina manguruwirana sikwak, e massiki ino pannakadamana katayan,* ammenerana maafut. ¹⁹ Iya'da'nga sikwamino kalintiyannu a meyamparig si tulbika† pabbukkat sino patturayani Dios. Massiki sanneno iyallangngu sito lubag, iyallang kappayi Dios a ana sey langit, e massiki sanneno purayannu sito lubag, purayangkappayi Dios a ana sey langit.”‡

²⁰ Wasinoy, sinutuningke i Jesusino adalannera si ammera nad ituldu si massiki sanna a tolai si antuweno Kristo.

Ino Nilabbunani Jesus Sino Katayanna Annino Pangngangoliyanna

(*Mar. 8:31-33; Luc. 9:22*)

²¹ Mangiyafu sinoya tiyempo, nepakaammuwi Jesus sino adalannereno makwana sikwana so maddagguna aw. Sinapi'na si, “Maawa umangngak sey Jerusalem e padyatanda'ngeno pangafuwanirana padi, ino mamenturuwerana lintig, andino korwanira a pangafuwan. Papatatera'nga, udde pangngangolinda'nga i Dios sino mekatalluwa aw.”

²² Wasinoy, nebakkangi Pedro e nebuyana a nassapit si, “Ammeka nad massapit si kunnenoy! Amme purayani Dios a makwa sikwam inay.”

²³ Nabbaliwiti Jesus e sinapi'na ki Pedro si, “Aroyuwanak, Satanas! Talantanandak, se ino dandammannu,

* 16:18 16:18 pannakadamana katayan Ino sapitanna sino dami'na Griego, lamwangana sumallungan sey Hades a pagyananino natayira. Ino anggamma sapitannino lamwangan, pannakadama. † 16:19 16:19 Ino anggamma sapitannino *tulbik*, kalintayan. ‡ 16:19 16:19 Ino tata kappaya anggamma sapitan sino dami'na Griego: ...massiki sanneno iyallangngu sito lubag, neyallangnginni Dios sey langit, e massiki sanneno purayannu sito lubag, nepurayinni Dios sey langit.

bakkannino panggammani Dios, nu ammena lurino panggammanna tolay.”

Ino Biyayino Mesapat Ki Jesus

(Mar. 8:34-9:1; Luc. 9:23-27)

²⁴ Wasinoy, sinapiti Jesus sino adalannera si, “Ino manggama mesapat sikwak, talekkuranna naddino ure-nangkepay. Kunnangke buttunganna naddino krusna, se inona urekino tuntulanna, massiki antuweno ipatena. §
²⁵ Se ino mikalow sino biyangnga, matekappena. Udde ino matay gafu sino angngurungnga sikwak, ananeno biyaya mannayuna iya'da i Dios sikwana. ²⁶ Se sanna kaddino pallawaranneno tolay nu akwana amminino kinaba'nang sito lubag, e matena e makastigu si makkikiyad? Awan! Se awana kinaba'nangnga damana a italyat sino biyangnga ki Dios. ²⁷ Se ikkanak Abbingnga Tolay, muliya'nga a kebulunanino anghelkuwera a mangipaita sino kedayawani Ama, kasek labutanino kadda tolaya meannung sino inang-gangwana. ²⁸ Gakkurug yo sapitangku sikwayu, aneno korwanira sikwayu sitawa ammera matay makkikiyad si itandaka Abbingnga Tolaya mangiyafuwa matturay.”

17

Ino Nangkakwanino Baggiyi Jesus

(Mar. 9:2-13; Luc. 9:28-36)

¹ Wasin nalla'wutino annamma aw, inayani Jesus da Pedro andino makkolakira a da Santiago anni Juan, e ira pelangino nanu'du sino tata a ata'nanga kulud. ² Wasin agyananda sinay, initareno nangkakwanino baggiyi Jesus.

§ 16:24 16:24 Sinoya tiyempo, nu wara tolaya melansana si krus, mapatuta mabbuttung sino krus kiyad sino pilansanda sikwana. Antu gafuna, ino sapitanni Jesus, nu wara manggama mesapat sikwana, ibilangnga naddino baggina a natayin takesi ino pelang tuntulanna ino urayi Jesus.

Ino mutungnga, mangngilikilita kunnangke sinag, e ino barawasina, karririyeno furona.

³ Wasinoy, nappaddara Moises anni Elias, e makitatab-bira ki Jesus. ⁴ Naddamippayi Pedro e kunna si, “Afu, nalawad se ayawetam sitaw. Nu anggammu, mangwak si talluwa bawi sitaw ta akwamino tata, akwa i Moisesino tata, anna akwa i Eliasino tata.”

⁵ Wasin aggedamadamikkepay, nakulmutanira ammin si karririya dulam. E agyanino damita naggabwat sino dulamma nassapit si, “Antuyawino iiddukangkuwa Abbingku e maanggammakungke gafu sikwana. Dingngag-gandonaddino sapitanna.”

⁶ Wasin naningngagganino adalanira i Jesus sinaya damit, nassakabbira gafu sino talora. ⁷ Inara'niyanira i Jesus e inappangannera, e sinapi'na si, “Gumabwakkayu. Ammekayu mattalaw.” ⁸ Wasin sinangawira, awana korwan si initara, nu bakkampelangi Jesus.

⁹ Wasin aggedawadawutira sino kulura nagananda, netuni Jesus sikwara si, “Ammeyu itutulduwenaya nepaita sikwayu si massiki sanna a tolay makkiyad si mangngangoliyaka Abbingnga Tolay.”

¹⁰ Wasinoy, nebebutino adalannera si, “Mayan sapitan mantuweno mamnesturuwerana lintig si muli nad abbuwi Elias a gumalabbun si'in, kasena gumamwangino Kristo a nekariyi Dios?”

¹¹ “Gakkuruwa muli abbuwi Elias ta idadanna ammin,” nesombati Jesus sikwara. ¹² “Udde sapitangku sikwayu si ginamwanginni Elias, udde ammera naimunuwan, nu ammena lud ingkelamangino inangwara sikwana. Kunna kappeneno appadya'da sikwaka Abbingnga Tolay.”

¹³ Gafu sinaya sinapiti Jesus, naawataninnino adalan-nera si i Juan a Gumabawtisarino sapitanna.

Ino Nappaanawani Jesus Sino Narakkatta Espirituwa Nunag Sino Abbing

(*Mar. 9:14-29; Luc. 9:37-43*)

¹⁴ Wasin ginamwanganda sino kaodduwanna tolay, agyanino tata a lalaki sikwara a inara'ni ki Jesus e namalitud sino a'langnga. ¹⁵ Sinapi'na si, “Afu, allakkannu abbu yo abbingkuwa makkoldat. Nu makkoldat, madyataningke, se namipidyena naletwad sino afuy anna sino danum. ¹⁶ Neyangkun sino adalannuwera udde ammera a mapabattunoy.”

¹⁷ “Ikkayuwa tolay sito ingkein, awaningke angnguruddaw anna ammekayu matulduwan!” kunni Jesus sikwara. “Naansa matino panguruwandawa nabayakunna nakiigyan sikwayu? Makapidyak kepaya manus sikwayu? Iyandaw sikwakino abbing.” ¹⁸ E sinapi'na sino narakkatta espiritu si umanaw, e inanawannenaya abbing, e kaka'-meng kelanga nabbattunoy.

¹⁹ Wasin inowimpelang adalannera, inangngira nabbebut ki Jesus si, “Mayan ammemi mapaanaw inaya nunag sikwana?”

²⁰ “Gafu se kurang kepayino annala'daw sikwak,” netabbi Jesus. “Gakkurug yo sapitangku sikwayu, massiki nu wara angnguruddaw a mekunna sino kabibissangngana bukalla mustasa, damayuwa sapitan sitawa kulud si ‘Malikka,’ e gakkuruwa malit. Awaningke a ammena dama sikwayu. ²¹ Udde ino kunnenaya narakkatta espiritu, ammena umanaw nu ino mappaanaw sikwana, ammena mallantanga mangngan anna aggekarakararag.”*

* 17:21 17:21 Iyawa bersikulu, awan sino kaodduwana manuskritu sino dami'na Griego, udde agyan sino Mar. 9:29.

Ino Nipidwani Jesus A Nilabbun Sino Katayanna Annino Panggangoliyanna

(*Mar. 9:30-32; Luc. 9:43-45*)

²² Wasin tata si awa nakkakarampa'da Jesus andino adalannera sey Galilea, sinapiti Jesus sikwara si, “Ikkanaka Abbingnga Tolay, ara'niyenna meyalawatak sino tolayira ²³ e papatayandak, udde pangngangolinda'nga i Dios sino mekatalluwa aw.” Wasin diningngaggino adalannerenay, malowingke ino nakanda.

Ino Nappagani Jesus Sino Buwi'na Templo

²⁴ Wasin ginamwanda Jesus andino adalannera sey Capernaum, inangngino gumattukiyera si buwi'na Templo ki Pedro e nebebu'da si, “Pagampayino mesturuyuweno buwi'na Templo?”

²⁵ “One,” kunni Pedro.

Wasin sinallungi Pedro sino balaya agyanani Jesus, naunta i Jesus a naddamit e sinapi'na si, “Simon, sanneno masapi'nu? Inyeno pappapaganino ariyera sito lubag si buwit? Ino abbindangkepay onnu ino korwana tolay?”

²⁶ “Ino korwana tolay,” kunni Pedro.

Sinapikkappayi Jesus si, “Nu kunnenoy, ammena antu maawag si mappageno abbinda. ²⁷ Udde ammetammad mangwa sino kalowanino nakanda sikwatam, antu gafuna, umangka mamanwet sino bebay. Ino palunguwa banwetannu, pagangngangannu, e maitamino dipilata a damata a ipaga a adwa. Appannu ta umangngu iya'da sikwara ta mapaganino buwitta.”

Inyeno Kapatiyan?

(*Mar. 9:33-37; Luc. 9:46-48*)

¹ Sinoya tiyempo, inangngino adalanira i Jesus sikwana e sinapi'da si, “Inya sikwamiyeno kapatian sino patturayani Dios?”

² Antuweno nayi Jesus si abbing e nepata'dangnga sino nara'langanda. ³ E sinapi'na si, “Gakkurug yo sapitangku sikwayu, nu ammeyu angkakwanino nakandaw ta mekunnakayu si abbing, ammeyu dama a mesapat sino patturayani Dios. ⁴ Ino kapatian sino patturayani Dios, antuweno mipaabbafaw sino baggina ta mekunna sitawa abbing. ⁵ E massiki inyeno mawat si abbafawa tolay a kakunna yawa abbing gafu sino angngurungnga sikwak, ikkanakino inawa'na.”

Ino Paggafuwanna Palliwatan

(Mar. 9:42-48; Luc. 17:1-2)

⁶ “Udde ino manutunggung ta malliwatino tata a abbafawa tolaya mangurug sikwaka mekunna si abbing, tawwaren nu meyakad sino bu'loneno dokalla aggilin-gana batu ta malimat sino bebay amma sino ituluyнено manutunggung. ⁷ Kakallakkino tolayira sito lubag gafu sino odduwa katutunggunganda. Ammena dama a maari inay, udde kakallackingke ino tolaya manutunggung. ⁸ Antuweno nu kama'nu onnu ino takkimino paggafuwano palliwatannu, ga'bungannu ta itakkummu. Se tawwareno naga'bunganino tata a kama'nu onnu takkim e mabiyagga si makkikiyad amma sino sikkakamakka anna sittatakkika a metubba sino afuy sey infiyernu. ⁹ E nu ino matangkappayino paggafuwano palliwatannu, tuketannu ta itakkummu. Se tawwareno tafiyangka si mata e mabiyagga si makkikiyad amma sino nad-duwammangino matama metubba sino afuy sey infiyernu.”

*Ino Amparig Mapeafu Sino Naawana Karnero
(Luc. 15:3-7)*

¹⁰ “Itandaw ta ammeyu pappoporayanino massiki tata a abba fawa tolaya kakunnana yawa abbing. Se gakkurug yo sapitangku sikwayu, ino anghelira a mimut sikwara, kanayunira a uma'lang ki Ama sey langit. ¹¹ Se ikkanak Abbingnga Tolay, ino inangngangku sito lubag, takesi isalakkuweno minalliwatira a kunnangke natantangira.*

¹² “Sanneno masapi'daw? Nu wara tolaya makangkwa si tatuta karnero e naawanino taggi, sanna nakuyino akwanna? Gakkuruwa anawanneno asamafulu si asama maggarab sino kakuluran ta umangnga tufukannino naawana karnero. ¹³ Gakkurug yo sapitangku sikwayu, nu da'nganneno taggiya naawan, dodokkallino aanggamma sikwana amma sino asamafuluwera e asama ammena naawan. ¹⁴ Kunna kappay sino Amayu sey langit, ammena anggam si mekatwayino massiki tata sino kaabbafawana tolai sikwana.”

Ino Kolak Si Angnguruwa Nakaliwat

¹⁵ “Nu wara kola'ngu si angnguruwa nakaliwat sikwam, umangka a makitatabbag sikwana a ikkayu pelang ta ituldum sikwaneno liwa'na. Nu dingngagganneno sapitannu, nalawad se muliyeno abba farulundaw. ¹⁶ Udde nu ammena anggamma dingngaggan, mayagga si tata onnu adwa a bulunnu takesi wara adwa onnu talluwa mana'dag sino pattatabbandaw. ¹⁷ Nu ammena kepai maningngag, ipakaammum sino bafulunnuwera a manggurug nu makkakarampakkayu ammin. E nu ammena kepai dingngaggannino sapitandaw, ibilandawin si tolai amme nangammu ki Dios onnu narakkatta kunnangke gumattuki si buwit.

* 18:11 18:11 Iyawa bersikulu, awan sino kaodduwana manuskritu sino dami'na Griego.

¹⁸ “Gakkurug yo sapitangku sikwayu, massiki sanneno iyallandaw sito lubag, iyallang kappayi Dios a ana sey langit, e massiki sanneno purayandaw sito lubag, purayangkappayi Dios a ana sey langit.

¹⁹ “Sapitangku kappay sikwayu, nu wara massiki adwa sikwayuwa mittata si nakam sino parangnganda ki Ama sey langit, gakkuruwa akwanneno arangnganda. ²⁰ Se massiki nu adwa onnu talluveno makkakarampat gafu sino angngurudda sikwak, agyanak sinaya mebulun sikwara.”

Ino Amparig Mapeafu Sino Ofisiyala Awana Alla'nga Sino Bulunna

²¹ Wasinoy, inangngi Pedro ki Jesus e sinapi'na si, “Afu, mamipidyanguwa pakomanino bulungkuwa aggeliwaliwat sikwak? Makkiyad si mamippitu?”

²² “Bakkampelanga mamippitu, nu ammena lud mamippitufulu e pitu,”[†] kunni Jesus. ²³ “Se ino makwa sino patturayani Dios, meyamparig si kunnayaw. Aneno tata a ariya nanandam si mappapaga sino gatutino ofisiyalnera.[‡] ²⁴ Wasin neyafunana mappapaga, neyanda sikwaneno tata ofisiyalna a nakagatut si parifurifuwa pirak.[§] ²⁵ Ammena makapaga inaya ofisiyal, antuweno sinapitino ari si melakuweno ammina kukwana, anna melaku kappay, pati sino atawana andino abbinggera ta mearipannira ammin takesi mapaganino

[†] 18:22 18:22 Ino sapitannino korwanira a manuskritu sino dami'na Griego, mamippitufuluweno pitu. Ino anggama sapitan, namipidya a awana kiyanna. [‡] 18:23 18:23 Ino sapitanna sino dami'na Griego, *aripan*, udde ino anggama sapitan, ino napatiya ofisiyala makammu si odduwa pirak. [§] 18:24 18:24 Ino sapitanna sino dami'na Griego, tafulurifuwa talentu. Ino tata a talentu, nabbalor si annammarifuwa dinariyu, ino tata a dinariyu, nabbalor si tandan si tata si aw. Antu gafuna, iyawa gatut, nabbalor si tandan si annamma milyon si aw.

gatu'na. ²⁶ Udde namaliturino ofisiyal sino a'langino ariya nakiggimallakka nassapit si, 'Afu, allakkannak! Anusandak abbu ta pagangkuna ammin.' ²⁷ Gafu sino kunnenoy, naallakkino ari, ammenan nepapageno gatu'na, e nepaanonan.

²⁸ "Wasin nallawanin inaya ofisiyal, dinambalneno bulunna a ofisiyala nakagatut sikwana si tatut.* Pinattalna e sinapi'na sikwana si, 'Pagannuveno gatu'nu!'

²⁹ "Namaliturino bulunna e nakiggimallakka nassapit si, 'Allakkannak! Anusandak abbu ta pagangkuna ammin.' ³⁰ Udde ammena inallak e nepabalunna makkiyad si mapaganino gatu'na. ³¹ Wasin initenyo bulundera a ofisiyalino inangwana, malowino nakanda, e inanda netuldu sino ariyeno nakwa.

³² "Wasin naammuwanino ari, nepaayangngeno ofisiyala nakagatut sikwana e sinapi'na si, 'Narakkattingke ino aggangwam! Ammek nepapageno gatu'nu sin nakiggimallakka sikwak. ³³ Inallattaka. Mayan ammem inallakkino bulunnuwa kunna payino inangwak sikwam?' ³⁴ Gafu se nappelalotino bungutino ari, nepabalunna ta madyatan makkiyad si mapaganna ammina gatu'na."

³⁵ Wasinoy, neyabambuti Jesus a nassapit si, "Kunna kappenenayino akwani Ama sey langit sino kadda tata sikwayu, nu ammeyu gakkuruwa pakomanino kasittoleyu."

19

Ino Mapeafu Sino Makkatwaya Matawa

(Mar. 10:1-12)

¹ Wasin nasinduwi Jesus a sinapit ammin inay, nanaw sey Galilea, e inang sino sako'ma Judea sino

* 18:28 18:28 Ino sapitanna sino dami'na Griego, tatuta dinariyu.

dammangngeno wawwanga Jordan. ² Odduweno dinandan sikwana e nepabbattunoyneno matakitira sinay.

³ Agyangkappayino Fariseowera a inang ki Jesus ta kakkapanda a balabaliyan, e nebebu'da si, “Sino lintiddam, damana kadda ikatwayino lalakiyeno atawana, massiki sanneno gafuna?”

⁴ Nesombati Jesus si, “Ammeyu kad binaseno neturakka sapiti Dios mappeafu sino namaratuwanna si tolay? Ino neturak, kunna si ino inangweno namaratu sin gafugafuna, nangwa si lalaki anna bafay. ⁵ E sinapi'na si, ‘Antu gafuna, anawanino lalakiyeno mapparana'ngera takesi makikofung sino atawana, e mabbaliyera si tata.’*
⁶ Antuweno ammerana adwa, nu ammerallud nittata. Kunnantu, amme nad pakkatwayanna tolayino nepamungi Dios.”

⁷ “Udde mayan kunnino lintiyi Dios si manga'deno lalaki sino atawana si turakka pangitan si nakkatwayira, kasena panawan?” kungkappayino Fariseowera.

⁸ Sinabbi Jesus si, “Gafu pelang sino kinataggatino uluyu, antuweno nepurayi Moises si ikatweyuweno atawayu, udde sin gafuna, bakkanna kunneno. ⁹ Antuweno sapitangu sikwayu, ino lalakiya mikatway sino atawana, fera pelang nu millalaki, kasena mangatawa si korwan, makibulun se atawana kepayino palunguwa atawana.”

¹⁰ Wasinoy, sinapitino adalanira i Jesus sikwana si, “Nu kunnenaya ammena dama a makkatwayino matawa, tawwarennino ammetam mangatawa.”

¹¹ Sinapikkappayi Jesus si, “Gakkurug inaya sinapi'daw, udde bakkanna ammina tolay e damara a attammanino ammena mangatawa, ino pelang nanga'dani Dios si panakadamara a miyattam. ¹² Naddadarumeno gafuna a amme mangataweno lallakiyera. Ino korwan, neyanakira

* 19:5 19:5 Genesis 2:24

a kurangino kinalalakira, ino korwan, gafu se nalasitanira, e ino korwanira kappay, ammera mangatawa takesi pittatandeno nakanda sino passerbiyanda ki Dios sino patturayanna. Ino makattamma mangwa si kunneno, akwanna nad.”

Ino Namindisiyonani Jesus Sino Anakira

(Mar. 10:13-16; Luc. 18:15-17)

¹³ Wasin tata si aw, agyanino tolayira a niyang sino ana'dera ki Jesus takesi itappa'nenno kama'na sikwara anna ikararannera. Inallangnganino adalannera, ¹⁴ udde sinapiti Jesus si, “Purayandawino anakira ta umangngira sikwak, e ammeyuwera allangngan. Se ino kakunnara, ireno dama a mesapat sino patturayani Dios.” ¹⁵ E netappa'nenno kama'na a mamindisiyon sikwara, kasena inanaw.

Ino Ba'hangnga Buwanak

(Mar. 10:17-31; Luc. 18:18-30)

¹⁶ Wasinoy, agyanino buwanaka inang ki Jesus. “Afu mesturu, sanneno nalawara akwangku takesi maappakino biyaya mannayun?” kunna.

¹⁷ Sinapiti Jesus sikwana si, “Mayan bebutannu sikwak nu sanneno nalawad? Se i Dios pelangino nalawad. Nu anggammuwa maa'dan si biyaya mannayun, kuruwannu naddino lintiyi Dios.”

¹⁸ “Sannenaya lintig?” kungkappayino buwanak.

“Ammeka mamapatay, ammeke makibulun, ammeke mattakaw, ammeke manistigu si bakkanna gakkurug, ¹⁹ dayawannuweno mapparana'nguwera, anna anggammannuweno kasittolema kunna payino agganggammu sino baggim,” kunni Jesus.

²⁰ Sinapikkappayino buwanak si, “Kinuruggu ammin inaya lintig. Sanna kepayino maawa akwangku?”

²¹ Sinapiti Jesus si, “Nu anggammu si awana pakkurangannu, umangngu ilaku amminino kukwam ta iya'dam sino pobiriyereno pallakuwannu, ta ananeno kinaba'nangngu sey langit. Nu inangwamunnenay, kaseka muli sitaw e mebulungka sikwak.” ²² Wasin diningngaggino buwanakino sinapi'na, kaka'ganna a inanaw, gafu se ba'nangngingke.

²³ Wasinoy, sinapiti Jesus sino adalannera si, “Gakkurug yo sapitangku sikwayu, madyata mesapatino ba'hangnga tolay sino patturayani Dios. ²⁴ Sapitangku kappay si mas naladdeno attaffutino kamelyu sino abbu'na bilat amma sino kesapatanino ba'hangnga tolay sino patturayani Dios.”

²⁵ Nappelalotino ka'bawino adalannera sin diningngaddenay, e sinapi'da si, “Nu kunnenoy, inya ma'nenno mesalakan?”

²⁶ Sinulangnganira i Jesus, e sinapi'na si, “Ino tolay, awana damana a akwana misalak sino bagginangkepaya. Udde i Dios, damana akwan ammin.”

²⁷ Wasinoy, sinapiti Pedro si, “Ikkami mappaye? Se inanawamminnino amammimmi ta mebulungkami sikwam. Sannaneno labu'mi?”

²⁸ “Gakkurug yo sapitangku sikwayu,” kunni Jesus, “nu mapabawuna yo lubag, maiteno kedayawangkuwa Abbingnga Tolay, se mattuttura'nga sino tronoka matturay. E ikkayuwa adalangu, mattuttuggayuna kappay si karadwa a tronowa makituray sikwak sino tolekira a mekunnera sino gakagakeno karadwa a abbingi Israel. ²⁹ Massiki inya a manganaw sino balena, ino kakkolan'gera, ino mapparana'ngera, ino ana'ngera andino lubangnga gafu sikwak, oodduneno appanna amma sino inanawanna, e maa'dangkappay si biyaya manayun.

³⁰ Udde odduweno meyantaw sito ingkeina metabbafana, e odduwera kappaya abbafaw sito ingkein a meyantona.”

20

Ino Amparig Mapeafu Sino Mattarabafuwera Sino Kaubasan

¹ Sinapiti Jesus si, “Ino makwa sino patturayani Dios, meyamparig si kunnayaw. Aneno makwan kaubasana naggi'batta inang nintufuk si tandananna a mattarabafu sino kaubasanna. ² Agyanireno dina'ngana e nakitulag sikwara si paganneno innawanino kadde tata sikwara, kasenera dinunduna mattarabafu.

³ “Wasin alas nuwebe si gigi'bat, nallawangkappayino makwan lubag, e initaneno gitutturaira sino allakuwan. ⁴ Sinapi'na sikwara si, ‘Umangkayu pay mattarabafu sino kaubasangku ta tandanantakayu si fustu.’ ⁵ E inangngira.

“Wasi tangnganaw anna alas tres, kunna kappayino inangweno makwan lubag. ⁶ Wasin maffuwafin, inang kappay sino allakuwan e ana kappayino initana sinaya gitutturaira kappay. Sinapi'na sikwara si, ‘Mayan map-patatokayu pelanga aggatuttud?’

⁷ “‘Awan lura pakitandanammi,’ kunda sikwana.

“E sinapitino makwan lubag si, ‘Umangkayu mantu mattarabafu sino kaubasangku.’

⁸ “Wasin massi'lappin, sinapitino makwan lubag sino katala'nga si, ‘Ayannuweno mattarabafuwera ta iya'-damino tandanda. Iyafum sino nauddiyera a inang natarabafu kiyad sino nauntera.’

⁹ “Waso kunneno, ginamwangino nangiyafuwera a natarabafu si fuwab, e natandanaira si innawan.

¹⁰ Antu gafuna, wasin ginamwangino nauntera a natarabafu, aridda si oodduweno tandanda, gampade nekunna kappekana a innawanino neya'da sikwara.

¹¹ Wasin inapparenya tandanda, narririyera sino makwan lubag e sinapi'da si, ¹² 'Ino nauddiyera, taorap-pelangino nattarabafuwanda, udde ikkami, nappafu-fuwaggamiya nattarabafu e nasinasinangkami. Mayan nekunnamino tandammi?"

¹³ "Udde sinapitino makwan lubag sino tata sikwara si, 'Kolak, ammetaka dinarogat, se nattatabbanta si in-nawanino annandangku sikwam. ¹⁴ Appannuweno tandannu e umanokan. Nekunnakino tandanino nauddiyera sino tandandaw se antuweno anggangkuwa akwan. ¹⁵ Awangkadda kalintiyangkuwa mangwa sino anggangku sino pirakkungkepay? Onnu umimalka gafu se inal-lakuwera?" "

¹⁶ Wasinoy, neyabambuti Jesus a sinapit si, "Kun-nenayino amparingngeno sinapikkuwa ino abbafawira sito ingkein, meyantawirana, e ino meyantawira sito ingkein, metabbaferana."*

Ino Meka'luwa Nilabbunani Jesus Sino Katayanna Annino Pangngangoliyanna

(Mar. 10:32-34; Luc. 18:31-34)

¹⁷ Sinoya umangnganda Jesus sey Jerusalem, nebakkangngeno karadwa a adalanna ta tatabbannera a ira pelang, e sinapi'na si, ¹⁸ "Dingngaggandaw. Sitoya, umangngatam sey Jerusalem. Nanu gumamwangetam sinay, ikkanaka Abbingnga Tolay, meyalawata'nga sino pangafuwanirana padi andino mammesturuwerana lintig. Sentensiyanda'nga a mapapatay, ¹⁹ iyalawa'dak sino bakkannira a Judyu ta pappoporayandak anna siwa'wattandak, kaserak ilansa sino krus. Udde sino mekatalluwa aw, pangngangolinda'nga i Dios."

* 20:16 20:16 Ino tata kappaya anggamma sapitan: ...ino uddiyera sito ingkein, mapalunguwerana, e ino mapalunguwerana sito ingkein, mauddiyerana.

*Ino Inarangngino Inara Santiago Anni Juan
(Mar. 10:35-45)*

²⁰ Wasinoy, inang ki Jesusino atawa i Zebedeo andino adwera a abbingnga, e namalitud sino a'langnga a marang.

²¹ “Sanneno anggammu?” kunni Jesus.

“Nu mada'ngeno patturayannu, purayannu nad yo adwera a abbingkuwa makituttud sikwam, tata sino padiwanannu, tata sino padawim,” kunna sikwana.

²² Udde sinabbi Jesus si, “Ammeyu ammuweno arangngandaw. Damayu kadda attammanino lawumangkuna a dyat?”

“On, damami,” kunda.

²³ Sinapikkappayi Jesus si, “Gakkuruwa madyatangyuna a kunna kappayino kadyatangku. Udde ino mattutturira sino padiwanangku anna sino padawik, awana kalintiyangkuwa mamili, se piniliyenni Ameno mattutturira sinay.”

²⁴ Wasin diningngaggino tafuluwera a bulundenay, nabbungutira sino adwera a makkolak. ²⁵ Gafu sino kunnenoy, inamungira ammini Jesus, e sinapi'na si, “Am-muyu si ino matturayira sito lubag, ipatu'deno panggama-nda sino iturayanda, e ino kappay pangafuwanira, ipaitareno kinaturera. ²⁶ Udde ammena nad kunninoyino akwandaw. Se nu wara sikwayuwa manggama medayaw, passerbiyanna naddino bafulunnera. ²⁷ E ino manggama mabbali si kapatayan, paaripanna naddino baggina sino bafulunnera. ²⁸ Tuntulanda'ngadda Abbingnga Tolay, se ammek inang sito lubagga mappaserbi, nu ammena lud ta masserbiyak sino tolayira anna takesi iya'dakino biyagguwa panubbut sino kaodduwan.”

*Ino Nappabattunoyani Jesus Sino Adwera A Lappat
(Mar. 10:46-52; Luc. 18:35-43)*

²⁹ Wasin umanawanda Jesus sey Jerico, odduwa tolaya dinandan sikwana. ³⁰ Agyanino adwera a lappatta aggatuttud sino dammingino dalan. Wasin diningngadda si matta'lifi Jesus, nekokwara a nassapit si, "Ikka a gaka i David, allakkandakami!"

³¹ Inallangnganireno odduwa tolay ta suminakkira nad, udde neyangkakokwara lura nassapit si, "Afu, ikka a gaka i David, allakkandakami!"

³² Wasinoy, nitturi Jesus e inayannera e nebebu'na si, "Sanneno anggandawa akwangku sikwayu?"

³³ "Afu, anggammiya makaita," kunda sikwana.

³⁴ Naallakki Jesus sikwara e sinukkalneno matara. Kaka'meng kelanga makaitera e dinandanira sikwana.

21

Ino Nanayawanda Ki Jesus Sin Ginamwanganna Sey Jerusalem

(Mar. 11:1-11; Luc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

¹ Wasin makkataminda Jesus sey Jerusalem, ara'niyeran sey Betfage sino kulura Olivo. Nepauntaneno adwera a adalanna ² a sinapi'na si, "Umangkayu sino madompaka lubbu. Addatandaw sinay, maitayuneno neyakadda asno annino ubbunna. Uttarandaw ta iyandaw sikwak.

³ Nu wara mabbebut sinaya akwandaw, sapitandaw si, 'Awannino Afutam,' e purayannana a appandawira."

⁴ Nakwenay takesi meyakkuruwino nepasapiti Dios sino gumalabbunna a kunna si,

⁵ "Ituldum sino talubbuna Jerusalem, 'Itandaw, gumamwanginnino Ariyuwa nipaabbafaw sino baggina a mattakay si ubbunna asno.' "*"

⁶ Wasinoy, inangngino adwera a adalan e inangwareno netuni Jesus sikwara. ⁷ Neyandeno asno annino ubbunna

* 21:5 21:5 Zacarias 9:9

ki Jesus, e neyewareno tafalda sino darurura, kase natakayi Jesus. ⁸ Ino odduwera a tolay sinay, neyafa'deno tafalda sino dalan. Ino korwanira, nangappera si simi'na kayu e neyafa'da kappay sino dalana mangipaita sino angngiyatalda ki Jesus. ⁹ Ino tolayira sino katamanna andino dumandanira sikwana, nekokwara a nassapit si, “Madandayawino gaka i David! Madandayokappenaddino dinunduni Afu Dios si pannakabaggina! Madandayawi Dios sey langit!”

¹⁰ Wasin ginamwangi Jesus sey Jerusalem, nakungkul amminino tolayira sinay e sinapi'da si, “Inyada yaw?”

¹¹ “Antuwi Jesus a gumalabbuna naggabwat sey Nazaret sino probinsiya a Galilea,” nesombatino tolayira a nebumbulun ki Jesus.

*Ino Nappaanawani Jesus Sino Malallakuwera Sino Templo
(Mar. 11:15-19; Luc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)*

¹² Wasinoy, sinallungi Jesus sino Templo,† e nepaanona amminino mallakuwera andino maggatangira sinay. Iletwanneno lamisaanino gumatalyatira si pirak, kunna kappay sino tutturino gumalakuwera si kalapati. ¹³ Sinapi'na sikwara si, “Neturak sino sapiti Dios si ‘Ino balek, maingnganan si pakkararan ammuna tolay.’ Udde ino inangwayu, nepabbaliyu si paddarogatandaw sino kasittoleyu.”‡

¹⁴ Wasinoy, agyanino lappattira andino pilayira a inang ki Jesus sino Templo, e nepabbattunoynera. ¹⁵ Udde nabbungutino pangafuwanirana padi andino mames-turuwerana lintig sin naitereno kakka'bawa inangwa i Jesus andino abbingira a mikakkulawuwa massapit si, “Madandayawino gaka i David!”

† 21:12 21:12 Ino agyanani Jesus, bakkan sino dolamma Templo, nu ammena lud sino lasinna a nagyananino tolayira sin naddayawanda ki Dios. ‡ 21:13 21:13 Isaias 56:7; Jeremias 7:11

¹⁶ Antuweno sinapi'da sikwana si, “Ma, ammem madingngagguino sapitanda?”

“On, madingngaggu,” kunni Jesus. “Ammeyu kad binaseno neturakka sapiti Dios a kunna si, ‘Sinulduwani Diosino abbingira andino kalu'bitira a maddayaw si fustu sikwana?’ ” ¹⁷ Wasinoy, inanawannera sinaya lubbun, e inang sey Betania ta midda sinay.

Ino Kayuwa Igosa Awana Bungana

(Mar. 11:12-14, 20-24)

¹⁸ Wasi kadarama'na a mulira Jesus sino lubbun, nabisi-nan. ¹⁹ Initaneno kayuwa igos sino dammingnga dalan e inara'niyanna, udde awana initana si bungana, ino pelang adonnera. Antuweno nassapitanna sino kayu si, “Ammekanna mammunga.” E kaka'meng kelanga naganguweno kayu.

²⁰ Wasin initeno adalannerenaya nakwa, nakka'bawira e sinapi'da si, “Mayan naganguwengkelang inaya kayuwa igos?”

²¹ Sinabbi Jesus si, “Gakkurug yo sapitangku sikwayu, nu natalanggaddino angnguruddaw ki Dios a ammekayu maddaladudwa, damayuwa akwan inaya inangwak sino kayu. Bakkampelang inay, nu ammeyu lud dama a sapitan sito kulud si ‘Meyalikka e meyassagga sino bebay,’ e gakkuruwa makwa. ²² Massiki sanneno arangngandaw ki Dios, appandaw, nu natalanggaddino angnguruddaw sikwana.”

Ino Nabbebutanda Mapeafu Sino Kalintiyani Jesus

(Mar. 11:27-33; Luc. 20:1-8)

²³ Wasinoy, nuliya Jesus sino Templo. Sin aggetutul-duwanna, inang sikwaneno pangafuwanirana padi andino

korwanira a pangafuwanna Judyu. Nebebu'da si, “Sanneno kalintiyannuwa mangwa sino inangwamira? Inyeno naggabwatanna yana kalintiyannu?”

²⁴ Sinabbi Jesus sikwara si, “Ana payino ibebukku abbu sikwayu. Nu sombatandaw, kaseppay itulduweno naggabwatanino kalintiyangkuwa mangwa sito inangwakira. ²⁵ Antuyawino ibebukku. Inyeno naggabwatanino kalintiyani Juan a mamawtisar? Ki Dios onnu si tolay?”

Wasinoy, nakkakibikibebutira a nassapit si, “Sanneno isombattam? Nu kuntam si i Diosino naggabwatanino kalintiyanna, tantaro nu sapitanna sikwatam si ‘Nu kunneno, mayan ammekayu nangurug sikwana?’ ²⁶ Udde nu kuntam si tolepelangino naggabwatanna, kattalataloneno akwanino tolayira sikwatam, se kuruwanda ammin si gumalabbuni Juan.” ²⁷ Antuweno sinapi'da ki Jesus si, “Ammemi inammu.”

“Nu kunneno,” kunni Jesus, “ammeppemantu sapitan sikwayu nu inyeno naggabwatanino kalintiyangkuwa mangwa sitawira a akwangku.”

Ino Amparig Mapeafu Sino Adwera A Abbing

²⁸ Wasinoy, netuluyi Jesusino sapitanna sikwara a niyamparig si, “Agyanino tolaya adwereno abbingnga a lallaki. Wasi tata si aw, sinapi'na sino palungu si, ‘Umangka mattarabafu sino kaubasan.’

²⁹ “ ‘Ammek,’ kunna, udde naddadandam, e inang kappelang.

³⁰ “Wasinoy, inang kappayino amana sino uddiya abbingnga e parefuweno sinapi'na sikwana. ‘On, umangngak,’ kunna, udde ammena karud inang.” ³¹ E kunni Jesus si, “Inya sikwara a adweno nangwa sino panggammanino amara?”

“Ino palungu,” kunda.

“Gakkurug yan,” kunni Jesus, “e gakkuruggappayino sapitangku sikwayu si ino minalliwatira a tolaya kakuneno gumattukiyera si buwit andino maayotira a bafabbay, maunterana sikwayuwa mesapat sino patturayani Dios. ³² Se inang sitawi Juan a Gumabawtisar e netulduna sikwayuweno akwandonad takesi maggaddangkayu ki Dios, udde ammeyu kinurug. Udde ino gumattukiyera si buwit andino maayotira a bafabbay, ireno nangurug. E massiki sin initayuweno inangwara, ammekayu kepay nabboboli ta kuruwandopayino tulduna.”

Ino Amparig Mapeafu Sino Narakkattira A Makikasamak Sino Kaubasan

(Mar. 12:1-12; Luc. 20:9-19)

³³ Sinapikkappayi Jesus si, “Dingngaggandokappayino tata a amparig. Agyanino tata tolaya nakamulamula si ubas sino lubangnga. Inalasangngeno nammulanna, nangwa si pamappattanna sino bungana, e namata'dag si garita a pagyananino pindagganna. Wasin nabalinin inoy, nepaimu'na sino makikasamakkira, e inang nagan si aroyuwa lubbun.

³⁴ “Wasin nada'ngeno abbafuwat si ubas, dinundunino makwan lubaggino aripannera a umang sino makikasamakkira a mappa sino ballena. ³⁵ Udde wasin ginamwangira, dino'manino makikasamakkira e sini-wasiwa'wattandeno tata, pinapatereno tata, e ilapalap-paddeno tata kiyad si natay. ³⁶ Wasinoy, nandadundungkappayino makwan lubag si oodduwa aripanna amma sino palunguwera, udde kunna kappayino inangweno makikasamakkira sikwara. ³⁷ Ino kauddiyana dinundunna sikwara ino abbingngangkepay, se kunna sino nakamma si ‘Ammuk si iyatalda yaw se abbingku.’

³⁸ “Udde wasin initeni makikasamakkireno abbingnga, sinapi'da si, ‘Antuwen yawino millalupat sito lubag.

Papatayantam ta akwatamunnino illalupattanna nad.
³⁹ Dino'manda e nelawanda sino kaubasan, kasera pina-
 patay.

⁴⁰ “Nu kunnenoy,” kunni Jesus, “nu muliyeno makwan
 lubag, sannadeno akwanna sino makikasamakkira?”

⁴¹ “Kattalataloneno ammapatena sikwara a narakkatta
 tolay, kasena ipabalattino lubangnga si korwana tolaya
 matalakka manga'da sino ballena nu abbafuwat,” nesom-
 ba'da.

⁴² Sinapikkappayi Jesus sikwara si, “Ammeyu kepekad
 binasa yawa nepeturakki Dios a kunna si,
 ‘Ino batuwa inammayino mamata'daggira si balay, an-
 tuweno nepabbaliyi Dios si kapatiyana batuwa
 mappatuyag sino balay. Antuweno inangwa i Dios,
 e kakka'bawingke sikwatam.’[§]

⁴³ Antu gafuna, sapitangku sikwayu si bakkanninna
 ikkayuwa Judyuweno iturayani Dios, nu ammena lurino
 tolayira a mangwa sino panggammanna. ⁴⁴ Ino tolaya
 mada'nag sitawa batu, makarattu, udde ino tolaya kada'-
 nanino batu, mama'makka mabbali si lafuk.”

⁴⁵ Wasin diningngaggino pangafuwanirana padi andino
 Fariseowera inayira a amparyi Jesus, naammuwanda si
 ireno sapitanna, ⁴⁶ e angganda a do'man. Udde matta-
 lawira sino tolayira, se nebilanda i Jesus si tata a gumal-
 abbun.

22

Ino Amparig Mapeafu Sino Naayanira A Makikasar (Luc. 14:15-24)

¹ Wasinoy, niyampariggappayi Jesus a nassapit si, ² “Ino
 makwa sino patturayani Dios, meyamparig si kunnayaw.

[§] 21:42 21:42 Salmo 118:22-23

Agyanino tata a ariya naddadana mappakasar sino abbingnga a lalaki. ³ Wasin nadadanin ammin, dinunduneno korwana aripanna ta umanda ayanino inayannera a makikasar. Udde ino inayannera, ammera inang. ⁴ Antuweno nanundungkappay sino korwana aripanna a umang mayag sikwara ta sapitanda si, 'Umangngeta makikasar se nadadanin ammin. Napartiyennino nepatafanera a baka e nalutuwen ammin.' ⁵ Udde ino inayannera, ammerera nepilingalinga, nu ammera lud netuluyino akwanda. Ino tata, inang sino umana, ino tata kappay, inang sino allakuwanna. ⁶ Ino korwanira, dino'mandeno aripannera e pinadyatandera, kaserera pinapatay.

⁷ "Nabungubungutino ari e dinunduneno sindalunera a umang mamapatay sino namapatayira sino aripannera anna massikkul sino lubbunda. ⁸ E sinapitino ari sino korwanira a aripanna si, 'Nadadaninnino kasar, udde ino tolayira a inayangku, ammera meannunga umang. ⁹ Umangkayu nad sino daladalana kaodduwanna tolay e ayandawino ammina itandaw sinay.' ¹⁰ Inangngino aripannera e inayanda amminino naitara a tolay, ino nalawad anna massiki ino narakkattira. E napannuweno pakkasaran sino balena ari.

¹¹ "Wasinoy, sinallungino ariya makitatabbag sino makikasarira, e initaneno tata a ammena nabbarawasi si meannung si kasar. ¹² 'Kolak,' kunna sikwana, 'mayan inangka sitawa ammeka nabbarawasi si meannung si kasar?' Udde ammena nakadamit. ¹³ Antuweno sinapitino ari sino aripannera si, 'Balurandawino kama'na anna takkina ta itakkuddaw sino kalamlukan sino lasin ta makatangangit anna mangngarangeritamma sinay.' "

¹⁴ E neyabambuti Jesus a nassapit si, "Odduweno

ayanira i Dios, udde bisangke ino pilinna a mesapat sino patturayanna.”

*Ino Nebebu'da Mapeafu Sino Pappaganda Si Buwit
(Mar. 12:13-17; Luc. 20:20-26)*

¹⁵ Wasinoy, inanawino Fariseowera e inanda natatarabban nu sanneno ibebu'da ki Jesus, tantaro nu mabalabaliyan e massapit si kedarumanna. ¹⁶ Dinundundeno adalanderanda andino korwanira a buyuti Herodes a umang ki Jesus. Wasin dina'ngara, sinapi'da si, “Afu, ammumi si gakkurug ammina sapitannu, e gakkuruggappayino ituldum mapeafu sino panggammani Dios. Ammumi kappay si awana padumannu si tolay, massiki nu wara turera, nu ammena lud nakkakarunneno ituldum sikwara. ¹⁷ Kunnantu, sanneno dandammannu mapeafu sitaw? Kontara sino lintiddama Judyu nu pagammiyeno buwit sino Emperador sey Roma?”

¹⁸ Udde ammuwi Jesusino narakkatta gakkadda, antuweno sinapi'na sikwara si, “Ikkayuwa massasannakam, mayan kalakannandak? ¹⁹ Paitayu mantu sikwakino piraka ipagayu sino buwit.” Wasin nepaitara sikwana, ²⁰ nebebu'na sikwara si, “Inyeno makwan letratu anna angan sitaw?”

²¹ “Ino Emperador,” kunda sikwana.

“Nu kunnenoy,” kunni Jesus, “ino akweno Emperador, iya'dayu sikwana, e ino akwa i Dios, iya'dayu pay ki Dios.” ²² Sin naningngagganda sinay, nakka'bwira, e inanawanda.

*Ino Nebebu'da Mapeafu Sino Nataya Mangngangoli
(Mar. 12:18-27; Luc. 20:27-40)*

²³ Sinoy kappaya aw, ana kappayino Saduceowera a inang ki Jesus. Ireneo tata a buyu'na Judyu a massapit si ammena mangngangoliyeno natayira. ²⁴ Sinapi'da

sikwana si, “Afu mesturu, sapitannino lintiyi Moises si, ‘Nu matayino lalakiya awana abbingnga, atawan naddino kola'ngeno balu takesi nu wara abbinda, antuneno guman abbingino natay.’²⁵ Agyanino pituwera a makkakarolaka lallaki sito agyanammi. Nangataweno palungu, udde nataya awana abbingnga. Antuweno inataweno metu-farino balu,²⁶ udde natekappaya awana abbinda. Kunna kappayino nakwa sino mekatalluwa kola'da, mampesino korwanira a kakkola'da kiyad sino mekapitu.²⁷ Wasin natayira ammin, natekappayino bafay.²⁸ Kunnantu, naso awa pangngangolijanino natayira, inyana sikwara a pituweno makwan atawa sinaya bafay? Se inatawara ammin.”

²⁹ Sinombati Jesus si, “Natamakayu, se ammeyu ammuweno neturakka sapiti Dios e ammeyu kappay ammuweno pannakadamana.³⁰ Se nanu mangngangoliyeno natayira, ammeran mangatawa, nu ammera lud mekunna sino anghelira sey langit.³¹ Nu mappeafu kappay sino pangngangolijanino natayira, kunnangke ammeyu binaseno neturakka sinapiti Dios sikwayuwa kunna si,³² ‘Ikkanakino Diosi Abraham, i Isaac, anni Jacob.’* Antuweno nassapitanna si massiki natayiran, nabiyayira kepay sikwana. Ino anggama sapitan, mangngangoliyeno natayira, se i Dios, bakkanna Diosino natayira, nu ammena lurino aggabiyayira.”³³ Nakka'bawingke ino tolayira sin diningngaddenaya netulduwi Jesus.

Ino Kapatiyana Tuni Dios

(Mar. 12:28-34; Luc. 10:25-28)

³⁴ Wasin diningngaggino Fariseowera si sininakkino Saduceowera sino sinapiti Jesus, nakkakarampattira e

* 22:32 22:32 Exodo 3:6

inangngira ki Jesus. ³⁵ Ino tata sikwara a nalainga mes-turuna lintig, antuweno nangakkapa namalabali ki Jesus a nabbebut si, ³⁶ “Afu mesturu, sanneno kapatiyana tun sino ammina lintiyi Dios?”

³⁷ Netabbi Jesus si, “Anggammannu naddi Dios a Afum, e pittatannuweno ammina nakammu, ammina urem, an-nino ammina kinalaingngu sikwana.”† ³⁸ Antuwenayino kapatiyana tuni Dios. ³⁹ Ino mekadwa a kapatiyan, mekunna sino palungu, a kunna si, ‘Anggammannu naddino kasittolem a kunna payino agganggammu sino baggim.’‡ ⁴⁰ Iyawira a adwa a tuni Dios, ireno kefungal-lanino ammina lintiyi Moises andino neturakkino gumal-abbunira.”

Ino Nebebu'da Mapeafu Sino Kristo
(*Mar. 12:35-37; Luc. 20:41-44*)

⁴¹ Wasin nakkakarampakkepayino Fariseowera, nabbe-bukkappayi Jesus sikwara a nassapit si, ⁴² “Sanneno mas-api'daw mapeafu ki Kristo? Inyeno gagginafuna?”

“Gaka i David,” kunda sikwana.

⁴³ Nebebukkappayi Jesus si, “Nu kunnenoy, mayan Afu mantuweno nepingngani David sikwana? Se kunnayaw-ino nepesapitino Espirituwi Dios ki David:

⁴⁴ ‘Sinapiti Afu Dios ki Kristo a Afuk: Mattuttugga sito padiwanangku kiyad si affutangkuweno kalingam.’”§

⁴⁵ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Nu ingnganani Daviri Kristo si Afuna a matturay sikwana, ansandolang kun si gaka i David?” ⁴⁶ Awaningke sikwara a makasombat, e mangiyafu sinoy, awaninna naturira mabbebut sikwana.

† 22:37 22:37 Deuteronomio 6:5 ‡ 22:39 22:39 Levitico 19:18 § 22:44 22:44 Salmo 110:1

23

Ino Sinapiti Jesus Mappeafu Sino Fariseowera Andino Mammesturuwerana Lintig

(Mar. 12:38-39; Luc. 11:43, 46; 20:45-46)

¹ Wasinoy, sinapiti Jesus sino tolayira andino adalan-nera si, ² “Ino mammesturuwerana lintig andino Fariseowera, ireno ana kalintiyanna a manuldu sino lintiyi Moises, ³ antuweno kuruwandonad ammina ituldura sikwayu. Udde ammeyu nad tuntulannino aggangwara, se ammera akwanino ituldura. ⁴ Dadagganandeno lintig e patutandeno tolayira a manuntul, gampade awangkena idufunda sikwara. Kunnangke pattunda si nadammatt, udde ammera manuffuna mattu. ⁵ Ammina akwanda, akwanda ta itanino tolayira e iyataldera. Antuweno padokkallandeno piittungan sino korwana neturakka sapiti Dios a ibabbadda sino kirera anna sino gissipatanda, e pata'nan-ganda kappayino barebayino barawasira. ⁶ Nu umangn-gira makipangngan, pilinda a pakitutturanino pangafuwanira, e pilinda kappaya pattutturanino attutturanna napatiya tolay sino sinagoga. ⁷ Angganda a medayawa mapakumusta sino mangita sikwara kadda mallakarira sino palengki, e angganda kappaya maingnganan si mesturu.

⁸ “Udde ikkayu, ammeyu purayan si ingnganandakayuweno bafulundawira si mesturu, se makkakarolakkayu ammin e ikkanappelangino mesturuyu. ⁹ Ammeyu kappenad ingnganan si amayuweno massiki inya a kakkola'daw sito lubag, se tata ke ino Amayuwa i Dios sey langit. ¹⁰ Ammeyu kappay purayannino bafulundawira a mingngan si afu sikwayu, se ikkanappelanga Kristoweno afuyu. ¹¹ Ino masserbi sino bafulunnera, antuneno kapatian sikwayu. ¹² Se

ino miyantaw sino baggina, itabbafa i Dios, udde ino mitabbafa sino baggina, iyantonana.”

Ino Nappaliwatani Jesus Sino Fariseowera Andino Mammesturuwerana Lintig

(Mar. 12:40; Luc. 11:39-42, 44, 47-52)

¹³ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Kakallakkayuna a mammesturuwerana lintig anda Fariseo! Massasannakangkayu! Kunnangke iyaku'dawino kayatana sumalungan naddino tolayira sino patturayani Dios. Se ammeyu anggamma mesapat sino patturayanna anna ilo'-dokappayino tolayira a manggam.

¹⁴ “Kakallakkayuna a mammesturuwerana lintig anda Fariseo! Massasannakangkayu! Se balabaliyandawino bafaluwera ta appandawino kukwara andino bafalera, e makkararaggayu si asoddag ta pangalladdaw sino narakkatta aggangwayu. Nadammattingkeneno kastiguyu!”

¹⁵ “Kakallakkayuna a mammesturuwerana lintig anda Fariseo! Massasannakangkayu! Se maddadamngangkayu sino bebaya umang mannodoyug si palulubun takesi mawiskayu si massiki tata a mabbali si adalandaw. Nu wara awisandaw, tuntutlandeno aggangwayu kiyad si mararakattira amma sikwayu, e kumarallingkeneno kastigura sey infiyernu.

¹⁶ “Kakallakkayuna! Kunnangke lappakkayuwa mifuyut si dalan se manuldukayu, massiki awana ammuyu. Se itulduyu si nu wara misapata sino Templo, bakkanna liwa'na nu ammena akwanino nesapatana, udde nu ino bulawan sino Templo weno isapatana, liwa'na nu ammena akwan. ¹⁷ Lappakkayu anna ammekayu makadandam!

* 23:14 23:14 Iyawa bersikulu, awan sino kaodduwana manuskritu sino dami'na Griego.

Sanna kaddino mas napatig? Ino bulawan onnu ino Templo a nappabali sino bulawan si nadosan? ¹⁸ Itulduyu kappay si nu wara misapata sino assikkulanda sino mewa'lat ki Dios, bakkanna liwa'na nu ammena akwanino nesapatana, udde nu ino newa'lat sino assikkulanino isapatana, liwa'na nu ammena akwan. ¹⁹ Lappakkayu gakkurug! Sanna kaddino mas napatig? Ino newa'lat onnu ino assikkulana nappabali sino newa'lat si nadosan? ²⁰ Ino assikkulanino mas napatig, e ino misapata sino assikkulan, bakkampelang inayino isapatana, nu ammena kappelurino newa'lat sinay. ²¹ E ino misapata sino Templo, bakkampelang inayino isapatana, nu ammena kappeluri Dios a makwan balay. ²² Kunna kappayino misapata sino langit, bakkampelang inayino isapatana, nu ammena kappelurino tronowi Dios anna i Dios a aggatuttud sinaya matturay.

²³ “Kakallakkayuna a mammesturuwerana lintig anda Fariseo! Massasannakangkayu! Se nattalaginaggayuwa manga'da sino pakkatafuluneno mulayu, massiki ino kaddatta meusar si rikadu, udde ammeyu tuntulannino napatiya tunino lintiya massapit si naggaddangngaddino akwandaw sino bafulundaw, naallakkayu nad sikwara, anna matalakkayu. Ira nad yawino tuntulandaw e tuluyandokappayino korwan. ²⁴ Gakkuruwa lappakkayuwa mifuyut! Kakunnayuweno tolaya paparanneno ilak sino inumanna, gampade sillunanneno kamelyu si tasillunan. Se maddararangkayu sino bibissangnga liwa'daw, gampade ammeyu dandammannino darokkalla liwa'daw.

²⁵ “Kakallakkayuna a mammesturuwerana lintig anda Fariseo! Massasannakangkayu! Se uwatandawino lasin-neno tasayu andino likunnenno duyuddaw ta tuntulandawino lintig, gampade narakkattino iyekwayu sinay se naggabwat sino kinadaroga'daw. ²⁶ Lappakkayuwa

Fariseo! Palungundonadda dalusanino dolammeno tasa a mibbatta mangwa si kunnenoy e nadalus kappeneno lasinna.

²⁷ “Kakallakkayuna a mammesturuwerana lintig anda Fariseo! Massasannakangkayu! Kakunnayuveno pantiyona napinturan si nafuraw. Nalawaringke a itan, udde napannu si tulangnga natay andino korwana kadadakkut. ²⁸ Mekunnakayu sinay se nalawarino aggangwayu sino anngitana tolay, udde ino kakuruwana, massasannakangkayu anna passiya narakkattino ana sino nakandaw.

²⁹ “Kakallakkayuna a mammesturuwerana lintig anda Fariseo! Massasannakangkayu! Se mangwakayu si nalawara pantiyonin gumalabbunira a pinapatayino gagginafuyuwera si'in e artiyandokappayino pantiyonin naggaddangngira a tolay. ³⁰ E sapitandaw si, ‘Nu nagyangkami nad sin tiyempowenin gagginafumiyera, ammekami nad nesapata namapatay sin gumalabbunira.’

³¹ Gafu se kunnenayino sapitandaw, ipunnuyu si gaggakarakayuveno namapatayira sin gumalabbunira.†

³² Ara mantu, itupa'dawino neyafuwenin gagginafuyuwera.

³³ Kunnangke ulaggayuwa manuntul sino aggangwenin gagginafuyu. Ammeyu mali'wanino kakastiguwandaw sey infiyernu! ³⁴ Se manunduna'nga sikwayu si gumalabbunira, mammesturuwera, andino korwanira a nangammu sino sapiti Dios ta tulduwandakayu. Papatayandoneno korwanira anna ilansayuneno korwanira si krus. Siwasiwa'wattandoneno korwanira kappay sino sinagogayuwera, e massiki sintawino pabbukalanda, daladaddaggandawirana ta padyatandawira. ³⁵ Gafu sinay,

† 23:31 23:31 Ino dinandammino Judyuwera, nakkunnenno abbing annino amana. Antu gafuna, nu gaggakereno gumappapataya tolay, anggamma a sapitan si nekunera sikwara.

makastigukayuna a kunnangke ikkayuweno mikaru sino namapatayanda sino ammina naggaddangnga tolay sito lubag nangiyafu ki Abel kiyad ki Zacarias a abbingi Barakias a pinapatayin gagginafuyuwera sino nallatan-neno Templo annino assikkulan. ³⁶ Gakkurug yo sapitangku sikwayu, ikkayuwa tolay sito ingkein, makastigukayuna gafu sino napapatayanda ammin.”

Ino Angngikalowi Jesus Sino Tolayira Sey Jerusalem
(*Luc. 13:34-35*)

³⁷ Wasinoy, sinapiti Jesus si, “Ikkayuwa tolay sito Jerusalem a nallapalappag anna namapatay sino gumalabbunira andino korwanira a dinunduni Dios! Namipidyantakayuwa anggama para'nin sikwak ta imutantakayu a kunnangke ino akwanino upa a mangakkab sino piya'ngera, udde ammeyu anggam. ³⁸ Antu gafuna, ikkayunnino makammu, se anawandakayuwi Dios. ³⁹ Sapitangku sikwayu si ammerakunna maita makkiyad sino awa passapitandona si ‘Madandayawino gumamwanga dinunduni Dios.’ ”

24

Ino Nilabbunani Jesus Sino Akkadaralmeno Templo
(*Mar. 13:1-2; Luc. 21:5-6*)

¹ Wasin umanawi Jesus sino Templo, inara'niyeno adalannera ta ipaitara sikwaneno kinalawanneno Templo andino bafalay sino lebanna. ² Udde sinapi'na si, “On, itandawira nad. Gakkurug yo sapitangku sikwayu, mada'nganeno awa madarallira ammin. Awaningkena tata si batuwa mabattang sino agyananna, se maduduwirana ammin.”

Ino Tiyempona Dyat So Maddagguna Aw
(*Mar. 13:3-13; Luc. 21:7-19*)

³ Wasinoy, inangngira sino kulura Olivo, e natteturi Jesus. Inara'niyeno adalannera a ira pelang, e sinapi'da si, "Ituldum abbu sikwami nu naanseno kaangwannenaya sinapi'nu, anna sannaneno senyala pilasinammi si ara'niyennino puliyannu annino pakkiyaranna yo lubag?"

⁴ Netabbi Jesus si, "Palanandaw ta ammekayu ma-balabaliyan. ⁵ Se odduweraneno gumamwanga massapit si, 'Ikkanaki Kristo a dinunduni Dios a matturay,' e odduneno balabaliyanda. ⁶ Dingngaggandokappeneno maggagarubattira sino ara'ni sikwayu annino damag mappeafu sino gubat sey korwana lubbun, udde ammekayu nad mattalaw. Maawag si makwerana yaw, udde bakkangkepayino uddina aw. ⁷ Se maggaguba'nenonaddadaruma a lulubbun, mampesino patturayandera. Ananeno nafulota bisin e maluniggappena si palulubbun. ⁸ Udde amminira yaw, gafuna pelangino kadyatan a kunnangkeno loneno kuyungnga gapapanak.

⁹ "Sinoyna a tiyempo, do'mandakayuna ta padyatandakayu anna papatayandakayu. Ammina tolay, kababannaddakayuna gafu sino kesapatandaw sikwak. ¹⁰ E odduneno manalekkud sino angnurudda sikwak, e kababannaddeno bafulundera e idarundera. ¹¹ Odduneno gumamwanga massisiriya massapit si gumalabbunira i Dios, e odduneno balabaliyanda. ¹² Gafu se umooduwenonarakkat, bumibissangngino agganggammino kaodduwan. ¹³ Udde ino mattalaginara mangurug kiyad si mada'ngeno uddina, mesalakanna. ¹⁴ E ino nalawara damag mappeafu sino patturayani Dios, mebanyangnga si palulubbun sito lubag takesi dingngaggan ammina tolay, kasena mada'ngeno uddina aw."

*Ino Kattalatalawingke A Manandaral
(Mar. 13:14-23; Luc. 21:20-24)*

¹⁵ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Meyakkurungngeno nelabbuni Daniel a ananeno ‘kattalatalawingke a manandaral’ a matta'dag sino nadosana agyanan. (Ino mabbasa sitaw, maawatanna naddino anggama sapitan.) ¹⁶ Nu itandonenay, ino magyanira sey Judea, mabbukalira nadda umang sino kakuluran. ¹⁷ Inona agyan sino lasinneno balena, ammenan nad sumallunga mappa si iyangkalinna. ¹⁸ Kunna kappeneno magyan sino umana, ammenan nad umapita mappa sino barawasina. ¹⁹ Sinoyna a tiyempo, kakalla'ngeno mabusstira andino mappasusuwera. ²⁰ Ikararaddaw ta ammena nad medemuweno pabbukalandaw si aggururan onnu si awna ag-gimwangan. ²¹ Se sinoyna a tiyempo, nappelalo'nenodiyat, e awana kakunnana mangiyafu sin napatuwanna yo lubag kiyad to ingkein, e ammenan mepipidwa si makkikiyad. ²² Nu amme nad dinandammi Dios a aranaino awnenaya kadyatan, awan nadda mabuna si tolay sito lubag. Udde gafu sino alla'nga sino pinilinera a tolena, aranannana.”

²³ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Sinoyna a tiyempo, nu wara massapit sikwayu si ‘Itandaw, yawinnino Kristo’ onnu ‘Anen sinay,’ ammeyu kuruwan. ²⁴ Se odduneno massan Kristo andino massanlabuna massapit si ireno dinunduni Dios. Mipaiterana si kakka'bawa senyal anna milagro takesi balabaliyanda naddino tolayira, massiki ino tolayira a piniliyi Dios, nu damana. ²⁵ Kunnantu, mapalangkeyu, se dinadangkuwa sinapitira yaw sikwayu.

²⁶ “Antu gafuna, nu wara massapit si ‘Itandaw, agyanino Kristo sino kalolowat,’ ammeyu nad umang itan. Nu sapitanda kappay si ‘Itandaw, ana sitawa ammena mappadda,’

ammeyu kuruwan. ²⁷ Se ino puliyangkuwa Abbingnga Tolay, kunnangke ino kilata itan ammina tolay nu mangilat sey langit. ²⁸ Gakkuruwingke a makwerenay a kunnangke ino sapitanda si, ‘Massiki sintawino agyananino natay, antuweno pakkakarampattanino mammanukira.’ ”

Ino Puliyanneno Abbingnga Tolay

(Mar. 13:24-27; Luc. 21:25-28)

²⁹ “Nanu masindu ammin inaya dyat, mallammu'ngeno sinag anna ammenana maddakkag. Madara'hangngeno bitunira, se maguyaddino ammina ana sey langit. ³⁰ Ananeno senyal sey langita pilasinan si ara'niyennino puliyangkuwa Abbingnga Tolay, e maloneno nakam ammina tolay sito lubag gafu se ara'niyennino kaukumanda. Itanda'nga a Abbingnga Tolaya maggabwat sey langita mebulun si dulam. Itandana kappayino pannakadamak andino nappelalota kedayawangku. ³¹ Ananeno natuyagga dami'na tangguyub, e dundunangkuneno anghelkuwera sino pampangnga yo lubag ta pakkakarampattandeno tolekira a pinilik sino palulubbun sito lubag.”

Ino Maammuwan Sino Kayuwa Igos

(Mar. 13:28-31; Luc. 21:29-33)

³² Wasinoy, sinapiti Jesus si, “Dandammandonaddino kayuwa igos ta wara padalandaw. Nu mallalimuddutino tangatangana e mandadaron, ammuyu si ara'niyennino dawun. ³³ Kunna kappay, nu itandawa makwa ammina sinapikku sikwayu, ammuyun si ara'niyennino puliyangku. ³⁴ Gakkurug yo sapitangku sikwayu, ananeno korwanira sikwayuwa ammera matay liyeya meyakkurug amminino sinapikku. ³⁵ Maawanneno langit anyo lubag, udde ammenana maawanino sapikku si makkikiyad, nu ammena lud meyakkurug ammin.”

Awana Makaammu Nu Naanseno Puliyano Abbingnga Tolay

(Mar. 13:32-37; Luc. 17:26-30, 34-36)

³⁶ Sinapikkappayi Jesus si, “Awana makaammu nu sannaneno aw anna oratta keyakkuruwanino sinapikku mappeafu sino puliyangku. Ino anghelira sey langit, ammera ammu, anna massiki ikkanaka Abbingnga Tolay, ammek kappay ammu. Se awana mangammu nu bakkampelangi Dios a Ama. ³⁷ Inona akwanino tolayira sino awa puliyangkuwa Abbingnga Tolay, kunnaneno nakwa sino tiyempowi Noe. ³⁸ Se sinoya tiyempo liyeya nallinang sito lubag, netulutuluyda a nangngan, napparinum, anna nangatawa kiyad sino awa sinallunda Noe sino dokalla abanga inangwana. ³⁹ Ammera inammu si ara'niyenna makwa sikwareno kattalatalaw kiyad si nallinang sito lubag e nalimattira ammin. Kunnana kappayino makwa sino puliyangkuwa Abbingnga Tolay. ⁴⁰ Sinoyana a aw, nu warana adwa a lallakiya mattarabafu sino umara, maappaneno tata e mabattangino tata. ⁴¹ Nu warana adwa a bafabbaya aggegiligiling, maappaneno tata e mabattangino tata. ⁴² Antu gafuna, kanayungkayu nadda maddadan, se ammeyu ammuweno awa puliyano Afuyu.

⁴³ “Dandammandaw yaw. Nu ammu naddino makwan balayino oratta gumwanganino gumatakaw, ammena nad maturug ta amme makatallungino gumatakaw. ⁴⁴ Kunnantu, kanayungkayu nadda maddadan, se ikkanaka Abbingnga Tolay, gumamwanga'nga sino oratta ammeyu innanaman si gumamwanganku.”

Ino Matalak Andino Ammena Matalakka Aripan

(Luc. 12:41-48)

⁴⁵ Niyampariyi Jesus a nassapit si, “Ino matalak anna madandamma aripan, antuweno dotukanino amungnga

a makammu sino korwana aripanna anna manga'da sino akkananda si kadda aw. ⁴⁶ Nagasat inaya aripan nu magamwanganino amungnga a mangwa sino nepakwana. ⁴⁷ Gakkurug yo sapitanku sikwayu, gafu se matalak, dotukangkappayino amungnga a makammu sino ammina kukwana. ⁴⁸ Udde nu narakka'nad inaya aripan, kunna nakuy sino nakamma si, 'Mabayaggepayino puliyanino amungku.' ⁴⁹ E padyatanneno bafulunnera a aripan, e makakakkan anna makininumira andino bafulunnera a minabbobok. ⁵⁰ E kaka'meng kelanga gumamwangino amungnga sino aw anna oratta amme innanaman inaya aripan. ⁵¹ Kastigunnangkena e isapa'na sino korwanira a ammena matalakka metakkub sey infiyernu takesi matatarangitirana anna mangngarangeritammira.”

25

Ino Amparig Mapeafu Sino Tafuluwera A Bafalatang

¹ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Ino manggammira a mesapat sino patturayani Dios sino puliyanku, meyam-pariyira si tafuluwa bafalatanga nappa si sittatara a lampara ta umanda dambalannino lalakiya mangatawa.* ² Ino lima sikwara, pangababulannira, udde ino limera, nadandammira. ³ Ino limera a pangababulan, niyangkalinira sino lamparara, udde nakalyawanda a nangappa si reserbara a lana.† ⁴ Udde ino nadandammira, niyangkalinira

* 25:1 25:1 Ino gagangena Judyu nu wara makkasar, inangngino lalaki sino balayino bafay sino palunguwa awneno kasar. Sinoya gafi, nallakarino matawera andino amminira a naayana makikasar a umang sino pabbal-ayanneno matawera. Ino kappay gagangena Judyu, wara nad lamparaneno kadda tata a mebulun. Ino bafalatangira sito amparig, aggataronandeno maggawatira sino balena bafay takesi mebulunira a umang sino balena lalaki. † 25:3 25:3 Ino inusarino Judyuwera si'in sino lamparara, lana a naggabwat sino napappatta bungana olibo.

sino lamparara anna reserbara a lana. ⁵ Gafu se ammena nalana ginamwangino lalakiya mangatawa, natatukap-pira e nakaturuwanira.

⁶ “Wasin tangngenna gafi, aneno nikulawuwa nassapit si, ‘Anennino mangatawa! Umandaw dambalan!’ ⁷ Ginabwatino tafuluwera a bafalatang e nedadandeno lamparara. ⁸ Sinapitino limera a awana reserbara sino bafulundera si, ‘A'dandakami abbu sino lanayu, se gaaad-dappinnino lamparami.’ ⁹ ‘Ammena dama,’ kunnino nadandammira, ‘se ammena makabalinino reserbami sik-watam ammin. Umangkayullang sino allakuwan ta mag-gatangkayu si akwayu.’

¹⁰ “Antuweno inangngira naggatang. Udde wasin inanawiran, ginamwanginnino lalakiya mangatawa. Ino limera a bafalatanga aggatarona naddadan, nebulunira sino lalakiya sinallung sino pakkasaran, e neyakutinnino lamwangan.

¹¹ “Ammena mabayag e ginamwangino bafalatangira a inang naggatang, e nekokwara a nassapit si, ‘Afu, Afu! Sumallungkami pay!’ ¹² Udde sinombatino mangatawa si, ‘Ammena dama, se ammetakayu ammu.’ ”

¹³ Wasinoy, neyabambuti Jesus a nassapit si, “Antuweno kanayungkayu nadda maddadan, se ammeyu ammuweno aw anna ora'nenno puliyangku.”

Ino Amparig Mapeafu Sino Talluweru A Aripanna Naa'dan Si Pirak

(Luc. 19:11-27)

¹⁴ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Ino makwana sino patturayani Dios sino puliyangku, meyamparig si kun-nayaw. Aneno tata a lalakiya naddadana umang si aroyuwa lubbun. Inayanneno aripannera ta itala'ngeno kinaba'nangnga sikwara. ¹⁵ Ina'danneno kadda tata sik-wara sino pira'nga a meannung sino kinalainda. Ino tata,

na'danna si limarifu, ino tata, na'danna si adwarifu, e ino tata kappay, na'danna si tarifu, kasena inanaw.

¹⁶ “Wasinoy, ino nitalakkanna si limarifu, nalana nenigosiyona, e nagganansiya si limarifu kappay. ¹⁷ Kunna kappayino nitalakkanna si adwarifu, adwarifu kappayino ganansiyana. ¹⁸ Udde ino nitalakkanna si tarifu, inangnga nekokkob inaya pirakino amungnga.

¹⁹ “Wasin nabayin, nuliennino amunda a nitalak si pirak sikwara, e inayannera ta ammunna nu pidyeno ganansiyara. ²⁰ Inang sikwaneno nitalakkanna si limarifu, neya'daneno tafulurifu, e sinapi'na si, ‘Afu, limarifuweno netala'ngu sikwak. Ayokappayino limarifuwa ganansiyak.’ ²¹ ‘Nalawarino inangwam,’ kunnino amungnga. ‘Nalawad anna matalakka a aripan. Gafu se natalakka sino bissangnga neya'dak sikwam, oodduneno italakku sikwam. E mesapakka kappaya makilanggak sikwak.’

²² “Wasinoy, inampay sikwaneno nitalakkanna si adwarifu, neya'daneno appatarifu, e sinapi'na si, ‘Afu, adwarifuweno netala'ngu sikwak. Ayokappayino adwarifuwa ganansiyak.’ ²³ ‘Nalawarino inangwam,’ kunnino amungnga. ‘Nalawad anna matalakka a aripan. Gafu se natalakka sino bissangnga neya'dak sikwam, oodduneno italakku sikwam. E mesapakka kappaya makilanggak sikwak.’

²⁴ “Wasinoy, inampay sikwaneno nitalakkanna si tarifu, neya'daneno tarifu, e sinapi'na si, ‘Afu, amruk si ammemungke nu wara bissang. Se magganansiyaka sino ammem nallingattan a kunnangke buwatannuweno ammem nemula. ²⁵ Antuweno mattalawak sikwam e nekokkogguweno pira'ngu. Ayawin sitaw, iyulikun.’ ²⁶ ‘Narakkat anna natarukkangke a aripan,’ kunnino amungnga. ‘Nu amrum si kunnenoya magganansiyak

sino ammek nallingattan anna buwatangkuweno ammek nemula, ²⁷ mayan ammem mantu nebangkuweno pirakku takesi wara nad appangku si ganansiya sito nuliyangku?’ ²⁸ E sinapitino amungnga sino korwana aripanna si, ‘Appandaw yaw tarifuna ta iya'dayu sino aripanna aneno tafulurifuna. ²⁹ Se ino matalakka musar sino kinalaingnga, madadagganan takesi oodduweno ana sikwana, udde ino ammena matalak anna matarut, masiki ino bissangnga ana sikwana, maawanna. ³⁰ E inaya aripanna awana serbina, itakkuddaw sino kalammukan takesi mattangit anna mangngaritamma sinay.’ ”

Ino Kaukuman Ammina Tolay

³¹ Netuluyi Jesus a nassapit si, “Nanu muliyaka Abbingnga Tolaya mangipaita sino kedayawangkuwa mebulun sino ammina anghel, mattuttura'nga a matturay anna mangukum. ³² Amminna a tolai sito lubag, makkakarampattirana a uma'lang sikwak, e ipassigguneno naggaddangngira sino korwanira a kunnangke ino akwanino mimut si animala mipassig sino karnero annino galding. ³³ Ino naggaddangngira a tolaya meyamparig si karnero, iyekwakirana sino padiwanangku, e ino meyampariyira si galding, iyekwakirana sino padawik.

³⁴ “Ikkanaka ari, sapitangkuna sino tolaiyira sino padiwanangku si, ‘Ikkayuwa inallakki Ama, umangkayu taw e sumallungkayu ta makiagyangkayu sino patturayani Dios a nedadanna para sikwayu nangiyafu sin naparatuwana yo lubag. ³⁵ Se nabisinanak e pinakkandak, nauwawak e pinainundak. E massiki ammerak kalubbanan, nepadilo'dak. ³⁶ Wasin awana barawasik, binarawasiyandak. Wasin natakidak, inimu'dak. Wasin nabalurak, binisitarak.’

³⁷ “Ino naggaddangngira a tolay, isomba'dana si, ‘Afu, kanseno nangitammi sikwama nabisinin e pinakkam-mika, onnu nauwoka e pinainummika? ³⁸ Kanseno napadilotammi sikwam onnu namarawasiyammi sikwam? ³⁹ Kansa kappayino natakitanu e inimu'mika, onnu nabalugga e binisitamika?’

⁴⁰ “Ikkanaka ari, sapitangkuna si, ‘Gakkurug yo sapitanku sikwayu, sin nangwandawira sinay sino massiki tata a kaabbafawana kolakku,† ikkanakino nangwandaw.’

⁴¹ “Sapitangkuna kappay sino tolayira sino padawik si, ‘Ikkayuwa meannunga makastigu, umaroyukayu sikwak! Agyangkayuna sino afuya ammena maaddappa nedadan para ki Ofag andino anghelnera. ⁴² Se sin nabisininak, ammerak pinakkan, e sin nauwawak, ammerak pinainum. ⁴³ Sin inangngak sino lubbundaw, ammerak nepadilot, e sin awana barawasik, ammerak binarawasiyan. Sin natakita anna nabalurak, ammerak binisita.’

⁴⁴ “Isomba'dana sikwak si, ‘Afu, kanseno nangitammi sikwama nabisin onnu nauwaw, awana pagyanannu onnu awana barawasim, natakit onnu nabalugga, e ammemika dinuffunan?’ ⁴⁵ E kungkuna a ari si, ‘Gakkurug yo sapitanku sikwayu, sin ammeyu dinuffunanino tata a kaabbafawana kolakku, ikkanakino ammeyu dinuffunan.’”

⁴⁶ Wasinoy, inabambutani Jesus a nassapit si, “Iranayawino makastigu si makkikiyad, udde inona naggaddangngira a tolay, maa'danirana si biyaya mannayun.”

† 25:40 25:40 Nu mappafu sino kakkolakira i Jesus, itannu kappay sino 12:48-50.

26

Ino Nattatarabbanda A Pamapatayan Ki Jesus
(Mar. 14:1, 2; Luc. 22:1, 2; Jn. 11:45-53)

¹ Wasin nasinduwi Jesus a nassapit sinay, sinapi'na sino adalannera si, ² “Ammuyu si adwa aw kaseneno fiyestana La'wutan, e ikkanaka Abbingnga Tolay, meyalawata'nga ta melansak sino krus.”

³ Sinoya aw, nakkakarampattino pangafuwanirana padi andino korwanira a pangafuwanna Judyu sino balayi Caifas a afafuna padi ⁴ ta pattatarabbanda nu ansandeno mappado'ma ki Jesus a awana makaammu takesi papapatera. ⁵ Udde sinapi'da si, “Ammetammad iyindan sino fiyesta, tantaro nu makungkulino tolayira.”

Ino Nisibuwanino Bafay Si Bambangug Sino Uluwi Jesus
(Mar. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

⁶ Wasin agyanda Jesus sey Betania, inangngira sino balera Simon a nakkutal si'in. ⁷ Sin aggekakkanira, inara'ni ki Jesusino tata a bafaya niggam si beduruwa naangwa si alabastrowa napannu si nangina a bambangug, e nesibungnga sino uluna.

⁸ Wasin initeno adalannera, nabbungutira, e sinapi'da si, “Mayan tatangganna pelangino bambangug? ⁹ Nelakuna nad si nangina, ta wara iya'dana sino mekakallakkira.”

¹⁰ Udde ammuwi Jesusino sapitanda, e sinapi'na si, “Sandolang balawan inaya bafay? Nalawarino inangwana sikwak. ¹¹ Se ino mekakallakkira, kanayuna anera sikwayu, udde sikwak, ammek mabaya makiigyan sikwayu. ¹² Nesibungngeno bambangug sikwak takesi idadanneno baggik liyeneno ketanammangku. ¹³ Gakkurug yo sapitangku sikwayu, massiki sintawa lubbun sito lubagino kebanyanneno nalawara damag, masapikkappeneno

inangwa yawa bafay ta panandammanino tolayira sikwana.”

Ino Nakitulani Judas Sino Pappado'manna Ki Jesus

(Mar. 14:10-11; Luc. 22:3-6)

¹⁴ Wasinoy, ino tata sino karadwera a adalani Jesus a i Judas Iscariote, inang sino pangafuwanirana padi, ¹⁵ e sinapi'na si, “Pidyeno iya'dayu sikwak nu duffunan-takayuwa mano'ma ki Jesus?” E na'danda si tallufuluwa pirak.* ¹⁶ Mangiyafu sinay, neyafunana manandam sino nalawara tiyempowa pappado'manna ki Jesus.

Ino Uddiya Nakipangnganani Jesus Sino Adalannera

(Mar. 14:12-21; Luc. 22:7-14, 21-23; Jn. 13:21-30)

¹⁷ Wasin awa pangiyafuwanino fiyestana Tinapaya Awan Lebadurana, inangngino adalanira i Jesus sikwana, e nebebu'da si, “Sintawino anggamuwa pidadanammi sino akkanantam sino fiyestana La'wutan?”

¹⁸ Sinapi'na si, “Umangkayu sey Jerusalem sino agyananino tata a lalakiya ammutam, e sapitandaw sikwana si, ‘Kunnino Afumi si nada'ngennino katayanna, e sitawin baleyuweno pakipangnganammi ammin sino fiyestana La'wutan.’ ” ¹⁹ Wasinoy, inangweno adalan-nereno netuni Jesus, e nedadandeno pamuwadda.

²⁰ Wasin gafenin, nakia'langi Jesus sino karadwera a adalanna a mangngan. ²¹ Wasin aggekakkanira, sinapiti Jesus si, “Gakkurug yo sapitangku sikwayu, aneno tata sikwayuwa makipangngan sikwaka mangifuyut sino manggammira a mamapatay sikwak.”

²² Malowingkeno nakanda, e nappatapataliyera a nabbebut sikwana si, “Afu, ikkana'ngalangino sapitannu?”

* ^{26:15} ^{26:15} Iyawa tallufuluwa pirak, nabbalor si 120 a dinariyu a antuweno fustuwa paggatang si tata a aripan.

²³ Sinabbi Jesus si, “Ino meyindan sikwaka misosaw si tinapay sito malukung, antuneno mangwa sinay. ²⁴ Ikkanaka Abbingnga Tolay, gakkuruwa mataya'nga takesi meyakkuruwino nepeturakki Dios si'in. Udde kakallappeneno mangifuyut sino manggammira a mamapatay sikwak. Unoyna nad nu ammena neyanak!”

²⁵ Wasinoy, naddamiti Judas a antuneno mangifuyut sino manggammira a mamapatay ki Jesus. Sinapi'na si, “Afu, ikkana'ngalangino sapitannu?”

“Nu antuweno sapitannu, antu,” netabbi Jesus.

*Ino Sinapiti Jesus A Akwanda Nadda Panandam Sikwana
(Mar. 14:22-26; Luc. 22:15-20; 1 Cor. 11:23-25)*

²⁶ Wasin aggekakkanira kepay, nappa i Jesus si tinapay e nappasalamat ki Dios, kasena ginaradwa e neyannena sino adalannera a nassapit si, “Appandaw yaw ta akkanandaw, se antuyawino baggik.” ²⁷ E nangappa kappay si kopa a napannu si diyuna ubas, e nappasalamat ki Dios, kasena neya'da sikwara, e sinapi'na si, “Minungkayu ammin sitaw, ²⁸ se antuyawino adaka mamakurug sino bawuwa tulagi Dios. Se mebubuneno adak takesi odduneno tolaya mapakomanino liwa'da. ²⁹ Sapitangku sikwayu si ammekunna uminum si diyuna ubas kiyad sino awa maki-inumak sikwayu si bawuwa diyuna ubas sino patturayani Ama.”

³⁰ Wasinoy, nakkantera si paddayaw ki Dios, e nanawira sinay e inangngira sino kulura Olivo.

*Ino Nilabbunani Jesus Sino Piimaddani Pedro Sino Nangamuwana Sikwana
(Mar. 14:27-31; Luc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)*

³¹ Wasinoy, sinapiti Jesus sino adalannera si, “Sito kappaya gafi, ikkayu ammin, anawanda'nga e mab-bukalkayu gafu sino makwana sikwak, se antuweno

anggamma sapitannino nepeturakki Dios a kunna si, 'Pap-atayangkeno mimut sino karnerowera, e makkakarawayiran.'† ³² Udde nu pangngangolinda'nga i Dios, untanantakayuna a umang sey Galilea."

³³ Wasinoy, sinapiti Pedro si, "Massiki nu mabbukal amminino bafulungkuwera gafu sino makwana sikwam, ammetaka anawan."

³⁴ Kunni Jesus sikwana si, "Gakkurug yo sapitangku sikwam, sito gafi, liyeya massirallotino lalung, nami'luwanakunna a neimad."

³⁵ Sinapikkappayi Pedro si, "Massiki nu mataya'nga a melot sikwam, ammetakangkena iyimad." Kunna kappayino sinapitino ammina bafulunnera a adalan.

Ino Nakkararani Jesus Sey Getsemani

(Mar. 14:32-42; Luc. 22:39-46)

³⁶ Wasinoy, inanda Jesus andino adalannera sino kakayuwana mingngan si Getsemani, e sinapi'na sikwara si, "Mattuttuggayu sitaw ta umangngak makkararag seoy." ³⁷ Ino pelang nebulunna, da Pedro andino adwera a abbingi Zebedeo. Mangiyafu sinoy, malowingkeno nakamma e maddararan, ³⁸ e sinapi'na sikwara si, "Nappelalotingkeno loneno nakangkuwa kunnangke antuweno ipatek. Agyangkayu sitaw ta makipabbiraggayu sikwak."

³⁹ Wasinoy, nebakkangi Jesus sikwara, kasena nassakabba makkarara massapit si, "Ama, nu damana, ili'warak sitawa dyata ara'niyenna makwa sikwak. Udde bakkan naddino anggangkuweno makwa, nu ammena lurino panggammanu."

⁴⁰ Wasin nuliyi Jesus sino agyananino talluwera a adalanna, dina'nganera a maturug. Antuweno sinapi'na

† 26:31 26:31 Zacarias 13:7

ki Pedro si, “Ma, ammekayu kad makattamma makipabirag sikwak si taora'lang? ⁴¹ Ammekayu maturug, nu ammekayu lud makkararag, takesi ammekayu matutungungan. Se am mukino nakandaw, anggandawa mangu-rug, udde nakafuy langino baggiyu.”

⁴² Nebakkang kappayi Jesus a nakkarara nassapit si, “Ama, nu ammek meli'wa sitawa dyata makwana sikwak, iyattangu, takesi makweno pangammannu.”

⁴³ Nuli kappay sino agyananino talluwera a adalanna, e dina'nganera kappaya aggakaturug, se matatukapirangke. ⁴⁴ Inanawannera kappay, e nepi'luna a nakkararag, e antu kappayino nekararangnga.

⁴⁵ Wasinoy, nan-uli sino talluwera, e sinapi'na si, “Aggakaturuggayu kepaya mimwang? Nada'ngennino oratta keyalawatanguwa Abbingnga Tolay sino minalliwatira a tolay. ⁴⁶ Gumabwakkayu, se anennino mappado'ma sikwak. Antam dambalan.”

Ino Nado'mani Jesus

(*Mar. 14:43-52; Luc. 22:47-53; Jn. 18:3-11*)

⁴⁷ Wasin aggedamadamikkepayi Jesus, ginamwangi Judas a tata sino karadwera a adalanna. Odduweno tolaya nebulun sikwana a nassisaset anna nassibafa'gung. Ire no dinundunino pangafuwanirana padi andino korwanira a pangafuwanna Judyu. ⁴⁸ Agyanino sinapiti Judas sino bafulunnera ta maimunuwanda i Jesus. Kunna si, “Inona ummangu, antuneno do'mandaw.” ⁴⁹ Kinangkamani Judas a inara'ni ki Jesus e sinapi'na si, “Afu, ayokami.” E inummana.

⁵⁰ Sinapiti Jesus si, “Akwannunnino gakkannu.” †

Inara'ninyeno tolayira ki Jesus, e dino'manda. ⁵¹ Ino tata a buluni Jesus a aggata'dag sinay, sinu'nu'nenno sase'na, e

† 26:50 26:50 Ino tata kappaya anggama sapitan sino dami'na Griego: “Sanneno gakkannuwa inang sitaw?”

binakanggeno aripannino afafuna padi e nagingaranino layangnga.⁵² Udde sinapiti Jesus sikwana si, “Iyimfunnu yan sase'na. Se ino mamapataya musar si saset, sase'peno ipatena.⁵³ Ammengkad ammu si nu marangngak si duffun ki Ama, manundun si kawalufulu si adwarifuwa anghela misalak sikwak?§⁵⁴ Udde nu antuweno akwangku, ansanna meyakkuruwino neturakka sapiti Dios a sapitanna si maawag si makwa yaw?”

⁵⁵ Wasinoy, sinapiti Jesus sino tolayira si, “Ma, narakkattaka tolay ta nassisaset anna nassibafa'gungkayuwa umang mano'ma sikwak? Kadda awa aggatutturak sino Templo a manuldu sikwayu. Mayan bakkanna sinayino nano'mandaw sikwak?⁵⁶ Udde nakwa ammin yaw takesi meyakkuruwino nepeturakki Dios sino gumalabbunira.” Sin nassapitani Jesus sinay, nabbafukal amminino adalannera e nananawanda.

Ino Nimbistigarano Turayirana Judyu Ki Jesus

(Mar. 14:53-65; Luc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

⁵⁷ Wasin dino'manda i Jesus, neyanda sino balayi Caifas a afafuna padiya nakkakarampattanino mammesturuw-erana lintig andino korwanira a pangafuwanna Judyu.

⁵⁸ Dumadandani Pedro sino gafanda kiyad si ginamwang sino kalawatan inaya balay, e inang nakituttud sino gwardiyera kesi itanneno makwa ki Jesus.

⁵⁹ Ino pangafuwanirana padi andino korwanira a nakkakarampat, niintufukira si pamakurudda a pappali-watanda ki Jesus, massiki nu ammena gakkurug, ta aki-randa a pamapatayan sikwana.⁶⁰ Udde awana sinumpa-landa, massiki odduweno manistigu si siri mappeafu sik-wana. Wasinoy, agyanino adwera a tolaya⁶¹ nassapit si,

§ 26:53 26:53 Ino sapitannino dami'na Griego, nasuruk si karadwa a bunggoya anghel. Sin tiyempowi Jesus, ino bilangino sindaluwera sino tata a bunggoy, annammarifu.

“Iyawa tolay, sinapi'na si damana a darallannino Templowi Dios, kasena pata'daggan si tallu aw.”

⁶² Wasinoy, natta'daggino afafuna padi, e sinapi'na ki Jesus si, “Ma, awana isomba'nu sino ipaliwa'da sikwam?”

⁶³ Udde sininappelangi Jesus. Antuweno sinapikkappayino afafuna padi si, “Isapatammad ki Dios a aggabiyag ta ituldum sikwami nu gakkuruwa ikka i Kristo a Abbingnga.”

⁶⁴ “On, gakkuruwino sinapi'nu,” kunni Jesus. “Udde ino sapitangku sikwayu, itanda'nga a Abbingnga Tolaya aggatuttud sino padiwanani Dios a mannakadama. Itandak kappena a muliya maggabwat sey langita mebulun si dulum.”

⁶⁵ Wasin diningnganggenay, pinissayino afafuna padiyeno barawasinangkepaya mangipaita sino bunggu'na, e sinapi'na si, “Ikunnaneno baggina ki Dios! Anna kepayino awantama manistigu? Diningngaddam aminino narakkatta sinapi'na. ⁶⁶ Sanneno ureyuwa makwa sikwana?”

“Nalliwat, e mapapatenad!” kunda. ⁶⁷ E ilupaluppan-deno mutungnga anna sinatampalanda. Ino korwanira, sinipasipanda ⁶⁸ a nassapit si, “Ikka a Kristo, nu gumalab-bungka, sapitannu nu inyeno nanipang sikwam.”

Ino Niimaddani Pedro Ki Jesus

(Mar. 14:66-72; Luc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Aggatuttuggepayi Pedro sino kalawatan sin inara'niyeno tata a balatanga aripan sikwana, e sinapi'na si, “Massiki ikka, nebumbulangka ki Jesus a taga-Galilea.”

⁷⁰ Udde neimanna sino nara'langanda ammin, e sinapi'na si, “Ammek ammu yan sapitannu.”

⁷¹ Wasinoy, inangngi Pedro sino pampangnga kalawatana ara'ni sino lamwangan. Udde agyangkappayino balatanga aripanna nangita sikwana, e

sinapi'na sino tolayira sinay si, “Inaya lalaki, nebumbulun ki Jesus a taga-Nazaret.”

⁷² Udde neimaggappayi Pedro a nassapit si, “Isapatak si ammek inammu inaya tolay.”

⁷³ Ammena mabayag e inara'niyeno tolayira sinay e sinapi'da si, “Gakkuruwa tataka sikwara, se melasin sino addami'nu.”

⁷⁴ E nesapata i Pedro si, “Massiki matayak nu ammena gakkurug yo sapitangku. Ammek gakkuruwa ammu yana tolay.” Assapi'na lang sinoy, nassirallotinnino lalung. ⁷⁵ E dinandammi Pedroweno sinapiti Jesus a “Liyeya massiral-lotino lalung, nami'luwannakunna neimad.” E nallawani Pedro e nakatangangit.

27

Ino Niyalawatanda Ki Jesus Ki Pilato

(Mar. 15:1; Luc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

¹ Wasin gigi'battin, nammamitingino ammina pangafuwanirana padi andino korwanira a pangafuwanna Judyu, e nattatarabbanda nu ansanneno ammapatera ki Jesus. ² E binaludda, kasera inang neyalawat ki Gubernador Pilato.

Ino Natayani Judas

(Inangwa 1:18-19)

³ I Judas a nifuyut sino nano'mera ki Jesus, naam-muwanna si nasentensiyani Jesus a matay, e nammoboli sino inangwana. Wasinoy, neyulineno tallufuluwa pirak sino pangafuwanirana padi andino korwanira a pangafuwan, ⁴ e sinapi'na si, “Nakaliwatak, se nepado'makino tolaya awana liwa'na.”

“Awaninna ammumi sitan,” kunda sikwana. “Ikka pelangino makammu.” ⁵ Netakkufi Judasino tallufuluwa

pirak sino lawummeno Templo, kasena inanaw e inang nappattal.

⁶ Ina'namino pangafuwanirana padiyeno pirak, e sinapi'da si, “Kontara sino lintiddama meyekwa yawa pirak sino aggiittungantam sito Templo, se pagana biyangnga tata a tolay.” ⁷ E nattatarabbanda nu san-neno keusaranneno pirak, e dinandanda si iyatanda sino lubangnga tata a maddweng si banga ta pabbalinda si attanamman sino bakkanna kalubbunanda. ⁸ Antu gafuna, maingnganan inaya lubag si Lubangnga Ada kiyad sito ingkein. ⁹ Antuweno neyakkuruwanino neturakki Jeremias a gumalabbun si'ina kunna si, “Inappareno tallufuluwa piraka nattatarabbanino gak-agakera i Israel si fustuwa pagana, ¹⁰ e neyatanda sino lubangngeno maddweng si banga, a antuweno sinapiti Afu Dios sikwaka makwa.”*

Ino Nimbistigarani Pilato Ki Jesus

(Mar. 15:2-5; Luc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

¹¹ Wasinoy, nepaa'landa i Jesus sino gubernador, e inimbistigarino gubernadora nabbebut si, “Ikkeno Arina Judyu?”

“Nu antuweno sapitannu, antu,” kunni Jesus.

¹² Udde wasin nepaliwatino pangafuwanirana padi andino korwanira a pangafuwan, awana nesomba'na.

¹³ Antu gafuna, sinapiti Pilato si, “Ammengkad mad-ingngaggino odduwa ipaliwa'da sikwam?” ¹⁴ Udde ammayingke sinombati Jesus sino nepaliwa'da, antuweno nakka'bawino gubernador.

Ino Nasentensiyani Jesus A Matay

(Mar. 15:6-15; Luc. 23:13-25; Jn. 18:39-19:16)

* 27:10 27:10 Zacarias 11:12-13; Jeremias 32:6-9

¹⁵ Ino gagangayino gubernador, kadda fiyestana La'wutan, aneno tata a pallawananna a balud, massiki inyeno anggammino tolayira a arangngan. ¹⁶ Sinoya tiyempo, agyanino tata a balura naddinnamag gafu sino kinarakka'nenno inangwana a mingngan si Jesus Barrabas. ¹⁷ Antu gafuna, wasin nakkakarampattino odduwera a tolay, nebebuti Pilato sikwara si, “Inyeno anggandawa pallawanangku, i Jesus Barrabas onnu i Jesus a maingnganan si Kristo?” ¹⁸ Kunnenoyino nebebu'na, se ammuna si neyalawa'da i Jesus sikwana gafu sino apalda. ¹⁹ Ino tata kappay, wasin aggatuttuggepayi Pilato sino tutunna ukum, nepetulduweno atawana si, “Ammeka luma'laka mangastigu sitana tolaya awana liwa'na, se kattalatalawino sinenakku sino gafi mapeafu sikwana.”

²⁰ Udde ino pangafuwanirana padi andino korwanira a pangafuwan, sinutunggungandeno tolayira sinay takesi arangnganda ki Pilato a i Barrabasino pallawananna e i Jesusino papapatena. ²¹ Antu gafuna, wasin nebebukkapayino gubernador nu inya sikwara a adweno angganda a pallawananna, nesomba'da si, “I Barrabas!”

²² “Nu kunnenoy, sanna mantuweno akwangku ki Jesus a mingngan si Kristo?” kunni Pilato.

“Ilansam si krus!” kunda ammin.

²³ “Ma? Sanna ma'lurino liwa'na?” kunni Pilato.

Udde neyangkakulawura si, “Ilansam si krus!”

²⁴ Wasin magi'na i Pilato si awaninna damana akwan se ara'niyenna maguluguluweno tolayira, nappaappa si danum e binagguwanneno kama'na sino nara'langanda, e sinapi'na si, “Antuyawino mangipaita si ammek luma'laka mamapatay sitawa tolay. Ikkayuneno makammu!”

²⁵ E sinombat amminino tolayira si, “Kadde, ikkami andino gakagakamiyerenno makammu sino katayanna!”

²⁶ Wasinoy, nepallawani Pilatowi Barrabas, udde i Jesus, nepasiwa'wa'na, kasena neyalawat sino sindaluwera ta ilansara si krus.

Ino Inangweno Sindaluwera Ki Jesus

(Mar. 15:16-20; Jn. 19:2-3)

²⁷ Wasinoy, netallungino sindaluwera i Jesus sino balayino gubernador, e inaribumbung amminino sindalunera. ²⁸ Binoyanganda e binarawasiyanda si ata'nanga barawasiya nalibaga a kunnangke barawasina ari. ²⁹ Binalikokawandeno nasasit, e nesinga'da sikwana a kunnangke koronana. Nepiggandeno diwanana kama'na si sikal a kunnangke senyalneno kinaarina. E namaliturira sino a'langnga a nassandayaw sikwana, e sinapi'da si, “Madayoka nadda Arina Judyu!” ³⁰ Ilupaluppanda, kasera inappeno sikalla nepaigganda sikwana ta antuweno nepamompolda sikwana. ³¹ Wasin nasinduwera a nappoporay sikwana, inarireno nebarawasira sikwana, e nepatalira kappayino dadana barawasina, kasera neyang sino pilansanda sikwana.

Ino Nilansanda Ki Jesus Sino Krus

(Mar. 15:21-32; Luc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

³² Wasin agyanira kepay sino dalan, dinambaldeno tata a lalakiya taga-Cirene a mingngan si Simon, e pinatu'da a nepabuttungino krusi Jesus. ³³ Wasin ginamwangira sey Golgota, ino anggama sapitan, ino agyananino takata'nga ulu, ³⁴ painumanda si tayuwa nalamuran si a' duwa mapparaan si malow. Udde wasin sininsimanna, ammena ininum.

³⁵ E nelansara sino krus. Wasinoy, nabbabinnunutira a naggaradwa sino barawasina, ³⁶ kasera nattuttura mindag sikwana. ³⁷ Aneno nepikka'da sino kalekeneno uluna a neturakkanino nepaliwa'da sikwana a kunna si, “Antuyawi

Jesus a Arina Judyu.” ³⁸ Nelansara kappayino adwera gumattakaw sino krusda, tata sino padiwananna, tata sino padawina.

³⁹ Ino natta'lifira, wawwarangngiwangnganda a a'ay-oyungana massapit si, ⁴⁰ “Matta kunnu si darallannuweno Templo, kasem kappay pata'daggan si tallu aw? Nu kunnenoy, salakannu antu yan baggim! Nu gakkuruwa Abbindaka i Dios, mulluggan sitan krus!”

⁴¹ Kunna kappay, ino pangafuwanirana padi, ino mammeturuwerana lintig, andino korwanira a pangafuwan, ina'ayoyunganda kappayi Jesus a nassapit si, ⁴² “Nesala'ngeno korwana tolay, udde ammena makaisalak sino bagginangkepay. Antu ke kanuweno Arina Israel. Nu gakkuruwinay, umullungngad sino krus, e manguruggami sikwana. ⁴³ Talakkanna kanuwi Dios e kunna si antuweno Abbingnga. Itantam antu nu anggammi Dios a misalak sikwana.” ⁴⁴ Massiki ino gumattakawira a nelansa si krus sino idangnga, nakiayoyungira kappay sikwana.

Ino Natayani Jesus

(Mar. 15:33-41; Luc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

⁴⁵ Wasin alas doseyin, nallammuk ammina palulubbun kiyad si tallu orat. ⁴⁶ Wasin ara'niyen si alas tres si fuwab, nekokwa i Jesus a naddamit a nassapit si, “Eli, Eli, lama sabaktani?”, ino anggamma sapitan, “Diosku, Diosku, mayan inanawandak?”

⁴⁷ Wasin diningngaggino korwanira a nagan sinay, sinapi'da si, “Ayanna i Elias.” ⁴⁸ Nalayawino tata sikwara a inang nangappa si kunnangke kapat. Nesosona si kilam, kasena pinakaw si biltak ta iyaddangnga ki Jesus ta sussupanna. ⁴⁹ Udde kunnino korwanira si, “Ammembu, ta itantam nu gumamwangi Elias a misalak sikwana.”

⁵⁰ Wasinoy, nakkulawuwi Jesus e natayin. ⁵¹ Neyindana napissayino kortina a nanaldak sino Kadidiosana Kwartuneno Templo, a neyafu sino kalekay kiyad sino difafa. Nalunig e nabbartakino batuwera. ⁵² Nabukkatanino tanammira e nangngangoliyeno odduwera a tolayi Dios a natay si'in, ⁵³ e nallawanira sino tananda. Wasin nangngangoliyenni Jesus, inangngira sey Jerusalem a Nudiosana Lubbun, e odduweno nangita sikwara.

⁵⁴ Wasin nagi'nenno kapitanna sindalu andino bafulun-nera a mindag ki Jesusino alunig, e initara ammina nakwa, nakatalawira, e sinapi'da si, "Gakkurug ikka a Abbingi Dios iyawa tolay."

⁵⁵ Oddu kappayino bafabbaya aggadipat sino makwa. Ireneo nebumbuluna nanuffun ki Jesus sin naggabwatanda sey Galilea. ⁵⁶ Ino korwan sikwara, i Maria Magdalena, i Maria a inara Santiago anni Jose, annino atawa i Zebedeo.

Ino Nitanammanda Ki Jesus

(Mar. 15:42-47; Luc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

⁵⁷ Wasin fuwafin, ginamwangino tata a ba' nangnga tolaya taga-Arimatea a mingngan si Jose a tata kappaya nangurug ki Jesus. ⁵⁸ Inang ki Pilato a narang sino baggiyi Jesus, e sinapiti Pilato si damana a appan. ⁵⁹ Inappa i Jose ino baggina, e bina'battanna si bawuwa nafurawa sinnun. ⁶⁰ Neyekwana sino tanamma nad a bawuwa nepangwana a neyabbut si batuwa kunnangke agweb, kasena nangalleling si da'dap a paggaku'na sino tanam, e inanawin. ⁶¹ Agyan sinera Maria Magdalena annino kanganna a i Maria a aggatuttura ina'lang sino tanam.

Ino Nindaggira Sino Tanammi Jesus

⁶² Sinoya aw, antuweno paddadananino Judyuwera para sino kadarama'na a awna aggimwangan.† Sinoya awna aggimwangan, inangngino pangafuwanirana padi andino Fariseowera ki Pilato, ⁶³ e sinapi'da sikwana si, “Afu, madandammi si sin aggabiyaggepay inaya mas-sisiriya tolay, sinapi'na si mangngangolina si tallu aw. ⁶⁴ Antu gafuna, nalawad nu paindangnguveno tanam kiyad si mekatalluwa aw, tantaro nu umang takawan-nino adalannereno baggina, kasera sapitan si nangngangoliyen. Nu kunnenoyino akwanda, oodduneno balabaliyanda sinaya sirira amma sino binalabaliyani Jesus sin nassisiriyanina si antuweno Kristo.”

⁶⁵ “Mangappakayu mantu si sindalu ta paindaddaw si nalawarino tanamma,” kunni Pilato. ⁶⁶ Antuweno inanawira e inanda minarkanino batuwa sellanneno tanam ta malasinda nu wara mabbukkat. E nibatangira si sindaluwa mindag.

28

Ino Nangngangoliyani Jesus

(Mar. 16:1-11; Luc. 24:1-12; Jn. 20:1-18)

¹ Wasin nasinduveno awna aggimwangan e gigi'bat-tinna Linggu, inang initara Maria Magdalena annino kanganna a i Maria sino tanammi Jesus. ² Kaka'meng kelanga nalunig si natuyag, se naddassino tata a angheli Dios a naggabwat sey langit. Kinaroringngeno batuwa nesellad sino tanam, kasena nattutturan. ³ Karririyeno mutungnga a kunnangke kilat e nakafurawingke ino barawasina. ⁴ Nayya'yakkino mindaggira gafu sino talora, e naletwarira a kundangke natay.

† 27:62 27:62 Ino gagangena Judyu, mangiyafuweno awna aggimwangan nu massi'lappin si awna Biyernes, e masindu nu massi'lappin sino awna Sabadu.

⁵ Udde sinapitino anghel sino bafabbayira si, “Ammekayu mattalaw. Ammuk si tufukandawi Jesus a nelansa sino krus. ⁶ Udde awanin sitaw, se nangngangoliyen a antuweno sinapi'na sikwayu. Umandaw itanino newagganna, ⁷ e kangkamandawa umang ituldu sino adalannera a nangngangoliyen, e untanandakayuwa umang sey Galilea. Itandona sinay. Aggadandammandaw yawa sinapikku sikwayu.”

⁸ Antu gafuna, nakkangkamira a inanaw sino tanam. Nakatalawira udde maanggammira kappay, e nalayawira a inang nituldu sino adalannera. ⁹ Wasin aggepalapalayawira, kaka'meng kelanga dinambalira i Jesus, e sinapi'na si, “Sintawino angandaw?” Inara'niyera sikwana, namaliturira, e inawakandeno takkina a naddayaw sikwana. ¹⁰ “Ammekayu mattalaw,” kunni Jesus sikwara. “Umandaw ituldu sino kakkolakkuwera ta umangngira sey Galilea e maitara'nga sinay.”

Ino Namasussukanda Sino Nindaggira Sino Tanam

¹¹ Wasin nakaanawinnino bafabbayira, inang sino lubuna Jerusalemno korwanira a sindaluwa nindag sino tanammi Jesus, e nepakaammura sino pangafuwanirana padi ammina nakwa. ¹² Antu gafuna, nammamitingino pangafuwanirana padi andino korwanira a pangafuwan, e nattatarabbandeno akwanda nad. E ino inangwara, pinasussukandeno sindaluwera si odduwa pirak, ¹³ e sinapi'da sikwara si, “Kunna nad yawino sapitandaw sino tolaiyira. ‘Sino gafiya aggakaturuggami, ginamwangino adalanira i Jesus e sinakoreno baggina.’ ” ¹⁴ Sinapi'da kappay si, “Ammekayu mattalaw tantaro nu maammuwanino gubernador yaw, se ikkamiyeno makammuwa makitatabbag sikwana ta ammerakayu ansan.”

¹⁵ Antuweno inappeno sindaluwereno pirak e inangwareno netuldu sikwara. Antu gafuna, kiyad sito ingkein, antu kepayino sapesapitannino Judyuwera.

Ino Nappaddani Jesus Sino Adalannera

(Mar. 16:14-18; Luc. 24:36-49; Jn. 20:19-23; Inangwa 1:6-8)

¹⁶ Wasinoy, inangngino kadwafulu si tata a adalani Jesus sey Galilea, sino kulura netulduwi Jesus si umangnganda. ¹⁷ Wasin initara i Jesus sinay, naddayawira sikwana, udde ino korwanira, naddaladudwera. ¹⁸ Inara'niyanira i Jesus, e sinapi'na si, “Neya'da sikwakino ammina kalintyan sey langit anna sito lubag. ¹⁹ Antu gafuna, dundunantakayuwa umang sino ammina lulubun sito lubag ta tulduwandaw ammina tolay ta mabbaliyera si adalangu. Bawtisarandawira a mangipaita si mesapatira ki Ama, sikwaka Abbingnga, annino Espirituna, ²⁰ e tulduwandawira a mangurug sino ammina netungku sikwayu. Aggadandammandokappay si kanayunaka mebulun sikwayu kiyad sino uddina aw.”

Ga'dang

Ga'dang: Ga'dang New Testament

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ga'dang

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

d27dc212-1a55-5d51-8f9d-54742e300a0f